

Femmes

MAGAZINE



DOSSIER

LE LUXEMBOURG EST-IL PRÊT À PRENDRE LE VIRAGE VERT?



DREAM LIST
MY LOVELY VALENTINE

BUSINESS

LE VEGANISME, UN JUTEUX MARCHÉ

PROCHAINEMENT
OUVERTURE
À BASCHARAGE

CRÈCHE
Bidibul

LA MÉTHODE MONTESSORI POUR BIEN GRANDIR !

C'est dans une maison en bois dotée d'un **grand jardin**,
que notre équipe de 25 aide-éducateurs, éducateurs
et puéricultrices accueillent vos enfants
du **lundi au vendredi de 5h à 22h30**
et le **samedi de 7h30 à 20h**.

Chèques
services
acceptés



Bidibul propose de nombreuses activités pour les petits en intérieur et en extérieur, des **repas adaptés, équilibrés et sains**.

Nous favorisons le **plurilinguisme** en parlant **luxembourgeois, portugais et français à vos enfants**.

Et si on se mettait au vert ?

MARIA PIETRANGELI

Alors que la période est marquée par le Festival de l'Automobile, institution de plus d'un demi-siècle d'activité au Luxembourg, notre édition de février y consacre différents articles, à commencer par un dossier intitulé « Le Luxembourg est-il prêt à prendre le virage vert » notamment illustré par une interview de Florin Melinte, country manager Belgique / Luxembourg de Tesla. La rubrique finance, s'attache quant à elle à répertorier les avantages financiers d'un véhicule électrique. Au regard de ce que vous allez lire, qui sera prêt à sauter le pas ?

Les rubriques santé / healthy s'interrogent sur le bien-fondé des compléments alimentaires et sur les avantages de devenir locavore. La tendance vegan s'accélère, si bien que nous avons choisi de traiter le sujet dans notre reportage Business. En effet, le marché est en pleine croissance et le Grand-Duché n'est pas en reste comme nous le confirme Benita Muller, co-fondatrice de « Rawdish », une start-up qui propose des plats bio et vegan. La beauté évoque les tendances coiffure du printemps et invite à la douceur avec un sujet consacré aux peaux sensibles.

Fashion victims, la mode, vous invite ce mois-ci à découvrir le catwalk de Michael Kors avec ses imprimés tropicaux et ses sahariennes, ainsi que les imprimés et couleurs vives de Paul Smith. Mais également la sélection de « pardessus » choisie par nos spécialistes

« Mode ». L'interview créateur, consacrée à Noenoe Roevens, cette Anversoise à qui l'on doit une marque sportswear élégante, chic et éthique qui a fait des adeptes dans le monde du mannequinat international.

Rendez-vous devenu incontournable, découvrez les personnalités mises à l'honneur ce mois-ci. Sacré Miss Luxembourg 2018, la jolie Kelly Nilles est notre jeune femme du mois. Anna Krieps, cette jeune Luxembourgeoise installée à Berlin, est une photographe passionnée, qui expose en février chez Arend & Medernach. Alexis Juncosa, qui, après une carrière journalistique, est à présent directeur artistique du Luxembourg City Film Festival. Un chef, un produit nous emmène du côté de Roodt/Syre, au restaurant Le Peitry, pour découvrir la cuisine de Quentin Debailleux. Et enfin, les designers Aki et Arnaud fondateurs du studio A + A Cooren, une symbiose de l'esthétique minimale du design japonais et de l'élégance à la française.

Vous trouverez également dans ce numéro, des suggestions pour vos aménagements extérieurs, des idées cadeaux pour la Saint-Valentin, des explications sur les réformes entrées en vigueur en 2018, un point sur les violences faites aux enfants, comment apprendre les mathématiques autrement, quels sont les ennemis du cerveau...

Excellente lecture

OURS

DIRECTION

Maria Pietrangeli

RÉDACTRICE EN CHEF

Maria Pietrangeli

PHOTOGRAPHE

Julian Benini

CONSEILS EN COMMUNICATION

Julie Bénier, Vanessa Berners, Alexandre Florian & Kévin Martin

MISE EN PAGE

WAT Éditions Sàrl
Julie Mallinger
Audrey Ridremont

RÉDACTEURS

Alix Bellac / Julie Bénier / Lisa Beys /
Sarah Braun / Magali Eylenbosch / Frédéric
Frabetti / Godefroy Gordet / Aurélie Guyot /
Christine Mick / Maria Pietrangeli / Michèle
Rager / Jeanne Renaud / Carmen Rimondini /
Mathieu Rosan / Karine Sitarz / Kévin Storde /
Valérie Théveniaut /

SOCIÉTÉ ÉDITRICE

WAT Éditions Sàrl
74, rue Ermesinde L-1469 Luxembourg
Tél.: +352 26 45 85 86

ABONNEMENT - 11 numéros / an

Coupon à envoyer à Femmes Magazine
avec preuve de paiement

Nom:

Prénom:

Adresse:

Luxembourg 33€ / Pays frontaliers 35€

À verser sur le compte BGL

LU29 0030200166890000



20 200 exemplaires

www.femmesmagazine.lu

join us !



COVER

Modèle : Kelly Nilles, Miss Luxembourg 2018 | Photographe : Julian Benini | Maquillage & coiffure : Justine Cherry Make-Up Artist |
Stylisme : Julie Bénier | Production : Julie Bénier et Julie Mallinger | Lieu : Lecuit Opto-Technicalz

Toute reproduction de ce magazine,
même partielle, est interdite.

Sommaire

Mode



- 06 LAST MINUTE!
- 08 DREAM LIST
My lovely Valentine
- 14 CATWALK
Michael Kors & Paul Smith
- 16 INTERVIEW CRÉATEUR
NUNU Activewear
- 18 MODE
Un pardessus ou rien !
- 30 MAKING OF
- 32 TRENDS
- 33 DRESS CODE
Red lights

Magazine



Wellness



- 76 BEAUTÉ
Peau sensible : le mal du siècle ?
- 80 BEAUTÉ
Les coupes du printemps
- 81 CONCOURS
- 84 L'AVIS DE LA RÉDAC
- 86 BEAUTY CASE
- 88 SANTÉ
Les compléments alimentaires, nécessaires ?
- 90 HEALTHY
Devenir locavore



Tribu

- 92 WE ARE FAMILY
Quid des violences sur les enfants au Luxembourg
- 94 FOR KIDS
- 96 WANTED
- 97 BOOKS
- 98 CAS D'ÉCOLE
Les ennemis du cerveau

Have fun



- 65 ONLINE
- 66 INTERVIEW CULTURE
Anna Krieps, photographier l'utopie
- 68 SAVE THE DATE
- 72 À LIRE
- 73 À VOIR
- 74 À ÉCOUTER

Art de vivre



- 100 INTÉRIEURS
Comme un air de printemps
- 103 INTERVIEW DESIGNER
Cocktail gagnant - A+A Cooren
- 104 MOODBOARD
Purple Rain
- 106 IT-CAR
Mettez le Turbo
- 107 UN CHEF, UN PRODUIT
- 110 RECETTES
- 111 WINE LOVERS
- 112 VOYAGES
New York, la tour de Babel
- 114 HOROSCOPE

KARIE KLOSS



#BrillianceForAll

AVEC LA COLLECTION
SAINT-VALENTIN

SWAROVSKI

SWAROVSKI.COM

Last minute !

DERNIERS COUPS DE CŒUR
DE LA RÉDAC' AVANT L'ENVOI
À L'IMPRIMERIE, QUELQUES
BRÈVES DU BUREAU...
FEMMES MAGAZINE,
COMME SI VOUS Y ÉTIEZ !

365

Soit l'adresse du tout nouveau restaurant de la cheffe belge Isabelle Arpin pour lequel on a un gros coup de cœur. Louise 364, 365 avenue Louise, Bruxelles



@ Girls in Paris

Le body est mort, vive le Teddy

Certes moins pratique sous une jupe crayon, mais tellement sexy à porter à la maison sous une grosse maille, le Teddy Charlie de la marque de lingerie Girls in Paris nous affole. À mi-chemin entre le bloomer et le body, ultra sexy, il donne un sérieux coup de chaud à nos dimanches sous la couette.

→ **Teddy Charlie, Girls in Paris,**
à shopper sur
www.girlsinparis.com



La collab' qu'on adore

La collection capsule la plus attendue de ce début d'année ? Celle que signe le duo néerlandais Viktor & Rolf avec le site multimarque Zalando. Jeux de matières et de volumes, couleurs acidulées et motifs graphiques sont au cœur de l'ADN de cette ligne fraîche, féminine et décalée, fidèle à l'univers de deux créateurs.

→ à shopper dès le 1^{er} février

Entendu à la rédac

«80% de ma réussite professionnelle est basée sur mon physique»



@ L'Oréal Paris

DU SUCRE ENFIN AUTORISÉ

Oui, mais à condition qu'il soit dans un exfoliant ultra doux et naturel. Saviez-vous qu'à raison de trois gommages par semaine, la peau était plus belle, plus lisse et plus éclatante ? Voilà la raison pour laquelle L'Oréal Paris a choisi le sucre – au pouvoir exfoliant doux – comme ingrédient phare de ses trois Smooth Sugar Scrubs : Glow, Nourish ou Cleaning, il y en a forcément un adapté à la nature de votre peau. La bonne nouvelle ? On peut également les utiliser pour un gommage des lèvres !

→ **Smooth Sugar Scrubs,**
L'Oréal Paris



Le jus du mois

Porté par le nouveau visage de Givenchy Beauté, Live Irrestistible Blossom Crush nous a charmées par ses notes florales de pivoine et de rose, réchauffées par les effluves de musc blanc et de fève de cacao. On est également fan de la campagne ultra colorée et girly qui met en scène Lou de Laâge dans une fête foraine rétrofuturiste !



La rédac

@ KatBolelo

On (re)porte la culotte

En 2018, la pièce de coton le plus mythique et la plus enfantine soufflera 100 bougies d'un coup ! Un siècle de succès célébré en grande pompe par Petit Bateau qui, après avoir lancé un grand concours au mois de janvier, invitant ses plus grands fans à dessiner la culotte de leur rêve, dévoilera une collection inédite, hommage aux 100 printemps de l'icône « culotte sans jambes », qui a bien changé depuis sa création !

→ à découvrir en boutique
et sur blog.petit-bateau.fr

A fashion advertisement featuring a woman with dark hair, wearing a vibrant, multi-colored jacket with a floral and abstract print, and grey pants. She is standing outdoors under a wooden structure with blue and white diagonal stripes. The background shows a clear blue sky and some greenery. The brand name "caroline biss" is displayed in a large, black, lowercase font at the bottom left, and the website "www.caroline-biss.com" is at the bottom center.

caroline biss

www.caroline-biss.com



My lovely Valentine

De jolis présents à (s') offrir !

Après tout, la Saint-Valentin est une fête pour se faire plaisir.

On succombe sans remords avec notre sélection de belles attentions 100 % romantique !

SARAH BRAUN

00

PINK PARADISE



09



02



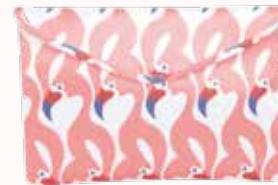
03



08



01



04



07



06



05

→ A vos marques, prêtes, shoppez !

00. Bell & Ross / 01. Eres / 02. Chloé / 03. Nina Ricci / 04. Lolo
 05. Piper - Heidsieck / 06. Reebok Classic / 07. Swarovski / 08. Gabrielle Paris / 09. Pandora

RED LIGHT

La rédac'



02



08



01



03



04



07



06



05

→ à vos marques, prêtes, shoppez !

01. Arket / 02. Giorgio Armani / 03. Yves Saint Laurent / 04. Oh My Got / 05. Patrizia Pepe
06. Swatch / 07. Dior / 08. Guess / 09. Clio Goldbrenner



01



02



03

→ *À vos marques, prêtes, shoppez!*
01. IKKS / 02. Label Bougie / 03. Hunkemöller



Pour une Saint-Valentin réussie,
venez découvrir nos collections de bijoux
et accessoires avec en exclusivité la marque
Lucie in the Sky.

Vente privée
du 1^{er} au 14 février

Nonnemillen - Center
121 Route de Luxembourg
L- 6562 Echternach
Tél. : 26 72 16 72

WHITE BIRD



09



02



La rédac'



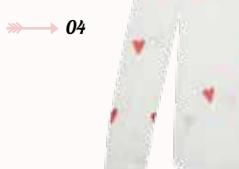
03



08



01



04



07



05



06

→ à vos marques, prêtes, shoppez !

01. IKKS / 02. Comme des garçons / 03. Lucie in the Sky / 04. Scotch and Soda
 05. Lolo / 06. Maison Baluchon / 07. Catwalk / 08. Karl Lagerfeld / 09. Wolford



Valentine's Wishlist



CONCEPT STORE | LEATHER GOODS
WINE & SPIRITS' | BARBERSHOP

GALERIE AUCHAN - KIRCHBERG
1^{er} ÉTAGE À COTÉ DE SEPHORA

CONTACT : 24 52 74 31

ICI PARIS XL

30%
DE RÉDUCTION

SUR CES 20
SUPER PARFUMS*



Laissez-vous séduire

***Action valable sur tous les parfums et coffrets de parfums affichés jusqu'au 14/02 inclus dans toutes les parfumeries ICI PARIS XL au Grand-Duché de Luxembourg et dans l'e-shop. Non cumulable avec d'autres actions, promotions, bons et/ou avantages. Jusqu'à épuisement du stock. Sous réserve d'éventuelles erreurs et modifications. Infos et conditions auprès de votre Expert Beauté.**

***Action valable sur tous les parfums et coffrets de parfums affichés jusqu'au 14/02 inclus dans toutes les parfumeries ICI PARIS XL au Grand-Duché de Luxembourg et dans l'e-shop. Non cumulable avec d'autres actions, promotions, bons et/ou avantages. Jusqu'à épuisement du stock. Sous réserve d'éventuelles erreurs et modifications. Infos et conditions auprès de votre Expert Beauté.**

25%
DE RÉDUCTION

**SUR TOUS
LES PRODUITS
DE SOIN
CODE WEB
LUX-VALENTIN**

Cette réduction est valable jusqu'au 25/02/2018 dans toutes les parfumeries ICI PARIS XL au Grand-Duché de Luxembourg et dans l'e-shop avec le code **LUX-VALENTINS** jusqu'à épuisement des stocks en parfumerie. Action non cumulable avec d'autres actions, promotions, bons et/ou avantages. Infos et conditions dans votre parfumerie - Infoline 24 61 88 88 - www.iciparisxl.lu



ICI PARIS XL



25%
DE RÉDUCTION

**SUR TOUT LE
MAQUILLAGE**
CODE WEB
LUX-VALENTIN

Cette réduction est valable jusqu'au 25/02/2018 dans toutes les parfumeries ICI PARIS XL au Grand-Duché de Luxembourg et dans l'e-shop avec le code **LUX-VALENTIN6** jusqu'à épuisement des stocks en parfumerie. Action non cumulable avec d'autres actions, promotions, bons et/ou avantages. Infos et conditions dans votre parfumerie - Infoline 24 61 88 88 - www.iciparisxl.lu



ICI PARIS XL



PAUL SMITH



© Sabine Villalba

Résolument Sir Smith aime la couleur, qui s'invite encore largement dans sa ligne printemps-été 2018. Imprimés mix & match et couleurs vives ôtent au costume tout son sérieux, pour en faire un must have néo-classique. La robe chemise se décline quant à elle dans toutes les longueurs et le plat est de rigueur pour des looks tellement faciles à vivre.



TEXTE SARAH BRAUN
SÉLECTION DES IMAGES JULIE BÉNIÈRE

**« MA CURIOSITÉ
EST INSATIABLE. »**
PAUL SMITH





«FOR ME, TRUE LUXURY
CAN BE CAVIAR OR A DAY
WITH NO MEETINGS,
NO APPOINTMENTS
AND NO SCHEDULE.»
MICHAEL KORS



MICHAEL KORS



© Andrew Nellesen

Rien ne fait peur à Michael Kors, qui associe ce printemps le chic intemporel d'un style très Nouvelle Angleterre à la candeur fraîche des Vahinés. Comprenez les Sahariennes s'ornent de colliers de fleurs et les imprimés tropicaux côtoient le beige chic des trencs classiques. Une collection protéiforme et novatrice qui sait rester élégante, fidèle à l'ADN du créateur américain.



NUNU Activewear : la nouvelle marque préférée de Kendall Jenner et Gigi Hadid

SARAH BRAUN



« J'AVAIS 44 ANS, ET L'IDÉE DE PORTER
DU LYCRA ROSE VIF ORNÉ DE FLEURS
OU DE PAPILLONS ME DONNAIT DE L'ECZÉMA »

Toujours rebondir. Un mantra qui colle bien à l'Anversoise Noenoe Roevens, fondatrice de la marque NUNU Activewear. Ce nom ne vous dit encore rien? Rien d'étonnant à cela, mais on peut vous garantir que cela va changer. Kendall Jenner et Gigi Hadid en sont déjà folles. On vous explique pourquoi.

Destinée à reprendre le flambeau de son père dans une étude notariale, le sort en décide autrement. « Mon papa est décédé, le nouveau notaire m'a virée. » Noenoe n'a pas la langue dans sa poche. Et ne s'embarrasse pas de si peu. « Ne vous inquiétez pas, je vais bien, je lui en suis d'ailleurs éternellement reconnaissante. Sans ce coup du sort, je ne me serais sans doute jamais lancée! Il y a du positif en toute situation! » Un moral d'acier et une volonté de fer pour cette adepte du yoga. Elle part alors faire une retraite dans le sud de la France à Nice. Elle veut s'acheter une nouvelle tenue. Le choc des cultures: « j'avais 44 ans, et l'idée de porter du lycra rose vif orné de fleurs ou de papillons me donnait de l'eczéma (rires)! Pourtant je voulais des vêtements simples, des couleurs neutres, des coupes flatteuses qui ne sont pas destinées qu'aux filles minces comme des fils de fer. J'ai décidé de créer ma tenue idéale. C'est comme ça que tout a commencé. »

Sur le papier, cela semble évident, pourtant elle doit repartir de zéro et embrasser un nouvel univers. « Je n'avais jamais travaillé dans le secteur créatif auparavant. J'ai dû redoubler d'efforts pour apprendre. J'ai même acheté un livre pour enfants pour réapprendre les bases du dessin, que j'ai ensuite appliqué aux patrons de tops et de leggings (sourire). »



Ne jamais baisser les bras et bien s'entourer. Une amie qui a une marque de sportswear lui présente alors celle qui deviendra sa production manager. La chance lui sourit, indubitablement, mais surtout parce qu'elle croit en son projet, qu'elle porte à bout de bras après « 10 années de yoga à trouver la paix et la sérénité intérieures ». La discipline lui apporte également matière à créer. Si elle entend créer une marque de vêtements de sport, l'influence de la discipline n'est jamais bien loin. Éloge du minimalisme, et codes épurés. Ses créateurs fétilches ? On vous le donne en mille : Alexandre Wang, Balmain, Yamamoto, ou Victoria Beckham, des créateurs qui comme elle se jouent de la technique et sculptent dans les tissus pour sublimer le corps féminin. Mais surtout, la créatrice s'inspire de sa propre vie. « Je suis maman de deux enfants, je travaille à temps plein.

Je voulais des vêtements que je puisse également porter au quotidien. Je ne voulais pas que mes enfants me voient débarquer en tenue fluo pour les récupérer après l'école! (rires). D'ailleurs, je ne porte presque plus que des pièces Nunu Activewear. Ou du noir! » Une envie qui va de pair avec l'air du temps où les codes du streetwear et plus largement du sport se sont immiscés dans nos dress codes. « C'est l'ambition première de Nunu Activewear. De nos jours, il ne suffit plus d'être belle au fitness : la route vers son studio de yoga ou sa salle de sport est tout aussi importante. Un autre avantage ? Ces vêtements peuvent être portés toute la journée, ils sont confortables et vraiment élégants. Par exemple, pourquoi ne pas associer le legging glossy Aspen avec le top Lunch. Vous y ajoutez une belle écharpe et la veste Base néoprène, une paire d'escarpins et de jolies lunettes de soleil. Vous êtes prête à partir (sourire)! »

ÉLÉGANT, CHIC, ÉTHIQUE

Si, en moins de deux ans d'existence, sa marque a conquis les coeurs de top models, à l'instar de Gigi Hadid et Kendall Jenner, Noenoe Roevens souhaite avant tout créer des vêtements pour toutes les femmes. « Je suis très flattée que des stars comme elles aiment ce que je fais, c'est une vraie reconnaissance. » Pour ce faire, elle ne transige pas sur les matières et la qualité. « Je contrôle bien les tissus et je les essaie d'ailleurs moi-même. Ils sont ensuite testés sur des femmes de différentes tailles, dans différentes conditions. On fait le test dans plusieurs sports. On a même dormi avec ! Pour les hauts et les pantalons, je choisis des tissus techniques ! La plupart de mes tissus sont en polyamide recyclé et élasthanne. La durabilité est également au cœur de mon projet. Hors de question de faire des pièces qui ne soient pas éthiques. »



Un pardessus ou rien !

POURQUOI ON VA ADORER LE PARDESSUS CETTE SAISON ?

DÉJÀ POUR SON NOM, TELLEMENT ÉLÉGANT.

À MI-CHEMIN ENTRE LE MANTEAU D'HIVER ET LA VESTE LÉGÈRE,

IL ASSURE LA TRANSITION EN DOUCEUR VERS LES BEAUX JOURS.

CEINTURÉ OU IMPRIMÉ, COURT OU LONG, IL SE DÉCLINE À L'ENVI,

ET NOUS ON LE VEUT !

TEXTE SARAH BRAUN
SÉLECTION DES IMAGES JULIE BÉNIÈRE

MONSOON











VOS SOIRÉES ENTRE FILLES NE SERONT PLUS JAMAIS LES MÊMES

(RE)DÉCOUVREZ L'UN DES PLUS HAUTS LIEUX DE LA NUIT LUXEMBOURGEOISE
POUR UNE EXPÉRIENCE UNIQUE, À VIVRE JUSQU'À L'AUBE ET PLUS ENCORE !



Voilà plus de 30 ans que le Saumur Crystal Club attire les oiseaux de nuits de la capitale. Passez les portes pour vous imprégner de l'atmosphère sulfureuse, glamour et chic de l'antre des noctambules luxembourgeois.

Ecrin bleu nuit illuminé d'un halo rose, alcôves qui bordent la piste de danse, le Saumur Crystal Club vous invite depuis plus de trois décennies à vivre une expérience hors du commun, dans une ambiance digne des clubs discos les plus mythiques...

«PLUS QU'UN STRIP BAR,
LE SAUMUR CRYSTAL CLUB
EST RÉSOLUMENT LE TEMPLE
DE LA HYPE,
SUSCITE LE DÉSIR
ET ATTISE LES CONVOITISES.»

Plébiscité par les Night Life Awards, mais surtout par ses habitués qui s'y pressent jusqu'aux premières lueurs du jour, le Saumur Crystal Club cumule les atouts: club, resto de nuit et show sexy... Plus qu'un strip bar, le Saumur Crystal Club est résolument le temple de la hype, suscite le désir et attise les convoitises.

Que vous y veniez pour leurs soirées à thèmes, des événements privés, une ladies's night ou un set des DJ les plus prisés de la capitale... vos nuits au Saumur Crystal Club se suivront mais ne se ressembleront pas... Une seule garantie: tous vos sens seront conquis.

CHAMPAGNE SHOWER !

George Sand disait «le champagne aide à l'émerveillement». Suivant cet adage, le Saumur Crystal Club propose l'une des plus belles sélections de champagnes de la ville, sur laquelle figurent les plus grands noms : Ruinart, Dom Pérignon, Moët & Chandon ou Veuve Clicquot...

COMBLER UN PETIT CREUX...

Si les lieux sont aussi prisés par les noctambules qui s'y pressent, c'est aussi pour sa carte gourmande à déguster tout au long de la nuit... Que vos envies soient carnassières, italiennes ou veggies, les nombreuses suggestions apaiseront les petites ou les grandes faims...

POUR LE PLAISIR DES YEUX...

Le pole dance est un art que maîtrisent à la perfection les artistes qui font le show derrière les tentures du Saumur Crystal Club...

Et pour faire chavirer sa clientèle féminine, l'équipe du Saumur Crystal Club accueille désormais l'un des aventuriers les plus sexys de la décennie.

UN HÔTE DE MARQUE

Dylan Thiry a récemment rejoint l'équipe du Saumur Crystal Club. En plus de contribuer à l'image de marque des lieux, il est le garant de l'exigence de qualité qui fait la renommée du Saumur Crystal Club depuis ses débuts. Tour à tour physio ou hôte particulier, il veille au succès des soirées et à répondre aux attentes et souhaits de ses prestigieux invités.



©Motivvisualartist 2017

On s'y retrouve pour un dernier verre ?













Backstage

Love is in the air....

Kelly Nilles, Miss Luxembourg 2018 nous a fait l'honneur d'être notre mannequin d'un jour pour cette cover spéciale Saint Valentin ! La jeune Luxembourgeoise s'est prêtée au jeu, s'amusant avec des ballons et arborant un costume rutilant de la maison Ba&sh sur lequel on a carrément craqué ! Une fois la lumière coupée, place à l'intimité avec un body sexy et élégant, signé Triumph évidemment. On ne badine pas avec l'amour !

SARAH BRAUN



→ Nous remercions chaleureusement tous nos partenaires pour cette cover trop "de love" : la boutique **Ba&sh Luxembourg** qui nous a prêté le smoking et le top que porte Kelly Nilles, la boutique **SMETS Concept Store** pour les sublimes escarpins **Saint Laurent**, les bijoux signés **Aurélie Bidermann** et **Gas Bijoux**, ainsi que le sac à main **Valentino**; la boutique **Triumph Luxembourg** pour le body et la bijouterie **Goralska**, pour les bagues et les boucles d'oreilles. Un grand merci à la talentueuse **Justine Cherry** Make-Up Artist, qui a sublimé notre star nationale (make-up et coiffure). Et enfin, et surtout, à **Julian Benini** qui a mis beaucoup d'amour et de passion dans cette cover.

Valentine's day

- BY PALL CENTER -

Pour elle



NEW
BRAND

Essentiel Antwerp

Ne vous laissez pas illusionner par l'adorable fond floral de ce magnifique foulard, car ces chats sont sauvages.

→ Prix : 144,95€



Pikaplant

Surfez sur la tendance des jardins d'intérieur avec ce mini cafetier.

→ Prix : 69,90€



NEW
BRAND

Clio Goldbrenner

Paris Mini, petit frère de Paris, modèle iconique de la créatrice Clio Goldbrenner, qui fait tourner les têtes de toutes les fashionistas.

→ Prix : 375€



NEW
BRAND

Jael Curiel

Carbon est un sac à la fois moderne et intemporel. Ce sac se distingue par son cuir écaille et ses ornements.

→ Prix : 200€



MaxMara

Pour se couvrir à la sortie de l'hiver, optez pour cette veste imperméable réversible qui vous gardera bien au sec.

→ Prix : 425€

Pour lui



Rains

Le sac à dos Rains est un grand classique, fabriqué à partir d'un tissu résistant à l'eau, et dont la finition mate est juste canon ! À shopper !

→ Prix : 79,95€



TRENDS

QUELLES SONT LES DERNIÈRES NOUVELLES QUI AGITENT LA PLANÈTE FASHION?
RÉSUMÉ DE CE QU'IL FAUT SAVOIR
ET DE CE QU'IL NE FAUT SURTOUT PAS MANQUER...

AURÉLIE GUYOT

Expo

Expo

CAN'T WAIT

Images et symboles chrétiens inspirent depuis toujours les créateurs et les couturiers. Le, MET y consacre d'ailleurs sa nouvelle grande exposition et vous présentera très prochainement plus de 150 pièces uniques : robes précieuses d'inspiration byzantine chez Chanel et Dolce & Gabbana, jardin d'Eden version haute couture chez Valentino, et même quelques chasubles rares exceptionnellement prêtées par Le Vatican...
On réserve nos billets dès à présent !

→ **Heavenly Bodies : Fashion and the Catholic Imagination.** Dès le 7 mai.
Plus de détails sur www.metmuseum.org



© Dolce & Gabbana



© Azzedine Alaïa

HOMMAGE

Disparu en novembre dernier, le couturier Azzedine Alaïa sera honoré tout au long de cette année. Une exposition sera ainsi dévoilée durant la semaine de la haute couture, « Azzedine Alaïa: je suis Couturier », au 18 rue de la Verrerie, adresse de l'atelier de la célèbre griffe. De la tenue de soirée jusqu'à la silhouette signature, quelque 35 pièces y seront exposées. Par la suite, une fondation verra le jour afin de promouvoir l'esprit de cette maison de couture si particulière.

→ Plus de détails sur www.alaia.fr

Mode



© Chanel



© Louis Vuitton

JOLI PLASTIQUE

Vus chez Balmain, Moschino ou encore Off White, on ne compte plus les souliers en plastique. Ne vous méprenez pas, cette matière sait se faire chic et sophistiquée, à l'instar de la maison Chanel pour laquelle Karl Lagerfeld a imaginé des bottines et des cuissardes transparentes ultras désirables.

DOWNSIZING

Oubliez les cabas et autres formats XXL... Les sacs se portent dorénavant en version mini-mini ! Plus petits qu'une minaudière, les micro-sacs se choisissent plutôt carrés et se portent en bandoulière. À défaut d'apprécier le côté pratique de cette tendance, on assume ce second degré et n'hésite pas à les collectionner : Louis Vuitton, Chloé, Chanel ou Maje et Zara nous proposent des modèles réduits classiques ou plus audacieux.



© Bershka

Ethique

FREE FUR

The Kooples, Gucci, Ralph Lauren, Mickael Kors, Jimmy Choo et plus récemment Armani et Calvin Klein s'engagent à ne plus utiliser de fourrure animale. Forcément, on adore ! Une belle initiative qu'il est grand temps de suivre, d'autant plus que les versions synthétiques se font tout aussi douces et chaudes. Rejoignez le mouvement !



UNIQLO

Oubliez blazer et autres perfectos : la veste de la saison sera la Saharienne ou ne sera pas !



ZALANDO

Jeu de matières et de volumes pour une mini-jupe chaude.



LE

LOOK MAJE

Les carreaux s'encanaillent à grand renfort de rouge vermillon et de frous-frous.



IKKS

Le pyjama se porte désormais à la ville avec cette liquette rayée très chic.



LOUIS VUITTON

Le cabas reprend du galon cette saison, mais en rouge vermillon !



AGNÈS B.



MIU MIU



ZARA

Les slippers pour la touche easy chic.

LE LUXEMBOURG EST-IL PRÊT À PRENDRE LE VIRAGE VERT ?

SARAH BRAUN





Malgré une volonté réelle d'inciter les Luxembourgeois vers un comportement plus «éco friendly», malgré toutes les initiatives en faveur d'une mobilité douce et d'une prise de conscience de notre rôle à jouer concernant l'avenir de notre planète (et de notre santé), la voiture conserve au Grand-Duché son statut de privilège acquis? En témoignent les belles heures que le secteur a connu en 2017. De là à dire que le pays n'est pas prêt à prendre le virage vert? Pas aussi sûr.

À quelques jours à peine de l'ouverture de l'Autofestival, les concessionnaires du pays se frottent les mains. À raison! L'année écoulée restera à n'en pas douter gravée dans leurs esprits, tant les ventes se sont envolées, coiffant au poteau 2008, dernier record en date! C'est donc avec un grand sourire que tous attendent le début du mois de février, placé depuis près d'un demi-siècle sous le signe de l'automobile. D'autant, que comme le soulignait Benji Kontz, président de l'ADAL, lors de la conférence de presse de la 54^e édition, durant cette période, les concessionnaires réalisent «un tiers des ventes de l'année», soit près de 1800 voitures vendues par jour. La raison d'un tel succès? Un salon décentralisé qui mise sur la proximité, au contraire de ce qui se fait dans les autres capitales à l'échelle mondiale. Avec plus de 90 points de vente disposés à travers le pays, la formule de l'Autofestival permet à tous les potentiels clients de bénéficier des prix attractifs et des formules de financement ad hoc afin de réaliser leur rêve. Avec près de 60 marques représentées, rien d'étonnant, donc, à ce que chaque année quelque 30 000 visiteurs se pressent chez leurs concessionnaires afin de découvrir les dernières innovations, et de bénéficier de remises et de conditions des plus alléchantes.

UNE ANNÉE 2017 RECORD

Premier auspice favorable pour l'édition 2018 de l'Autofestival, le bilan de l'année passée, tout simplement incroyable. En effet, malgré toutes les injonctions à privilégier la mobilité douce et l'arrivée imminente du tramway, le marché automobile ne s'est presque jamais aussi bien porté. Et si l'on aurait tendance à imputer cela à la mentalité luxembourgeoise très autocentré: que nenni! Le constat est le même chez nos voisins français: 2017 a été un excellent cru. De l'autre côté de la frontière, on estime même que 2018 figure dans le top 12 des années les plus fastes pour le secteur.

De notre côté, nous n'avons pas rougir. Les chiffres des immatriculations dévoilés par la Société Nationale de Circulation Automobile témoignent également de la très bonne santé du marché au Luxembourg. Ainsi, avec quelque 535 344 véhicules immatriculés en 2017 - toutes catégories confondues -, on assiste à une hausse de 3,29% par rapport à l'année précédente. En cause, le bond incroyable des ventes de voitures neuves, même si le marché de l'occasion n'a pas présenté de failles évidentes.

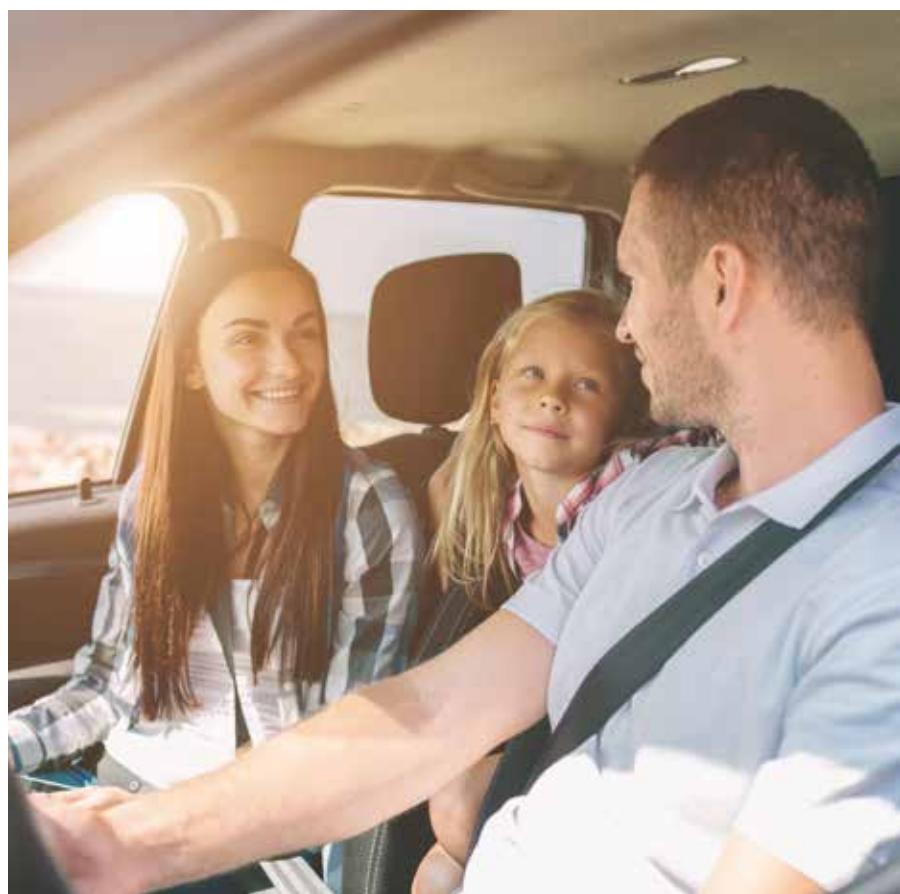
«GRÂCE À SA PETITE SUPERFICIE, LE LUXEMBOURG EST EN EFFET TOUT À FAIT DISPOSÉ À OUVRIR UNE VOIE ROYALE AUX MOTORISATIONS HYBRIDES ET ÉLECTRIQUES, DONT L'UNE DES PRINCIPALES FAIBLESSES RÉSIDE DANS SA FAIBLE AUTONOMIE.»

LE DIESEL RECULE

Le discours de sensibilisation sur les méfaits du diesel sur l'environnement et notre santé commence à faire son petit effet. Ainsi, même si ce type de motorisation arrive toujours en tête des ventes, 2017 aura signé le début de sa chute. En effet, si le diesel arrive en tête avec 53,9% des ventes de 2017, on enregistre tout de même un net recul de 10,8% par rapport à 2016 et de 16,8% de moins qu'en 2015.

À l'inverse, les moteurs essence séduisent de plus en plus, et progressent de façon régulière. En 2017, 42,4% des véhicules vendus fonctionnent à l'essence, soit 20% de plus qu'en 2011 et 9% qu'en 2016.

Constructeurs et concessionnaires l'espèrent: 2018 devrait signer le premier virage important en terme de comportements, faisant décoller, doucement, mais sûrement les ventes des véhicules verts.



L'Opel Crossland X

WELCOME BACK PERSONALITY



DÉCOUVREZ LA **GAMME X** D'OPEL.
LES TOUT NOUVEAUX SUV DU FESTIVAL DE L'AUTO.

3,6-5,4 L/100 KM CO₂ 93-123 G/KM (mesuré selon NEDC) opel.lu



VOLKSWAGEN TOUJOURS PLÉBISCITÉ

Pourtant, le constructeur allemand VW, dont l'image avait quelque peu pâti du scandale du diesel, ne sera pas resté en désamour bien longtemps : la marque allemande arrive en effet en tête des ventes pour 2017, avec 6 309 véhicules vendus, soit une progression de 9,25%. BMW lui emboîte le pas, avec 4 943 voitures écoulées (mais une baisse des ventes à hauteur de 7,80%). Viennent ensuite Mercedes et Audi, suivis des Françaises Renault et Peugeot.

... MAIS SOUS HAUTE SURVEILLANCE

Si le public a pardonné au constructeur allemand ses erreurs, et continue de songer avant tout à son porte-monnaie avant l'avenir de la planète, le gouvernement, lui n'a toutefois pas oublié ses écarts.

Ainsi, faisant suite au scandale des moteurs truqués par le constructeur allemand Volkswagen – ainsi qu'à la procédure d'infraction de la part de la Commission européenne que le pays avait écopé en décembre 2016 suite à son absence de mesures prévues –, un projet de loi (n°7101) a été examiné le 18 janvier dernier par la Commission du développement durable, afin que soit prévue une sanction à l'encontre de tout constructeur automobile ayant fraudé lors de la procédure d'homologation des véhicules. Le texte, fondé sur une directive européenne, fait ainsi état de peines de prison de huit jours à trois ans et d'amendes pouvant aller jusqu'à 500 000 euros.

Une mesure qui entre dans la politique «green» du gouvernement, très désireux de faire avancer les choses, mais aussi les mentalités. Conscient qu'un sursaut écologique ne pourra se faire sans un coup de pouce financier, une nouvelle

loi est entrée en vigueur le 1er janvier, prévoyant un abattement fiscal de 2500 euros pour tout véhicule plug-in hybride rejetant moins de 50g de CO₂. «Ajouté à l'abattement de 5000 euros existant pour les véhicules électriques, cela devrait permettre de stimuler les ventes de ces motorisations alternatives», expliquait Philippe Mersch, président de la Fegarlux, lors de la conférence de presse de l'Autofestival 2018.

Car force est de constater que les voitures hybrides et électriques peinent à rencontrer leur public, car ces modèles restent encore un segment de niche et affichent un prix à l'achat supérieur à leur équivalent diesel ou essence. Pourtant, le pays présente des sérieux atouts. Grâce à sa petite superficie, le Luxembourg est en effet tout à fait disposé à ouvrir une voie royale à ce nouveau type de motorisation dont l'une des principales faiblesses réside dans sa faible autonomie.

D'autant qu'avec le système Chargy, ce ne sera bientôt plus un problème. En effet, d'ici à 2010, quelque 800 bornes devraient être installées, et aucune zone géographique du Grand-Duché n'y échappera. S'il est en encore à ses balbutiements, ce système tend à introduire une véritable révolution dans les habitudes des conducteurs. Son principal atout? Le faible coût de l'énergie puisque les tarifs communiqués sont à hauteur de moins de deux euros pour 100 km.

Cependant, le système présente encore quelques zones d'ombres, et notamment concernant la propreté de l'électricité fournie par ces bornes. Ainsi, si le système Chargy a tout pour plaire, sur le papier, et tend à s'imposer comme une initiative verte, il faut toutefois souligner que l'électricité qui alimentera les bornes de recharge provient d'Allemagne, où les deux tiers de l'électricité proviennent des énergies fossiles (charbon, centrales nucléaires).

Vous avez dit voiture plug-in hybride ?

Seule catégorie d'hybride concernée par l'abattement fiscal entré en vigueur au 1^{er} janvier 2018, les véhicules plug-in hybrides sont pourvus de batteries plus puissantes que l'hybride simple. Leur avantage? Combiner les atouts de la voiture électrique quand elle est alimentée grâce à ses batteries – silence, zéro émission – tout en offrant l'autonomie d'une voiture fonctionnant au carburant pour les longs trajets.

Lorsqu'elle fonctionne sur batterie, son autonomie varie entre 30 à 50 km. Ses inconvénients? Ce modèle coûte plus cher que les hybrides simples de puissance similaire.

La puissance des batteries avoisine les 8 kWh, ce qui permet une autonomie de 30 à 50 km à une vitesse pouvant dépasser les 100 km/h.

LES VOITURES VOLANTES: ROMAN D'ANTICIPATION OU RÉALITÉ?

À l'occasion de sa visite au Grand-Duché, le 15 janvier dernier, la commissaire européenne aux Transports, Violetta Bulc, a présenté sa vision sur l'avenir des déplacements. À l'occasion d'une conférence consacrée à l'avenir de la mobilité, madame Bulc a en effet évoqué la nécessité et l'urgence d'«une meilleure optimisation des infrastructures», mais également «la mise en place d'une nouvelle dynamique», qui devrait prendre en compte l'évolution des mentalités et des technologies.

Son discours, très avant-gardiste, a ainsi fait état d'une profonde mutation de notre façon d'appréhender les déplacements, dans un avenir proche. «D'ici 2030, j'ai bon espoir que les voitures autonomes et les voitures conventionnelles pourront cohabiter sur nos routes». Une utopie? Absolument pas puisque Violetta Bulc a en effet aussitôt précisé qu'elle planchait d'ores et déjà sur une nouvelle gestion du trafic aérien, qui prendra en compte l'utilisation de nouveaux engins volants, drones ou voitures volantes.

Un discours novateur profondément marqué par les nouveaux de la génération des «millenials» face à la question de la mobilité. Le discours de la commissaire avait ainsi pour ambition de toucher cette nouvelle génération de consommateurs, qu'il est fondamental de sensibiliser quant à l'impact de la mobilité «sur le plan technologique», mais également ses conséquences sociales, et, surtout de mettre en lumière ses «impacts négatifs potentiels», évoquant tout aussi bien les incidences de la conduite autonome «sur la responsabilité des personnes à bord de ces véhicules» ou de celles en relation avec «le développement durable, dues à l'utilisation de terres rares et/ou de matériaux potentiellement polluants.

53,9%

C'EST LE POURCENTAGE
DES VENTES DE VÉHICULES
DIESEL EN 2017

BOLD

MAGAZINE

BOLD[®]



DANS L'ŒIL
DE REDING



NCRA WAGNER & ROMAIN SIMIAN
SEASONAL, A Nomad Workshop



AY,
TEQUILA!



ACTUALITÉ

CHEZ KITOKAT X SHINAPAN

LA MODE EN LIGNE

NINII: FRITES,
JAMBON BLANC
ET GLITTER

TRUE LIFE

LÀ HAUT
SUR LA MONTAGNE

CULTURE



ACTU
CINE



TENDANCE

BOLD
IS IN THE KITCHEN



RESTAURANT
LUDIQUE



EXPLORATION

SKATEPARK PEITRUSS



RETROUVEZ VOTRE MAGAZINE LIFESTYLE x URBAIN x LUXEMBOURGEOIS
SUR WWW.BOLDMAGAZINE.LU +

À chacune son bolide !

LES FEMMES PRÉSENTENT UNE CIBLE À PART ENTIERE POUR LES CONSTRUCTEURS AUTOMOBILES QUI ONT RIVALISÉ D'INVENTIVITÉ - ET DE GLAMOUR - POUR PENSER DES MODÈLES QUI RÉPONDENT À LEURS ATTENTES ET BESOINS, SANS JAMAIS RENONCER À LA PERFORMANCE, ET ENCORE MOINS À LA SÉCURITÉ! QUELS SONT LES MODÈLES QUI NOUS ONT TAPÉ DANS L'ŒIL? ON VOUS DIT TOUT!

SARAH BRAUN



«SPORT, TRACK OU NORMAL, LA FORD FIESTA ST SE PLIE À VOTRE DEMANDE.»

FORD FIESTA ST

SI VOUS ÊTES SPORTIVE...

Le style du dernier opus de la Ford Fiesta reste le même, c'est sous le capot que s'opèrent les transformations. Avec seulement 3 cylindres, la sportive citadine atteint tout de même les 200 chevaux, soit 0 à 100 en 6,7 secondes! - et s'offre un joli petit record par la même occasion. Seule la marque BMW propose un modèle plus puissant en 3 cylindres, développant 230 ch. sur l'hybride i8. C'est également la première fois que Ford présente des modes de conduites agissant sur le moteur, la stabilité et la direction de façon simultanée. Sport, Track ou Normal, la Ford Fiesta ST se plie à votre demande.



Ses portes personnalisables et ses modes de conduites paramétrables, une première pour le modèle ST.



On s'efforce encore de trouver!

DS7 CROSSBACK

SI VOUS ÊTES PLUTÔT MÈRE DE FAMILLE...

Très attendu dans la catégorie des SUV familiaux, la DS7 Crossback débarque sur nos routes. La nouvelle DS coche toutes les cases de la parfaite voiture familiale qui associe confort, sécurité, intérieur luxueux raffiné, dynamisme et technologie de pointe. Intuitif et prévenant, ce véhicule pourrait (presque) se passer de conducteur! Un système Night Vision permet de détecter piétons et animaux à 100 mètres, elle est également équipée d'un système anti-somnolence à la pointe de la technologie, deux caméras calculent l'orientation du regard, le clignement des paupières et évidemment la trajectoire. Le freinage automatique fait également partie de ses atouts ainsi qu'un stationnement automatique et une lecture des panneaux de signalisation... Cela commence à faire pas mal! On ne vous en dit pas plus... histoire de garder une part de mystère!

«INTUITIF ET PRÉVENANT, CE VÉHICULE POURRAIT (PRESQUE) SE PASSER DE CONDUCTEUR!»



Un coffre généreux de 555 litres



Qui a dit que seules les familles nombreuses allaient l'adorer!





FIAT 500 MIRROR

SI VOUS ÊTES ULTRA CONNECTÉE ...

Les nouvelles éditions spéciales, 500 Mirror, 500X Mirror et 500L Mirror seront présentées à l'occasion du Salon de l'Automobile de Bruxelles 2018.

Pour l'occasion, la marque italienne se jouera des tendances les plus récentes dans le domaine de l'infodivertissement, afin de conquérir des clients intéressés par le monde de la connectivité. Cette série couvre toute la gamme 500 et utilise les avancées en innovations technologiques pour connecter son smartphone au système UConnect. Un écran tactile haute résolution est optimisé pour Apple CarPlay (et bien sûr compatible avec Android AutoTM). Le reflet d'un smartphone sur l'écran permet aux conducteurs de garder les mains sur le volant.

Disponible pour la première fois sur un modèle Fiat, Mopar Connect inclut en outre des services comme l'assistance en cas d'accident et la possibilité de verrouiller et déverrouiller les portes à distance, simplement grâce à un téléphone mobile.

«LA MARQUE ITALIENNE SE JOUERA DES TENDANCES LES PLUS RÉCENTES DANS LE DOMAINÉ DE L'INFODIVERTISSEMENT, AFIN DE CONQUÉRIR DES CLIENTS INTÉRESSÉS PAR LE MONDE DE LA CONNECTIVITÉ.»



La 500X et la 500L équipées du nouveau système de navigation 3D.



On a eu beau chercher, on n'a rien trouvé!

BMW SÉRIE 1

SI VOUS ÊTES CLASSIQUE...

La troisième génération de BMW Série 1 sera lancée en 2018. Plus proche du style d'une Mercedes Classe A, la voiture allemande renaîtra de ses cendres pour coller aux nouvelles tendances et rester hautement désirable, notamment pour la gente féminine. La «Une» est la seule propulsion parmi les compactes. Une direction incisive montre qu'elle n'a rien perdu de son agilité.

Une traction, qui repose sur la plate-forme du Active Tourer, prend place. La gamme des moteurs est très large, mais toujours dominée par un 6 cylindres 3.0 turbo essence de 340 chevaux, de quoi cavaler au bord du lac de Remerschen.

«UNE DIRECTION INCISIVE MONTRÉ QU'ELLE N'A RIEN PERDU DE SON AGILITÉ.»



Une position de conduite idéale.



Son amortissement un peu raide en mode Sport.





«LA VOITURE DE SPORT CINQ PLACES LA PLUS INTELLIGENTE QUI SOIT.»

JAGUAR I-PACE

SI VOUS ÊTES 100 % GREEN...

Un modèle 100% électrique pour Jaguar, une première pour le constructeur britannique. L'i-Pace, long de 4,70m, est un concept totalement inédit pour la marque. Continuant de cultiver ses traditions félines, elle adoptera une hanche galbée et un intérieur soigné. Dévoilée en avant-première au Salon de Los Angeles en 2016, elle a alors été décrite comme «la voiture de sport cinq places la plus intelligente qui soit». Deux moteurs électriques - à l'avant et à l'arrière - développent chacun jusqu'à 200ch. et 35Nm. Ils sont particulièrement compacts, avec 234mm de diamètre. 0 à 100 km/h en moins de 4 secondes (apparemment), étant donné que sa pointe de vitesse n'a pas encore été révélée. En ce qui concerne l'autonomie, la construction revendique plus de 500km (selon le cycle européen NEDC) - un véritable record pour ce segment - et un temps de charge 80% en 90 minutes. Bref, Jaguar se charge de refroidir son moteur, mais pas nous!



Son côté écolo, évidemment !



Sa commercialisation dans les derniers mois de 2018

LEXUS LC 500 HYBRIDE SI VOUS ÊTES ASPIRANT ÉCOLO...

Le coupé LC, décliné en deux modèles: le LC 500 à moteur V8 atmosphérique et le LC 500h à motorisation hybride signent la renaissance du constructeur nippon Lexus.

En 2011, la direction avait en effet indiqué que la marque ne produirait plus de modèles «ennuyeux».

Action, réaction, la LC500 est le premier résultat concret de cette nouvelle politique. Le design intérieur s'aligne sur la sobriété de autres modèles de la marque japonaise. D'un côté, une version hybride avec 354ch. et une consommation sous les 9,0 L/100 km, de l'autre côté, il y a la présence du V8 de 5,0 litres comme le coupé RC F. Prenez garde au malus écologique, affiché à 10 000 euros pour la Lexus LC 500, contre 860 euros pour le modèle hybride, alors, pensez écolo!

«LE DESIGN INTÉRIEUR S'ALIGNE SUR LA SOBRIÉTÉ D'AUTRES MODÈLES DE LA MARQUE JAPONAISE.»



Son extérieur, à tomber !



Son prix qui avoisine les 100 000 euros...



Interview de Florin Melinte, country manager Belgique/Luxembourg

«NOS CLIENTS POURRONT BIENTÔT PARTAGER LEUR VÉHICULE
AU TRAVERS DU RÉSEAU TESLA»



2017 A ÉTÉ UNE ANNÉE RECORD POUR LE SECTEUR DE L'AUTOMOBILE, ET NOTAMMENT POUR TESLA QUI ENREGISTRE UNE HAUSSE DE QUELQUE 154,10 % DE SES VENTES.

COMMENT ANALYSEZ-VOUS CES CHIFFRES ?

La mobilité durable occupe une place de plus en plus importante dans les esprits. Et Tesla offre bien plus qu'une conduite électrique: un coût global de possession inférieur à des véhicules à combustion, jusqu'à 500km d'autonomie réelle, un accès illimité au réseau de Superchargeurs pour des trajets de longue distance, une expérience de conduite exaltante grâce au pilotage automatique, une accélération hors du commun, et bien plus encore.

À L'HEURE OÙ LES POUVOIRS EN PLACE NOUS INCITENT DE PLUS EN PLUS À ENVISAGER LA MOBILITÉ DANS UN SYSTÈME GLOBAL, PRIVILÉGIANT LES TRANSPORTS EN COMMUN, QUEL REGARD PORTEZ-VOUS SUR CETTE HAUSSE DES VENTES ?

En améliorant les fonctions de pilotage automatique, via des mises à jour fréquentes, nos clients pourront bientôt partager leur véhicule au travers du réseau Tesla. Cela leur permettra d'engendrer des revenus complémentaires, et de rentabiliser l'achat. De plus, il sera donc également possible de rouler en Tesla sans posséder le véhicule. Elon explique cela plus en détail dans le Masterplan Part Deux.

COMMENT SE PORTE L'ACTIVITÉ DE TESLA AU LUXEMBOURG ? QUELLES SONT VOS ATTENTES POUR 2018 ?

Le Grand-Duché est un très beau marché, avec une clientèle bien informée et très prisée. Notre store et centre de service ont ouvert en septembre 2016, et nous avons maintenant une équipe très performante et serviable qui comble les clients Tesla. On a donc hâte de poursuivre nos avancées en 2018.

VOUS ÉTES LEADER SUR LE SEGMENT DES VOITURES ÉLECTRIQUES HAUT DE GAMME: QUELLES STRATÉGIES METTEZ-VOUS EN PLACE POUR ACCROÎTRE CETTE POSITION ?

Elon a présenté son *Secret Masterplan* en 2006, qui détaille de façon assez limpide notre stratégie. En résumé, débuter avec une voiture «chère» à quantité limitée (la Tesla Roadster), utiliser les recettes du premier modèle pour développer des véhicules pour une cible plus large (Model S et X), et enfin, avec ces nouvelles recettes, lancer un véhicule électrique abordable pour monsieur Tout-le-Monde (Tesla Model 3). Entre-temps, tous ces véhicules sont disponibles, avec plus de 400 000 précommandes pour le Model 3. Les premières livraisons en Europe sont prévues pour fin 2018. En outre, nous commercialisons depuis peu également des batteries et panneaux solaires afin de permettre à nos clients d'être totalement indépendants et durables dans leur approvisionnement énergétique.

LE MARCHÉ DE L'ÉLECTRIQUE PEINE À TROUVER SON SUCCÈS AU LUXEMBOURG. COMMENT EXPLIQUEZ-VOUS CELA ?

Il y a sans doute deux principaux facteurs. Tout d'abord, les possibilités qu'offre Tesla sont encore peu connues. Par exemple, la plupart des gens ne réalisent pas qu'il est possible, et même très agréable, de faire des trajets longues distances en Tesla. Ensuite, les gens ont tendance à d'arrêter au prix d'achat - certes élevé -, mais qui importe peu... En réalité, c'est le coût mensuel qui compte, les frais de carburants, les entretiens, les économies fiscales... et là, que ce soit Tesla ou d'autres véhicules électriques, le coût de possession total est généralement inférieur par rapport à un véhicule à combustion. Mais il faut faire le calcul, qui n'est pas toujours évident, je l'admetts !

QUI SONT LES CONSOMMATEURS LES PLUS SENSIBLES À LA QUESTION DE LA MOBILITÉ VERTE ?

En réalité cette question nous concerne peu, car nous visons tous les consommateurs, quelles que soient leur tranche d'âge ou leur catégorie socioprofessionnelle. Notre mission est d'accélérer la transition vers une mobilité durable pour tous. Certains de nos clients sont bien évidemment plus sensibles que d'autres à la mobilité verte, mais beaucoup sont tout simplement époustouflés par les performances de nos voitures.

DS 7 CROSSBACK : TESTÉE ET APPROUVÉE !

DÉSORMAIS, LE SAVOIR-FAIRE À LA FRANÇAISE PASSE ÉGALEMENT PAR L'AUTOMOBILE. LA TOUTE JEUNE MARQUE DS AUTOMOBILE FRAPPE FORT EN CE DÉBUT D'ANNÉE AVEC LE PREMIER MODÈLE 100% CONÇU EN INTERNE, LA DS 7 CROSSBACK. UN SUV AUSSI ÉLÉGANT QUE PUISSANT, AUSSI PERFORMANT QU'INTUITIF, QUE NOS LECTRICES (ET LECTEURS !) ONT PU TESTER AU COURS DE LA GRANDE SOIRÉE QUI S'EST TENUE AU SEIN DU MAGNIFIQUE DS STORE, À LUXEMBOURG/CLOCHE D'OR.



À cette occasion, nous avions mis les petits plats dans les grands. Deux véhicules étaient mis à disposition de nos lectrices, avant qu'elles ne puissent profiter du show cooking de Thomas Murer et Mathieu Van Wetteren en accords mets-vin, et d'une dégustation de champagne. Aux platines, Steffou achetait de rendre cette soirée de prestige absolument parfaite. Qu'ont pensé nos critiques automobiles d'un soir du nouveau rutilant bolide DS Automobiles ?

STÉPHANIE MARION, QU'AVEZ-VOUS PENSÉ DE SA CONDUITE ?

Tip top ! Elle est extrêmement souple à conduire, et surtout la vision de nuit est tout simplement extraordinaire. On se sent vraiment en sécurité !



MARINE WEBER, QUELLE EST VOTRE PREMIÈRE IMPRESSION APRÈS AVOIR ESSAYÉ LA NOUVELLE DS 7 CROSSBACK ? J'ai adoré ! J'avoue, je n'ai pas l'habitude des boîtes automatiques, mais j'ai été

séduite par sa souplesse. Son volume généreux se fait très vite oublier, c'est un plaisir à conduire.

ÉTIENNE RAULT, QUEL EST VOTRE COUP DE CŒUR ?

Sans hésiter les finitions, qui ont été véritablement très soignées. Que ce soit au niveau du look, les moindres détails ont été peaufinés, les matériaux utilisés sont de très belle facture. En plus de ça, elle est super équipée !

VIVIANE COPPIN, QU'AVEZ-VOUS LE PLUS APPRÉCIÉ ?

L'incroyable confort de la DS 7 Crossback. Elle est silencieuse, l'habitacle est vaste, l'assise des sièges est super agréable. J'avais l'impression d'être en avion (rires) !



GABRIEL BOISANTE, QUE PENSEZ-VOUS DU LOOK DE LA DS 7 CROSSBACK ?

Il en impose avec son énorme calandre béante cerclée de chrome. J'adore sa signature lumineuse, vraiment à part.

LOUISE BERNROTH, QU'AVEZ-VOUS PENSÉ DE VOTRE EXPÉRIENCE EN DS 7 CROSSBACK ?

Je suis conquise. Elle est imposante, mais tellement élégante. C'est assez rare pour les voitures de ce segment pour être souligné !

IWONA MASTALSKA, QUEL EST LE PLUS GROS ATOUT DE LA DS 7 CROSSBACK, SELON VOUS ?

Sans hésiter sa visibilité nocturne. On a l'impression de conduire en plein jour. Il y a même des détecteurs qui repèrent les passants !

SOPHIE DRUI, ACHÈTERIEZ-VOUS LA DS 7 CROSSBACK ?

Oui ! J'espère d'ailleurs remporter le weekend pour la tester (rires) ! Plus sérieusement, cette voiture a vraiment été pensée pour répondre aux attentes des femmes. Elle est spacieuse et confortable, et surtout très maniable.



MARC MULLER, AVEZ-VOUS APPRÉCIÉ LA DS 7 CROSSBACK ?

Carrément ! Elle est super confortable. L'intérieur est très beau, élégant.



NORMA BELLO CORTES, QUEL EST LE POINT FORT DE LA DS 7 CROSSBACK ?

Elle est ultra silencieuse. À l'intérieur, on n'entend pas du tout le moteur. Et avec tous ses écrans, on n'a presque plus besoin de regarder la route. J'ai dit presque (rires) !

« CETTE VOITURE CUMULE DE NOMBREUX ATOUTS. LE CONFORT, L'ESTHÉTIQUE, LA PUISSANCE. RIEN N'A ÉTÉ OMIS, ELLE EST INCROYABLE. »

CARINE REYNARD, UN MOT POUR RÉSUMER VOTRE EXPÉRIENCE EN DS 7 CROSSBACK ?

Sublime ! Cette voiture cumule de nombreux atouts. Le confort, l'esthétique, la puissance. Rien n'a été omis, elle est incroyable. Ce SUV est très audacieux, c'est une belle découverte.

MARYLÈNE WIERSME, QU'EST-CE QUI VOUS A LE PLUS CONQUIS DANS LA NOUVELLE DS 7 CROSSBACK ?

C'est une petite merveille de technologie. Les feux s'adaptent, la voiture suit les lignes. Elle est carrément intuitive. Et le design n'en souffre pas. C'est bien simple, elle est aussi jolie que pratique !



GEORGES BERNA, QUE PENSEZ-VOUS DU NOUVEAU DS 7 CROSSBACK ?

C'est un coup de maître pour la marque qui fait là une belle opération marketing et se repositionne clairement. Ce véhicule signe vraiment un virage pour leur image.

GILBERT FERNANDES, QU'EST-CE QUI VOUS A LE PLUS SÉDUIT DANS LA NOUVELLE DS 7 CROSSBACK ?

Son design, indubitablement. Et elle offre tout ce que l'on peut attendre d'un tel véhicule en terme de technologie. Ma femme l'adorerait !



JULIE JEANIN, QUE PENSEZ-VOUS DE LA DS 7 CROSSBACK ?

J'ai été vraiment très agréablement surprise par sa conduite, très souple. À l'intérieur, on se sent bien, tant elle est spacieuse. Et ses finitions en font vraiment un véhicule haut de gamme. J'adore !

AUDREY DE BENEDICTIS, QUELLES SONT VOS PREMIÈRES IMPRESSIONS ?

Sa conduite est incroyablement fluide ! Et pour un diesel, elle est très légère et ne manque pas de reprise. J'ai aussi beaucoup apprécié la correction de la direction, la voiture suit les lignes. C'est bluffant ! Je suis vraiment étonnée par ses performances.

Event DS 7 Crossback x Femmes Magazine

LE 23 JANVIER DERNIER, FEMMES MAGAZINE S'EST MIS À L'HEURE DE L'AUTOFESTIVAL EN S'ASSOCIANT AU DS STORE LUXEMBOURG, POUR UN ÉVÉNEMENT TRÈS HAUT DE GAMME, RÉSOLUMENT PLACÉ SOUS LE SIGNE DE L'ÉLÉGANCE ET DE LA GASTRONOMIE, EN PRÉSENCE DE MISS LUXEMBOURG 2018, KELLY NILLES, ET DU JOUEUR DE FOOTBALL FLORENT MALOURA. ESSAI DU RUTILANT ET ÉLÉGANT NOUVEAU PREMIER SUV DE LA MARQUE FRANÇAISE, SHOW COOKING PAR LES CHEFS THOMAS MURER (AAL SCHOUL) ET MATHIEU VAN WETTEREN (APDIKT) EN ACCORD AVEC LES VINS DU DOMAINES MAS DELMAS (ZE CAVE NATURE), ET DÉGUSTATION DE CHAMPAGNE DE LA MAISON DRAPPIER. UNE TRÈS GRANDE SOIRÉE, TRÈS FEMMES MAGAZINE, BIEN SÛR !

TEXTE SARAH BRAUN
IMAGES MARIE DE DECKER





QUAND UN PIRATE S'ÉPREND D'UN ANCIEN LABORATOIRE DE PHARMACIE POUR Y ABRITER SES FOURNEAUX, CELA DONNE UN RESTAURANT ATYPIQUE ET DÉTONNANT, MAIS SURTOUT ÉMINENTMENT POÉTIQUE ET D'UNE SIMPLICITÉ RAFFINÉE ET DÉSARMANTE. VOILÀ EN QUELQUES MOTS COMMENT RÉSUMER CE QUI VOUS ATTEND DÈS LORS QUE VOUS VOUS LAISSEZ TENTER PAR LE MENU UNIQUE CONCOCTÉ PAR MATTHIEU, À PARTIR DE PRODUITS FRAIS ET DE SAISON, DANS LES CUISINES OUVERTES DE L'APDIKT À STEINFORT. UNE EXPÉRIENCE UNIQUE DANS LAQUELLE IL FAUDRA VOUS AVENTURER AU MOINS UNE FOIS DANS VOTRE VIE.

► MENU UNIQUE EN 6 SERVICES

1 rue des Martyrs L-8442 Steinfort

Tél.: 26 30 50 87

www.apdikt.eu |

Ouvert uniquement le soir
du jeudi au lundi à partir de 19h.



LE VEGANISME, *un marché juteux ?*

UN PEU PARTOUT EN EUROPE, LA TENDANCE VEGANE EXPLOSE, OUVRANT LA VOIE À DE NOUVEAUX BUSINESS PORTEURS. DEPUIS UN AN ET DEMI, LE PHÉNOMÈNE SEMBLE AUSSI S'ÊTRE ACCÉLÉRÉ AU LUXEMBOURG

JEANNE RENAUD

Après le bio et le healthy, le veganisme semble aujourd’hui être devenu LA nouvelle tendance à suivre. Les produits vegans investissent de plus en plus les rayons de nos supermarchés. Le nombre de blogs, chaînes YouTube, groupes sur les réseaux sociaux, livres et festivals liés à cette thématique ne cesse d’augmenter. Preuve que le marché est en pleine croissance, le salon «Veggie World», dédié à ce mode de vie, est désormais présent dans 14 villes européennes. Sa dernière édition parisienne a accueilli quelque 140 exposants et 7000 visiteurs séduits ou intéressés par le veganisme.

ÊTRE VEGAN, C'EST QUOI ?

Tout comme les végétaliens, les personnes veganes bannissent de leur alimentation les chairs animales ainsi que tous les aliments issus de l’exploitation des animaux tels que les œufs, le miel et le lait. Mais pas seulement. Le veganisme, plus qu’un régime alimentaire, est un véritable mode de vie et un principe éthique. Il exclut en effet la consommation et l’achat de tout type de produit d’origine animale, que ce soit non seulement pour manger, mais également se vêtir ou simplement vivre au quotidien. Exit donc les ceintures en cuir, les pulls en laine, le maquillage ou les produits ménagers

testés sur les animaux, entre autres. Entrés dans Le Petit Larousse et Le Petit Robert – seulement – en 2015, les termes «veganism» et «vegan» ont été inventés par Donald Watson en 1944. Il les définit ainsi: «Il s’agit d’une philosophie et d’un mode de vie qui cherche à exclure, dans la mesure du possible et du réalisable, toutes les formes d’exploitation et de cruauté envers les animaux, que ce soit pour se nourrir, s’habiller, ou pour tout autre but ; et par extension, promeut le développement et la mise en œuvre d’alternatives qui ne recourent pas aux animaux, au bénéfice des êtres humains, des animaux et de l’environnement.»



«ENSEIGNES DE LA GRANDE DISTRIBUTION, INDUSTRIELS DE L'ALIMENTAIRE ET RESTAURATEURS N'ONT PAS ATTENDU POUR PRENDRE LE VIRAGE DU VEGANISME.»

nouveau secteur. Ils alimentent désormais les rayons boucherie des grandes surfaces avec leurs steaks, nuggets et autres escalopes végétaux. Les acteurs historiques du «manger sain» (produits bio, diététiques, nutritionnels...) s'adaptent eux aussi, en diversifiant leur offre afin d'attirer ces nouveaux consommateurs.

Outre les substituts de viande, ce sont de nombreux aliments végétaux, autrefois peu prisés, qui se voient désormais propulsés sur le devant de la scène: légumineuses, boissons végétales, tofu et seitan, crème d'amande, graines de chia...

De nouveaux aliments sont aussi créés, à l'image du fromage vegan, baptisé, à juste titre, de «faux-mage».

Mais à présent, le phénomène vegan ne se limite plus à quelques rayons. Il concerne aujourd'hui des enseignes entières. L'enseigne bio Naturalia, filiale du groupe Casino, a ainsi implanté trois points de vente entièrement vegan, en France en juin dernier. Les distributeurs n'hésitent pas à développer leurs propres marques végétaliennes. C'est le cas par exemple de Carrefour Veggie. La chaîne Cactus, quant à elle, propose depuis un an les plats et boissons vegans élaborés par la start-up luxembourgeoise Rawdish.

DU VÉGÉTAL AU RESTAURANT

Les sites de vente en ligne, eux aussi, surfent sur la vague. On y trouve de tout. Substituts de lait, de fromage, de viande et de poisson, friandises, boissons, chocolat, mais également des aliments pour animaux, des soins du corps, du maquillage et produits d'entretien vegans peuvent être livrés directement chez vous.

De la même manière, les restaurateurs ont bien cerné le potentiel de ce marché. Si neuf Français sur dix n'ont jamais fréquenté un établissement 100% vegan, plus de 40% d'entre eux souhaiteraient que les restaurants proposent un ou deux plats vegans à leur carte (source: «*La tendance vegan*», CHD Expert, septembre 2016). Des restaurants entièrement vegans voient le jour. Les établissements traditionnels, et même les chefs étoilés, intègrent de plus en plus de plats vegans à leur carte. Thierry Marx, Christophe Moret, Alain Passard et Jean-Georges Vongerichten, pour ne citer qu'eux,

mettent à l'honneur les végétaux dans leurs assiettes. Plus qu'un phénomène de mode, le «manger sain, naturel et éthique» semble devenir un nouveau mode de vie.

SAISIR LES OPPORTUNITÉS DU VEGAN

Le Luxembourg, qui avait pourtant été désigné comme le plus grand consommateur de viande au monde selon des chiffres publiés par le magazine britannique «The Economist», en 2012, semble aujourd'hui suivre la voie du veganisme petit à petit.

Encore quasi inexistants il y a un peu plus de deux ans, certains restaurants ont en effet pris le pli du végétalisme, afin de répondre à la demande croissante des résidents et frontaliers. Il faut dire que Luxembourg, en tant que capitale au rayonnement international, brassant une multitude de cultures, est un terreau propice. Les jeunes pousses l'ont bien compris. Nés au cours de ces trois dernières années, Rawdish, Glow, Flowers Kitchen, Beet, Oak Bistro,... se consacrent partiellement ou entièrement à la restauration végétalienne. Les restaurants plus classiques, végétariens ou bio, sont aussi de plus en plus nombreux à proposer des alternatives vegans dans leur menu, à l'image de Casa Fabiana et du Restaurant Galapagos. Enfin, des épiceries spécialisées, comme Venga, à Roser, ouvrent leurs portes.

Pour autant, ce marché de niche ne semble pas encore arrivé à saturation. Car outre l'alimentaire, il ne faut pas oublier que le veganisme touche d'autres secteurs. La cosmétique, l'habillement ou encore lameublement vegans ont encore de beaux jours devant eux.

1%

DE LA POPULATION RÉSIDENTE
LUXEMBOURGEOISE SE DÉCLARE
VÉGÉTALIENNE / VEGAN

UN MARCHÉ PROMETTEUR

Crises alimentaires, inquiétudes d'une consommation trop importante de viande rouge pour la santé et l'environnement, allergies et intolérances alimentaires, volonté d'un plus grand respect de la vie animale, médiatisation du sujet par des personnalités... les raisons qui expliquent le boom du veganisme sont multiples.

S'il reste difficile d'estimer précisément le nombre de vegans au Luxembourg, un sondage mené par TNS Ilres en décembre 2016 révèle qu'ils représenteraient 1% de la population résidente. Ils seraient trois fois plus nombreux à adopter un régime végétarien. 6% des habitants luxembourgeois seraient quant à eux flexitariens, autrement dit, chercheraient à limiter volontairement leur consommation de viande animale. En France, ils seraient déjà 30% à adopter une telle alimentation d'après l'étude *Le marché de l'alimentation végétarienne et vegane à l'horizon 2020*, publiée par l'institut Xerfi en 2017. Conséquences? Selon un reportage diffusé par France 2 cette même année, la vente de produits vegans aurait augmenté de 82% en 2016.

RÉPONDRE À L'ENGOUEMENT DES CONSOMMATEURS

Les géants de l'industrie alimentaire n'ont pas attendu pour s'engouffrer dans ce



Benita Muller,
co-fondatrice de Rawdish

«UNE RÉELLE DEMANDE VEGANE SUR LE MARCHÉ LUXEMBOURGEOIS»

JEANNE RENAULD

APRÈS UN PARCOURS DANS LA RESTAURATION ET LA FINANCE, BENITO FLORIO ET BENITA MULLER SE SONT TOURNÉS DANS LE BUSINESS DE LA NOURRITURE VEGAN ET ONT FONDÉ «RAWDISH». MOINS DE DEUX ANS APRÈS SA CRÉATION, LA START-UP QUI PROPOSE DES PLATS SANTÉS, BIO ET VEGANS, EMPLOIE UNE VINGTAINE DE PERSONNES. BENITA MULLER NOUS LIVRE SON REGARD SUR LE MARCHÉ DU VEGANISME AU LUXEMBOURG.

À travers Rawdish, vous avez développé un concept bien spécifique. À quel besoin répond-il?

Il y a encore deux ans, il n'existait à Luxembourg aucune offre en matière de nourriture saine, vegane et 100 % bio à manger sur le pouce. Partant de ce constat, nous nous sommes lancés dans la création d'une boutique qui permette de se nourrir de manière simple et rapide, mais également naturelle et goûteuse. Rawdish propose ainsi des aliments à base de plantes, frais et certifiés biologiques. Ils sont la plupart du temps crus et non transformés, afin d'en conserver tous les nutriments et vitamines. Nos produits sont sans gluten, sans lactose, sans sucre ajouté, sans additif. Nous travaillons autant que possible avec des producteurs locaux, dans une logique de circuit court. Toutes les recettes sont élaborées et préparées chaque jour, à la main, dans notre laboratoire de production à Sandweiler. Nos produits, du petit-déjeuner au dîner, sont disponibles dans notre point de vente en centre-ville - un second va ouvrir Place de Paris d'ici peu -, dans certains supermarchés, boutiques spécialisées et stations essence. Ils peuvent aussi être livrés à domicile ou sur votre lieu de travail. Nous ne nous adressons pas uniquement aux vegans, mais également aux sportifs, aux personnes qui souffrent d'allergies alimentaires et à tous ceux qui souhaitent manger de manière saine et savoureuse, même s'ils n'ont pas le temps de cuisiner. On est ici dans une logique de «zen et clean eating», et non de régime. Nous ne voulons pas promouvoir de manger moins, juste mieux! Notre but n'est pas non plus de créer une marque spécifique pour les vegans, mais bien de proposer à tout un chacun une alternative aux sandwichs, fast food et autres plats préparés.

Existe-t-il une réelle demande pour une alimentation sans origine animale dans notre pays?

L'alimentation vegan reste aujourd'hui très marginale au Grand-Duché. Mais l'on constate depuis un peu plus d'un an une véritable accélération. Le Luxembourg abrite en effet une population très internationale, qui connaît déjà bien le veganisme et qui est aussi habituée au self-service et au take-away. C'est un marché qui présente un formidable potentiel de croissance. Des enseignes comme Naturalia, qui viennent de s'implanter au Grand-Duché, nous le prouvent. Afin de répondre encore mieux au marché luxembourgeois, Rawdish va prochainement intégrer une ligne végétarienne. Cela ne changera pas notre stratégie en tant que telle, car nous garderons nos menus vegans. Mais cela nous permettra de cibler une clientèle plus large et, par conséquent, de baisser nos prix de vente, ce qui, in fine, profitera à tout le monde!

Comment expliquer ce boom du veganisme?

Nous souhaitons de plus en plus être bien informés par rapport aux produits que nous consommons. Nous voulons savoir précisément ce que nous mangeons, d'où nos aliments proviennent et éviter les produits transformés à outrance. C'est pourquoi, pour chaque boisson ou plat vendu chez Rawdish, nous communiquons la liste entière des ingrédients qui le composent, de manière totalement transparente.

N'est-ce pas un phénomène de mode qui risque de s'essouffler?

Il est vrai qu'être vegan aujourd'hui, c'est tendance. C'est une façon de s'exprimer, de se différencier, de montrer que l'on est attentif à son environnement et au bien-être des animaux. Mais il y a aussi une réelle prise de conscience de la part des gens, influencée notamment par les pratiques de nos voisins. Amsterdam ou Londres, par exemple, se sont fortement développées dans la nourriture saine ces dernières années. Si le Luxembourg est en retard par rapport à ces villes pionnières, je suis persuadée qu'il va continuer à croître en ce sens.

Actu business

Emploi



Auchan embauche une vingtaine de salariés en CDI grâce à l'ADEM

D'anciens demandeurs d'emploi viennent d'intégrer le groupe de grande distribution Auchan en CDI, par le biais de l'ADEM. En tout, 23 CDI ont été signés : six en tant qu'aides-boucher, 11 hôtes de caisse et six réassortisseurs / serveurs stand.

Les candidats ont bénéficié d'une formation théorique et pratique d'une durée totale de quatre mois pour les réassortisseurs et pour les serveurs stand et hôtesse de caisse et de six mois pour les aides-boucher.

Les six semaines de formation théorique se sont déroulées dans les locaux du Centre national de la formation professionnelle continue (CNFPC) à Esch-sur-Alzette, tandis que la partie pratique était assurée par Auchan. Dès 2016, l'ADEM et Auchan avaient renforcé leur collaboration afin de mettre en place une recherche soutenue de candidats en vue de l'ouverture du nouveau magasin à Differdange en octobre dernier.

IT



Le Luxembourg accueillera le siège des superordinateurs de l'UE

Dans le cadre du projet d'intérêt stratégique européen « high performance computing » (HPC), la Commission européenne a proposé d'établir le siège de l'entreprise commune EuroHPC au Luxembourg, afin d'y implanter les superordinateurs de l'UE. En tant que nouvelle structure juridique et financière, l'EuroHPC va acquérir, mettre en place et déployer dans toute l'Europe une infrastructure intégrée de supercalculateurs. Dès son établissement au Luxembourg au cours du deuxième semestre 2018, la structure appuiera également un programme de recherche et d'innovation afin de développer les technologies et machines (matériel informatique) ainsi que les applications (logiciels) qui fonctionnent sur ces superordinateurs capables de traiter plusieurs milliards de calculs par seconde. D'ici 2020, environ 1 milliard d'euros de fonds publics seront investis dans ce projet. La contribution de l'UE sera de l'ordre de 486 millions d'euros, complétée par un montant similaire provenant des États membres et des pays associés.

Tourisme



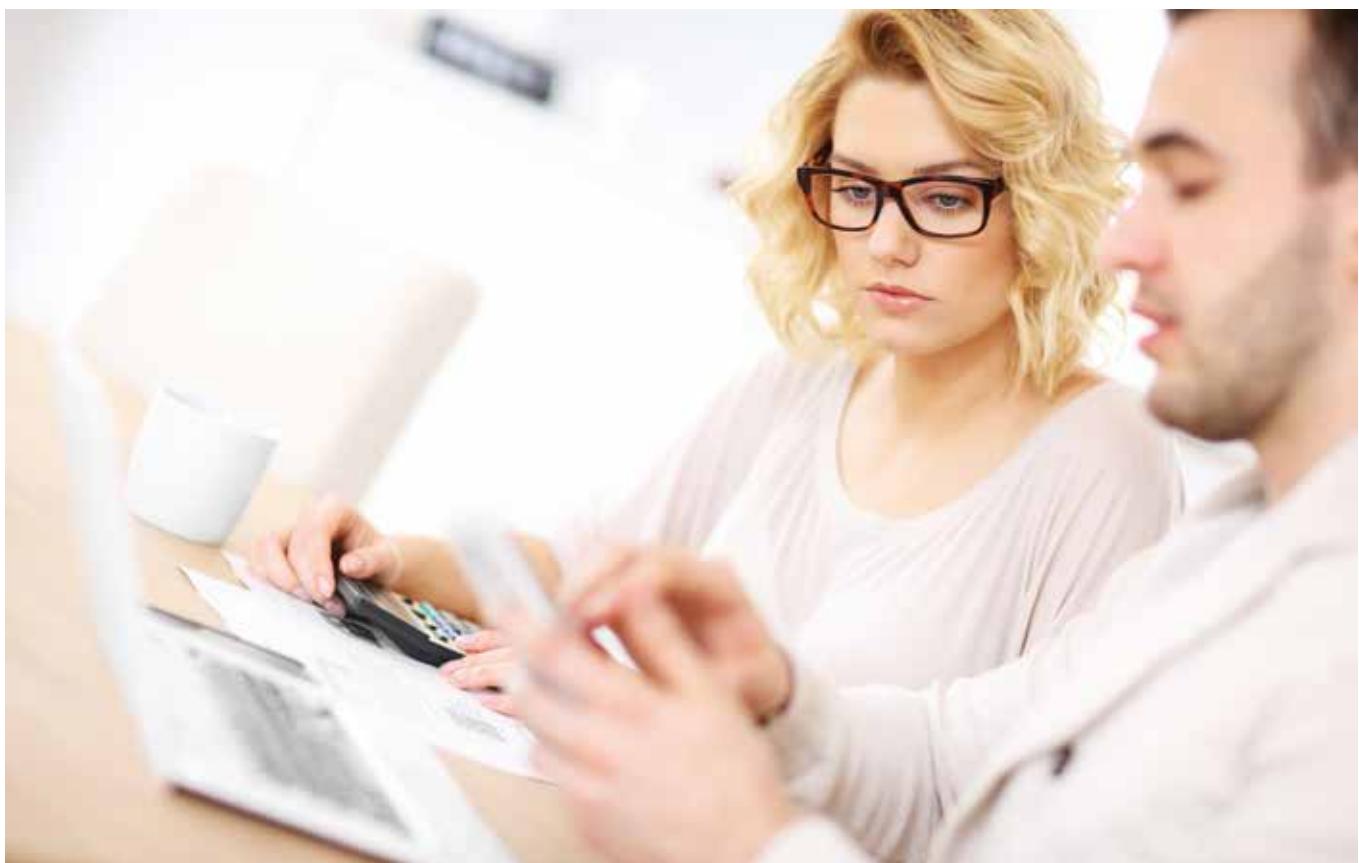
Record de voyageurs pour Lux-airport en 2017

Jamais autant de voyageurs n'ont transité par l'aéroport du Luxembourg. En 2017, plus de 3,6 millions de personnes ont transité via le Findel. Pour la première fois de son histoire, l'aéroport a enregistré plus de 300 000 passagers par mois pendant plusieurs mois. Avec 362 243 passagers accueillis, le mois de juillet a été celui de tous les records. Quasiment toutes les compagnies présentes ont bénéficié de cette hausse. C'est le cas notamment de Ryanair qui enregistre 330 000 passagers supplémentaires, et Luxair 115 000. La compagnie nationale reste malgré tout la plus populaire avec 1,84 million de voyageurs. Lufthansa, qui assure désormais neuf rotations hebdomadaires vers Munich et Francfort, prend la troisième place avec 292 000 passagers. Suivent Easyjet et KLM, avec respectivement 263 000 et 167 000 passagers.

Impôts, remboursements... DU NEUF POUR 2018

PENSÉES DANS LE CADRE D'UNE RÉFORME DE POLITIQUE FAMILIALE GLOBALE, NOMBREUSES SONT LES DISPOSITIONS PRISES EN FAVEUR DES FAMILLES PAR LE GOUVERNEMENT. À L'AUBE DE 2018, IL EST ENCORE TEMPS DE DRESSER LA LISTE DE CES MESURES QUI, D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE, IMPACTERONT LES BUDGETS DES LUXEMBOURGEOIS CETTE ANNÉE.

SARAH BRAUN



Après une année 2017 riche en changements favorables, la fin d'année avait signé le glas d'un certain ralentissement. Première mesure à entrer en vigueur au 1^{er} janvier 2018 et à avoir fait grand bruit, la réforme de l'imposition qui prévoit la fin de l'alignement individuel dans une volonté de mettre fin aux disparités entre le traitement fiscal des contribuables résidents et des non-résidents.

FAMILLE, JE VOUS AIME

Si la politique familiale du Grand-Duché, plutôt conservatrice, tend, depuis des décennies, à favoriser la famille au sens classique du terme, il sera de bon ton de souligner que les familles monoparentales sont désormais «mieux» considérées puisqu'elles bénéficient depuis le 1^{er} janvier d'un crédit d'impôt spécifique augmenté. Il concernera en effet les couples séparés ou divorcés qui élèvent leur(s) enfant(s) dans des habitations distinctes et dont les revenus sont situés en dessous du seuil de 105 000 euros.

Ainsi, il est prévu que les personnes puissent bénéficier d'un crédit d'impôt à hauteur de 1 500€ par année, pour autant que leurs revenus annuels sont inférieurs à 35 000€. Puis, le crédit d'impôt sera dégressif, baissant progressivement de 1 500€ à 750€ par an, jusqu'à hauteur de revenus annuels de 105 000 euros. De son côté, le montant mensuel des rentes alimentaires - qui ne réduit pas le crédit d'impôt monoparental - se verra quant à lui augmenté de 160 € à 184 euros, respectivement du montant annuel de 1 920€ à 2 208€.

« LA CNS, FORTE D'UN EXCÉDENT DE QUELQUE 187 MILLIONS D'EUROS EN 2016, S'EST PRONONCÉE EN FAVEUR DE L'OCTROI DE DIFFÉRENTES MESURES EN FAVEUR DE SES BÉNÉFICIAIRES. »

Toujours pensé dans une optique d'amélioration de la vie familiale et d'une meilleure conciliation avec la vie professionnelle, la réforme la plus marquante de cette nouvelle année sera à n'en pas douter l'augmentation de la durée du congé de paternité, dans le prolongement du congé parental rendu plus souple au cours de l'année 2017. Des deux seuls jours octroyés jusqu'alors, il a en effet été revu et corrigé pour atteindre une durée de 10 jours. La condition? Le père doit au préalable en faire la demande à son employeur dans un délai de deux mois avant la date du congé souhaité. N'étant pas rétroactif, et malheureusement donc pour les nouveaux papas de janvier et février, seuls ceux qui le seront à compter du 1^{er} mars pourront en bénéficier. À noter que les mêmes modalités seront requises pour toute adoption d'enfant de moins de 16 ans.

QUID DU POUVOIR D'ACHAT?
 Si l'indexation des salaires de 2017 avait été accueillie comme providentielle - après trois années de gel - mieux ne vaudra pas compter sur elle en 2018. En effet, selon le Statec qui a dévoilé en novembre derniers ses prévisions d'inflation, de 1,7% en 2017 (au lieu de 1,8%) et 1,4% en 2018 (au lieu de 1,6%). La raison invoquée par le Statec serait celle des nouveaux montants de chèques-service accueil, plus avantageux. L'institut de sondage avait alors précisé qu'elle pourrait cependant être envisagée à compter du deuxième, voire du troisième trimestre de l'année.

Les ménages à revenus les plus modestes salueront quant à eux la reconduction de l'allocation à la vie, dont les montants se verront légèrement revus et corrigés à la hausse par rapport à ceux perçus en 2017, selon le ministre des Finances Pierre Gramegna. À souligner toutefois que

pour le calcul du revenu global du ménage, les allocations familiales, l'allocation de rentrée scolaire ainsi que l'allocation de naissance ne sont plus prises en considération. Enfin, l'impôt de 10,5% sur la plus-value des ventes immobilières s'est quant à lui vu étendu jusqu'au 31 décembre de l'année en cours.

UNE SANTÉ MIEUX PRISE EN CHARGE

Autre mesure notable à mettre en lumière en ce début d'année, la CNS, forte d'un excédent de quelque 187 millions d'euros en 2016, s'est prononcée en faveur de l'octroi de différentes mesures en faveur de ses bénéficiaires. À commencer par le remboursement intégral des actes et services des médecins prestés aux enfants et jeunes de moins de 18 ans, contre 88% jusqu'alors.

De même, les personnes mineures pourront également profiter d'actes et services d'orthophonie, de psychomotricité et soins infirmiers désormais pris en charge au taux de 100%.

À souligner également le délai de renouvellement des bas de contention qui s'est vu quant à lui prolongé. Désormais, les personnes concernées pourront acheter deux paires ensemble par période de 12 mois, au lieu d'une paire tous les 6 mois, tandis que le délai de renouvellement des prothèses conjointes est porté de 15 à 12 ans. Le nombre maximal par ordonnance de séances de drainage lymphatique en cas de pathologie courante est augmenté de 8 à 24 séances. Les conditions de prise en charge en cas de pathologie lourde font l'objet d'analyses supplémentaires.

Enfin, le traitement chirurgical du lipiodème est désormais pris en charge à partir du stade 3.

Des mesures à saluer certes, mais qui paraissent toujours insuffisantes pour Médecins du Monde qui avait lancé, en septembre dernier, un cri d'alarme, dénonçant une santé à deux vitesses au Grand-Duché. Dans un communiqué publié le 11 janvier, Médecins du Monde préconise en effet la généralisation du tiers payant afin qu'un plus grand nombre de personnes aient accès à des consultations chez le médecin, même quand leur situation financière les empêche de régler les honoraires. « Actuellement, le volet social n'est abordé par aucune des parties prenantes du débat, il est pourtant essentiel », estime Marc Gerges, vice-président de Médecins du Monde. L'association encourage donc la signature de la pétition publique n° 922 afin de diminuer les barrières financières à l'accès aux soins. « Le tiers payant est un facteur essentiel pour l'accès aux soins non seulement des personnes les plus précaires, mais aussi plus globalement pour une grande majorité de la population » poursuit encore Marc Gerges. Même son de cloche du côté du STATEC, l'institut national de la statistique et des études économiques du Grand-Duché du Luxembourg, qui constate également l'accroissement des inégalités sociales au Luxembourg. Le rapport 2016 de la CNS fait état d'un recours croissant au système du tiers payant social (TPS). « L'augmentation du nombre de factures TPS montre qu'il y a toujours plus de personnes dans l'incapacité de faire face aux dépenses de santé. En parallèle à cela, les offices sociaux, faute de moyens, refusent beaucoup de demandes, explique Sylvie Martin, chargée de direction de Médecins du Monde. En outre, le TPS devrait aussi couvrir les dépenses liées à l'achat des médicaments. »

ROULER EN VOITURE ÉLECTRIQUE, UN BON PLAN?

PAYS AU POUVOIR D'ACHAT ÉLEVÉ, OÙ LES DISTANCES ENTRE LES VILLES SONT RELATIVEMENT COURTES, LE LUXEMBOURG APPARAÎT COMME UN TERRAIN IDÉAL POUR DÉVELOPPER L'ÉLECTROMOBILITÉ. DANS CE CONTEXTE, QUELS SONT LES PRINCIPAUX AVANTAGES FINANCIERS D'UN VÉHICULE ÉLECTRIQUE POUR L'UTILISATEUR ?

JEANNE RENAUD



Présentée il y a un peu plus d'un an, l'étude stratégique de la Troisième Révolution industrielle, impulsée par la théorie de Jeremy Rifkin, a fait de la mobilité l'un des piliers pour accompagner le Luxembourg dans sa transition. Le projet recommande ainsi d'évoluer vers un parc automobile 100% électrique d'ici 2050. Il faut dire que les véhicules électriques présentent de nombreux

atouts, à la fois pour le conducteur et la planète, bien que la fabrication et le recyclage des batteries représentent encore un réel défi environnemental. Car ils n'émettent ni CO₂, ni bruit, les véhicules électriques contribuent à réduire considérablement la pollution atmosphérique et sonore et offrent un grand confort de conduite à leurs utilisateurs.

Depuis que la plupart des constructeurs se sont engagés dans l'électromobilité, la part de ces véhicules dans le parc automobile luxembourgeois a augmenté de manière progressive. Selon les chiffres du STATEC, on comptait 21 voitures particulières roulant à l'électricité en 2012, puis 187 en 2014. Au 22 décembre 2017, elles étaient 533, soit 25 fois plus qu'il y a cinq ans !

« VÉHICULES ÉLECTRIQUES PARTICULIERS ET DE FONCTION BÉNÉFICIENT D'UNE FISCALITÉ AVANTAGEUSE. »

UN COÛT AU KILOMÈTRE PLUS FAIBLE

Néanmoins, la proportion de véhicules électriques reste encore marginale à l'échelle du pays. Pour de nombreux consommateurs, le prix d'achat d'un tel véhicule, plus élevé que pour un moteur thermique, reste un frein important. Mais si le prix d'acquisition de la voiture doit effectivement être pris en compte, le coût de l'énergie pour la faire fonctionner doit lui aussi intervenir dans les calculs. Recharger une voiture fonctionnant à l'électricité coûte aujourd'hui moins cher que de faire son plein en diesel ou en essence. Si l'on se base sur le tarif de l'électricité pour un client résidentiel au Luxembourg proposé par le fournisseur Enovos (0,0873 €/kWh), recharger la batterie d'une voiture électrique classique, telle que la Renault ZOE (22 kWh pour une autonomie d'environ 180 km) coûte à peine deux euros (0,08730 € x 22 = 1,9206 €). Si l'on considère maintenant une voiture roulant au diesel, consommant cinq litres aux 100 kilomètres, et un prix d'un euro le litre, le montant à dépenser pour parcourir la même distance avec un tel véhicule sera de neuf euros (1,8 x 5 €).

Les frais par kilomètre sont donc beaucoup moins importants pour un véhicule électrique. Le gain sera d'autant plus grand si vous disposez de panneaux photovoltaïques. Cependant, la plupart des modèles électriques possèdent une autonomie limitée. Ils ne conviennent donc pas à tous les profils d'utilisateurs. La voiture électrique est ainsi recommandée si vous parcourrez des petites distances (moins de 100 kilomètres par jour). Afin d'en faciliter l'usage, il faut également vous assurer de pouvoir la recharger chez vous ou sur votre lieu de travail et être bien conscient des temps de recharge nécessaires.

DES AVANTAGES FISCAUX IMPORTANTS

Désireux de soutenir l'adoption d'une mobilité plus propre, le gouvernement luxembourgeois a introduit un nouvel abattement pour les particuliers disposant d'un véhicule zéro émission. Les personnes qui disposent d'une voiture électrique ou avec motorisation à l'hydrogène, immatriculée à partir du 1^{er} janvier 2017, bénéficient d'un abattement fiscal de 5 000 euros.

« Le recours à des véhicules moins polluants est encouragé dans le contexte des voitures de fonction », explique-t-on aussi sur le site du gouvernement dédié à la réforme fiscale. Le taux pour déterminer l'avantage en nature a en effet été réévalué et varie désormais selon le type de carburant du véhicule et son taux d'émission de CO₂ et de particules. Auparavant calculé sur une base mensuelle de 1,5 % de la valeur du véhicule neuf, TVA comprise, l'évaluation forfaitaire de l'avantage en nature est désormais de 0,5 % par mois pour un véhicule électrique ou roulant à l'hydrogène. En comparaison, l'avantage en nature pour le diesel oscille de 1 à 1,8 % selon la catégorie d'émissions de CO₂ du véhicule et de 0,8 à 1,7 % pour un véhicule essence ou hybride. Cette réglementation s'applique qu'il s'agisse d'un véhicule faisant l'objet d'un contrat de leasing ou acquis par l'entreprise. « Pour les voitures qui font l'objet d'un contrat non échu au 1^{er} janvier 2017, l'avantage en nature est calculé jusqu'à l'échéance normale du terme inviolablement avec un taux de 1,5 % », précise le gouvernement.

UN RÉSEAU DE RECHARGE EN PLEINE EXPANSION

S'il est intéressant de bénéficier d'une fiscalité plus avantageuse lorsque l'on

fait le choix de la mobilité électrique, encore faut-il pouvoir utiliser son véhicule de manière optimale, non seulement chez soi, mais également lors de ses déplacements... Pour répondre à ces attentes et offrir à chaque utilisateur d'un véhicule électrique la possibilité de le recharger facilement, le gouvernement luxembourgeois s'est engagé à mettre en place un réseau de 800 bornes publiques de chargement de véhicules électriques à travers tout le territoire d'ici 2020. Elles seront présentes sur les parkings publics des communes et les parkings relais. Une centaine de bornes du réseau Chargy seront installées dans la capitale. Chaque borne pourra alimenter deux voitures simultanément, portant le nombre d'emplacements de stationnement et de recharge dédiés à la mobilité électrique à 1600. De quoi encourager davantage le développement de l'électromobilité ces prochaines années.

5000 €

C'EST LE MONTANT DE L'ABATTEMENT FISCAL POUR LES VÉHICULES PARTICULIERS ÉLECTRIQUES.



Dr. Catalina Lomos
Chercheuse
Département Conditions de Vie

Apprendre les mathématiques autrement, grâce à un environnement en ligne

MATHEMATIC EST UN PROJET RÉELLEMENT NOVATEUR DE PAR SON APPROCHE PÉDAGOGIQUE TOUT À FAIT PARTICULIÈRE QUI OFFRE LA POSSIBILITÉ À DES ÉLÈVES D'APPRENDRE LES MATHÉMATIQUES EN S'APPUYANT SUR UN SUPPORT NUMÉRIQUE. LE LUXEMBOURG INSTITUTE OF SOCIO-ECONOMIC RESEARCH (LISER) EST ASSOCIÉ À CE BEAU PROJET, INITIÉ ET DÉVELOPPÉ PAR LE MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION NATIONALE, DE L'ENFANCE ET DE LA JEUNESSE.

Bien souvent, les mathématiques sont une source de préoccupation pour les élèves. Alors, imaginez une approche moderne de cette discipline qui permettrait aux enfants de se plonger de manière ludique dans le monde des chiffres et pratiquer facilement depuis chez eux ce qu'ils ont appris en classe. C'est ce que propose le projet MathemaTIC à travers un environnement d'apprentissage en ligne, lancé au Luxembourg par le ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, pour donner aux enfants la possibilité d'apprendre d'une manière différente. Le LISER fait partie de l'équipe d'évaluation, qui a soutenu ce projet depuis 2015, observé son intégration au processus éducatif et suivi ses premiers résultats.

Mais alors, existerait-il une approche des mathématiques adaptée au rythme d'apprentissage de chaque élève et explorant de nouvelles méthodes éducatives? La réponse est oui. En effet, ce projet MathemaTIC adopte une approche pédagogique innovante puisqu'il offre la possibilité d'apprendre les mathématiques en s'appuyant sur un support numérique. De plus, MathemaTIC est basé sur le programme scolaire national et permet aux élèves de résoudre des problèmes de manière interactive en français, en allemand, en anglais, ou encore en portugais. Alors que l'élève est immergé dans le monde des chiffres, l'enseignant peut suivre ses progrès ou ses difficultés directement en ligne, voire même proposer un suivi individuel et, si nécessaire, revenir sur des exercices spécifiques. Quant aux parents, ils peuvent également suivre les progrès d'apprentissage de leur(s) enfant(s). Donc, qu'ils soient chez eux ou en classe, les élèves peuvent accéder à la plateforme numérique MathemaTIC.

Ainsi, au cours de la phase pilote menée en 2015, des élèves du cycle 4 ont testé MathemaTIC dans 40 écoles primaires à travers le pays. En 2016 près de 90 écoles ont pris volontairement part au projet, et ont ensuite été rejoints par des élèves du cycle 3 en septembre 2017. Viennent ensuite des classes de 6^e et 8^e de l'enseignement secondaire (ESC/ESG) qui entrent progressivement dans le projet.

MathemaTIC a été créé grâce à la collaboration et à l'expertise de professionnels, de chercheurs, et de spécialistes de l'enseignement et des technologies numériques, non seulement luxembourgeois, mais aussi français et canadiens. Partenaire scientifique du ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse depuis 2015, le LISER a été mandaté, à travers le projet de Dr. Catalina Lomos, pour suivre les bénéfices de ce nouvel environnement d'apprentissage afin de l'améliorer encore davantage. En tant que membre de l'équipe d'évaluation, le rôle de Catalina Lomos dans le cadre de cette étude consiste donc à perfectionner le déploiement de cette plateforme et à mesurer les avantages qu'elle présente pour les différentes parties impliquées, notamment à travers des questions comme: Comment la plateforme MathemaTIC est-elle utilisée en classe et à la maison? Quels sont ses impacts sur la performance et la motivation des élèves en mathématiques? Comment les différentes options de langues proposées sont-elles réellement utilisées dans MathemaTIC?

Cette évaluation porte sur des résultats à court et à long terme.

«Au cours de la première phase, nous aimerais savoir ce qu'en pensent les élèves et les enseignants», explique Catalina Lomos. Dans cette perspective, l'équipe a accompagné les classes afin de nouer des relations étroites avec les élèves et les enseignants, dans le but de connaître leur opinion sur leur expérience et d'évaluer leur satisfaction vis-à-vis de la plateforme d'apprentissage.

Le RMG peut-il bénéficier à un avocat ou à un indépendant ?



Me. Frédéric Trabetti & Me. Carmen Rimondini

Selon l'article 3 (1) b) de la loi modifiée du 21 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti: «Ne peut prétendre aux prestations de la prédicta loi, la personne qui: b) a été licenciée pour faute grave»

Le Conseil supérieur de la sécurité sociale avait confirmé une décision du conseil arbitral au motif que le demandeur, avocat de profession, ne pouvait plus exercer celle-ci par son propre fait ce qu'il a assimilé en un licenciement avec effet immédiat pour faute grave sur base de l'article 3 (1) b) de la loi modifiée du 21 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti.

La Cour de cassation a considéré que le Conseil supérieur a effectué une mauvaise application de cette disposition légale à l'égard de la profession d'avocat.

D'une part, la Cour de Cassation a indiqué que la profession d'avocat était indépendante par principe alors que le salariat était l'exception qui devait être obligatoirement formalisée par un contrat de travail écrit. L'article 3 (1) b) de la loi modifiée du 21 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti ne concerne donc pas cette catégorie professionnelle.

Ce principe est confirmé par l'article 1 de la loi modifiée du 10 août 1991 régissant la profession d'avocat prévoit l'incompatibilité du statut de salarié avec l'exercice de la profession d'avocat alors que cet article prévoit que «La profession d'avocat est une profession libérale et indépendante. Sont incompatibles avec la profession, les emplois salariés du secteur public ou du secteur privé.»

Il n'y avait pas lieu de considérer que l'avocat a conclu un contrat de travail oral avec son ordre ni même

avec son client. Ce raisonnement s'il en est un devait être rejeté. Ainsi, les magistrats du conseil supérieur ne peuvent pas se substituer à la loi qui n'a pas prévu de dispositions ni modalités régissant les demandes de RMG d'indépendants ou ex-indépendants.

L'article 3 (1) b) de la loi modifiée du 21 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti ne peut donc s'appliquer qu'à un salarié ayant une relation de travail avec un employeur. Et à ce titre, ce salarié se verra refuser sa demande d'octroi de RMG en cas de licenciement pour fautes graves.

Il n'en est donc pas de même pour l'avocat ou l'indépendant qui d'une part, ne peut pas être licencié et d'autre part, il ne pourrait en aucun cas contester une faute dite grave devant une juridiction.

L'article 3 de la loi modifiée du 21 avril 1999 portant création d'un droit à un revenu minimum garanti prévoit toute une série de cas d'exclusion particuliers au bénéfice du RMG. Ainsi il n'existe pas en l'article 3 (1) b) une exclusion générale d'exclusion qui ne peut que s'interpréter restrictivement à l'égard du salariés.

La Cour de cassation a donc estimé que les juges du Conseil Supérieur de la Sécurité Sociale avaient violé cette disposition légale dans un arrêt du 30 novembre 2017. (Numéro 81/2017)

Le Fonds National de Solidarité devra donc faire droit à la demande ainsi formulée devant lui par l'ex-avocat et devra faire droit aux demandes de RMG à l'égard de tous indépendants ou ex-indépendants lorsque les conditions d'octroi sont remplies.

KELLY NILLES DES RACINES ET DES AILES

LA JOLIE KELLY NILLES A ÉTÉ ÉLUE MISS LUXEMBOURG 2018 À L'AUTOMNE DERNIER. RENCONTRE AVEC UNE JEUNE FEMME QUI SAIT CONJUGUER RÊVES ET BON SENS.

ALIX BELLAC

«IL FAUT CROIRE
EN SOI, NE PAS
FORCÉMÉNT
ÉCOUTER L'AVIS
DES AUTRES»



Son parfum préféré

Burberry London

J'aime énormément cette odeur.

Évidemment il se dégage de cette jeune personne une beauté solaire et saine, mais Kelly a plus que la fraîcheur d'une fille de son âge. Quelque chose d'humble et de doux, une force tranquille irradiant de sa personne. Le public et le jury Miss Luxembourg ne s'y sont pas trompés en élisant cette belle plante, passionnée par les enfants. D'ailleurs Kelly, qui a fait des études afin de devenir éducatrice spécialisée dans le monde de la petite enfance, n'envisage pour le moment pas d'abandonner son cursus pour d'hypothétiques mirages. «En dépit de mon élection, mon objectif est de finir mon cursus et de m'accomplir dans le domaine de la petite enfance» confie-t-elle. Succédant à la brune Julie Majerus, notre Miss Luxembourg 2018 peut remercier son grand frère qui l'a inscrite en cachette au concours de beauté éponyme. Au milieu d'une myriade de jeunes et sympathiques candidates, Kelly a su faire montre de ténacité et de rigueur dans les entraînements, la préparation des chorégraphies et les différents rendez-vous imposés afin que le spectacle soit une

réussite. Elle se remémore en souriant la question qui lui a été posée pendant l'élection: «Si vous pouviez envoyer un message à la personne que vous étiez 10 ans plus tôt, que lui conseilleriez-vous? Kelly sourit et enchaîne: «Croire en soi, ne pas écouter l'opinion des autres». Depuis son couronnement, elle le confesse, la vie s'est un peu emballée, de défilés en interviews et sans doute plus tard en événements caritatifs. Mais la jeune femme a la reconnaissance humble, satisfaite de cette notoriété aussi soudaine qu'inattendue, de l'accueil que la population du Grand-Duché lui réserve, de tous ces cadeaux de la vie. Très proche de sa famille, vivant toujours chez ses parents, elle n'aime rien plus que profiter des siens, aller au cinéma avec ses amis et faire du shopping et un peu de fitness comme toutes les jeunes filles de son âge. Luxembourgeoise depuis de nombreuses générations, très ancrée, protégée et choyée par une famille aimante, ce titre vient couronner une évidence: les racines, elle les a. Et maintenant aussi des ailes pour voler vers de nouvelles aventures.



© Hervé Lancelin



Son resto

Le fun city à Pétange
pour les burgers très grands et très bons.



Son film préféré

Titanic

L'histoire me touche d'autant plus que ce bateau a réellement existé.



J'apprécie de me promener dans toutes les forêts et surtout la forêt

Op der Dréps à Mamer

J'aime l'odeur de la nature sans les voitures qui la profanent.



Notre ambition : vous faire décoller !

Vous vissez la lune avec votre startup ? Vous souhaitez explorer de nouveaux marchés ? Vous rêvez des capacités de leader de captain Kirk ? Quelle que soit votre ambition, nos équipes sont là pour vous conseiller et aider.

CHAMBRE DE COMMERCE Tél. : 42 3939-1 | chamcom@cc.lu | www.cc.lu

CHAMBRE DE
COMMERCE
LUXEMBOURG

Votre partenaire pour la réussite

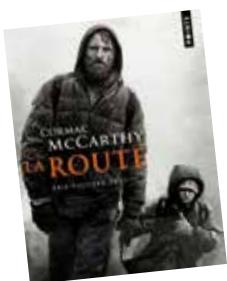
ALEXIS JUNCOSA

PASSEUR DE NOUVELLES CINÉMATOGRAPHIES

DIRECTEUR ARTISTIQUE DU LUXEMBOURG CITY FILM FESTIVAL,
ALEXIS JUNCOSA EN ÉVOQUE LES COULISSES AVEC PEPS ET HUMOUR.

KARINE SITARZ

« LE DROIT
DES FEMMES,
LES QUESTIONS
D'IDENTITÉ,
LES PROBLÉMATIQUES
ENVIRONNEMENTALES
SONT DES SUJETS
QUI ME TIENNENT
À CŒUR. »



Son livre fétiche

La Route de Cormac McCarthy, chef-d'œuvre faussement crépusculaire.



Le Kirchberg,
entre chien et loup.



© Max Jacoby

Originaire des Vosges, Alexis Juncosa débarque au Luxembourg un certain 1^{er} avril 2003. En plein tour du monde, il a répondu à une offre en ligne et un job l'y attend. Il rallie les éditions Mike Koedinger et Nico Magazine dont il deviendra rédacteur en chef et, de suite, rencontre le tout Luxembourg. «Formation accélérée, parfaite pour s'éprendre d'un pays» sourit l'ancien journaliste qui a fait ses armes à l'Est Républicain quand il était étudiant en culture et communication à Nancy. Chez Mike, il restera sept années «intenses et éprouvantes» avant de se frayer un autre chemin. Il s'associera à Alex Reding pour un ouvrage sur les collections privées au Luxembourg avant d'être contacté par l'équipe du Luxembourg City Film Festival qui a abandonné ses élans cerf bleu et s'apprête à muer en Discovery Zone. Alexis n'est pas en terre inconnue après des études en audiovisuel et cinéma et une bonne expérience en organisation de concerts. Il rejoint Gladys Lazareff en 2011... pour la 1^{re} édition (!) et trouvera sa place comme responsable de la programmation au sein d'un comité artistique «assez hétérogène, mais vrai collectif». Alexis fait son marché à Cannes «incontournable en termes de networking» pour qui veut présenter de nouvelles

cinématographies. L'ancre social du festival lui tient à cœur tout comme en faire «un bel espace de rencontres pour les créateurs». 4700 visiteurs en 2011, 29 300 en 2017! Les chiffres explosent, «le festival a grandi trop vite, il faut faire attention à constamment le réinventer et ne pas perdre de vue l'objectif: la promotion du cinéma en salles». Si les cinéphiles sont acquis, reste à «amener le grand public vers le cinéma d'auteur».

Et empruntant à Marie-Claude Beaud pour qui les gens devaient être différents en sortant d'un musée, Alexis affirme «il en va de même après un bon film».

Alexis déroule 2017, évoque Aki Kaurismäki et Raoul Peck, parle de la nouvelle maturité du cinéma made in Luxembourg, de la présence d'Europa International en 2018, repense aux belles rencontres (celle avec le Chinois Wang Xiaoshuai a enthousiasmé ce fan de cinéma taïwanais) et se réjouit d'avoir cette année comme président du jury Atom Egoyan et de pouvoir montrer les œuvres de John Howe, illustrateur de Tolkien. Pour sa 8^e édition, le festival plantera son QG au Casino-Luxembourg, de quoi ravir ce passionné d'art contemporain et de musiques actuelles.

Un rêve? «Je le vis!» répond le quadra qui se définit joyeusement comme «un passeur».



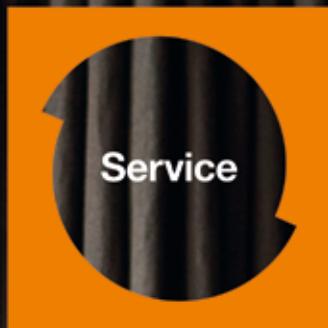
Son parfum

London de Paul Smith, actuellement en rupture, un vrai drame !



Sa cantine

Beet pour un végétarien, ascendant vegan.



Avoir tout tout de suite

Internet
et TV
dès le
1^{er} jour

avec

Love
TV

TV 110 chaînes
+ Internet Fibre
+ Mobile
+ Ligne fixe

Conditions en shop ou sur orange.lu

Vous rapprocher
de l'essentiel

orange™



Bijouterie Goralska, « une marque solidaire pour une femme citoyenne du monde »

Fondée en 2013 par Corinne Evans, dont la famille est diamantaire depuis trois générations, la Bijouterie Goralska se démarque résolument des maisons de joaillerie traditionnelles. En effet, au-delà du savoir-faire et de la qualité des pierres avec lesquelles elle travaille, Corinne Evans a tenu à placer l'éthique au cœur même de sa marque. Ainsi, la joaillière veille non seulement scrupuleusement à la provenance de ses matières premières, mais elle reverse également une partie de ses bénéfices au profit d'organisations œuvrant pour le progrès et le bien-être de l'humanité. C'est donc dans un écrin or et vermillon situé rue du Fossé que la Bijouterie Goralska accueillera une clientèle esthète et engagée, qui souhaite donner un sens à ses actes et, surtout (se) faire plaisir !

→ Bijouterie Goralska, 9 rue du Fossé, Luxembourg, www.goralska.com

La Philharmonie, nouveau repaire pour les gourmands !

Stéphanie Jauquet ajoute une corde de plus à son arc en investissant le Kirchberg avec un nouveau restaurant, en plein cœur de la Philharmonie : Tempo, Bar où Manger. Fidèle au concept qu'elle avait déjà inauguré au Um Plateau, elle a pensé avec son chef Morris Clip, une carte de grignotages et tapas à déguster en sirotant un verre au bar, de plats généreux et conviviaux à partager ou de suggestions qui suivent les saisons et l'inspiration du chef. On aime cette formule chaleureuse, tout en simplicité. Ajoutez un cadre cosy et élégant, grâce à l'utilisation de matières nobles : velours bleu canard, marbre vert, cuir ou laiton. Stéphanie Jauquet continue résolument de cultiver l'art de recevoir. À souligner également en ce début d'année, la possibilité offerte désormais aux spectateurs de la Philharmonie de déguster les spécialités des Cocottes lors de l'entracte : mini sandwiches, pains moelleux, risottos ou cakes, toujours confectionnés à partir de produits frais, locaux et de saison.

→ Tempo, Bar où Manger, 1 place de l'Europe, Luxembourg,
Tél. : 27 99 06 66, www.tempobaroumanger.lu



Fuze Tea: bon, healthy et éthique !

Coca-Cola surfe sur la veine slow food en lançant une toute nouvelle gamme de boisson: Fuze Tea. Mélant des extraits de thés et de plantes sélectionnées pour leurs vertus bien-être à des jus de fruits, Fuze Tea vous promet « un petit moment rien qu'à vous », et s'accompagne de tout un way of life pour apprendre à déconnecter et à se recenter. Boisson aussi savoureuse que saine (elle ne contient que 19 calories au 100ml, ndlr.), Fuze Tea s'accompagne également d'une philosophie séduisante, puisque les thés sont issus du développement durable et que tous les emballages sont 100% recyclables. La marque s'inscrit en outre (presque) dans une démarche locale puisque les quatre variétés sont fabriquées à Gand, en Belgique ! Fuze Tea, disponible en quatre saveurs: Black Tea, Black Tea Sparkling, Green Tea Mango Chamomile, Black Tea Peach Hibiscus.

→ www.fuze-tea.com



Un peu de luxe wallon à Arlon

Le vendredi 19 janvier a été posée la toute première pierre de l'Hôtel

Van der Valk Luxembourg-Arlon. Sixième établissement du groupe wallon Van der Valk, il combine les atouts afin de séduire une clientèle business, mais également les personnes désireuses de passer un délicieux moment en plein cœur de la Grande Région. Pourvu de 125 chambres (dont cinq suites Penthouse et une présidentielle), l'hôtel offre un cadre chaleureux et élégant à ses clients. Les plaisirs de la chère n'ont pas été omis. Les amoureux des spécialités belges trouveront leur bonheur dans la brasserie L'œuf, tandis que Le Nid ravira les becs fins, avides de la cuisine raffinée et inventive du chef Eurotoques Jérôme Hourdoux (ouverture prochaine). À souligner l'ouverture d'un espace wellness, début 2018, qui viendra achever de rendre ce nouvel hôtel absolument irrésistible !

➡ Van der Valk Hôtel Luxembourg-Arlon,
Route de Longwy, Arlon, Tél. : 63 23 32 22



Un petit nouveau chez Domaines Vinsmoselle

Après avoir reposé près de huit mois en fûts de chêne, gage de sa saveur exceptionnelle, le Grand Premier Cru Pinot Blanc Enschberg vient d'arriver ! Un vin véritablement fabuleux, création du maître de Chai Matthias Lambert, dont le nez se caractérise par des arômes de fruits exotiques, de poires mûres et de subtiles notes boisées. En bouche, il impressionne par sa douceur et sa rondeur, ses arômes de poires et ses notes vanillées et florales, typique du cépage Pinot Blanc. La finale est fraîche, d'une longueur remarquable pour un vin qui accompagnera aussi bien les fruits de mer que des viandes blanches ou se dégustera volontiers à l'apéritif. Un plaisir à découvrir sans plus attendre.

Domaines Vinsmoselle
12 route du vin, Stadtbredimus
Tél. : 23 69 66-1, E-mail: info@vinsmoselle.lu
➡ www.vinsmoselle.lu

Crèche & Foyer Ribambelle : un nouvel établissement à Bettembourg-Livange

Forte de son savoir-faire et de son exigence réputées dans la Grande Région, la nouvelle structure du groupe Lavorel Baby & Kids offrira aux enfants et à leurs familles des prestations d'excellente qualité. La crèche propose de nombreux ateliers pédagogiques visant à éveiller les enfants et à développer leurs sens, des activités extérieures diverses et variées pour stimuler leur curiosité et leur ouverture d'esprit, un environnement plurilingue épanouissant et des menus adaptés à leurs besoins, élaborés par une diététienne et concoctés à base de produits frais de saison, locaux et biologiques. Le Foyer de jour accueille les enfants de l'École Communale Reebouschoul de Bettembourg (jusque 12 ans).

Bien sûr, la structure est agréée par le ministère de l'Education Nationale et est donc prestataire des Chèques-Service Accueil. Horaires : Tous les jours de 6h à 19h30.

➡ Crèche (0-4 ans) & Foyer (jusque 12 ans)
Ribambelle Bettembourg-Livange, Rue de Turi, Bloc A,
Route N31, Livange, Tél. : 28 99 28 99, www.lavorelkids.com.



Candidate's opportunities

UN PARTENARIAT ENTRE L'ADEM ET FEMMES MAGAZINE AFIN DE PROMOUVOIR DES CANDIDATES À LA RECHERCHE D'UNE NOUVELLE OPPORTUNITÉ.



Amann Amy

➡ EMPLOI RECHERCHÉ

I am seeking a senior position in organisation, leader and people development, change management or employee engagement and advocacy.

➡ COMPÉTENCES

Self-motivated, pragmatic, and proactive. Communication and service orientation. Strong project management and execution skills.

➡ ATOUTS

I help companies develop their business by improving processes and creating innovative programs for a positive work environment and increased productivity.

As a qualified consultant and coach, I provide expertise that enables leaders and staff to add value for their customers to improve competitive advantage. I work with executives and department heads to define needs and design an implementation plan. I work with leaders and groups to improve performance, facilitate teamwork, counsel and train people to build skills and competence.

I build and leverage relationships focussed on collaboration, innovation and partnership. As a Board member of The NETWORK, I promote Luxembourg's growth, and would like to support your success, too.

Après un parcours professionnel bien rempli, je suis à la recherche d'un emploi passionnant dans lequel je pourrai mettre mes expériences et connaissances à profit.

Passionnée par la communication et à la recherche d'un nouveau défi, le temps est venu pour moi de vous démontrer mes atouts et compétences.

Goergen Simone

➡ EMPLOI RECHERCHÉ

Réceptionniste, chargée de cours, aide-éducatrice.

➡ COMPÉTENCES

Adaptation rapide, sens de l'organisation, rigueur, culture du service auprès du client ; Multilingue (LU, FR, All, Ang).

➡ ATOUTS

Organisée, spontanée, positive, créative, flexible.



Piton Isabelle

➡ EMPLOI RECHERCHÉ

Directrice communication, responsable communication, communication manager, marketing manager.

➡ COMPÉTENCES

21 ans dans les domaines du marketing et de la communication opérationnelle et stratégique tous secteurs.

➡ ATOUTS

Organisation, polyvalence, créativité, sens de l'écoute, de l'analyse, curiosité, ouverture d'esprit, multiculturalisme.

Passionnée par mon métier, j'évolue dans le monde du marketing et de la communication depuis 21 ans. Mon expérience, acquise dans des secteurs aussi variés que les télécoms, l'électroménager, les techniques du bâtiment, l'associatif ou le culturel, me permet de mettre mon réseau, ma polyvalence et mon écoute au service de votre structure tant en interne qu'en externe. Curieuse de tout, je possède outre un Master en communication, un Master en gestion d'entreprise et un Master en ingénierie et conseil en formation ainsi qu'une formation au coaching.

Disponible rapidement, je cherche à engager mes valeurs et mes compétences au service de votre entreprise. Rencontrez-nous !



Les entreprises intéressées par les profils présentés peuvent contacter le Service employeurs de l'ADEM via employeur@adem.etat.lu avec comme objet du mail "Femmes magazine".

PETIT APERÇU DE CE QUI VOUS ATTEND
SUR NOTRE SITE CE MOIS-CI...

ONLINE
SARAH BRAUN



LINGERIE: LES DO ET DON'T 2018

Le body est-il toujours tendance ?
Doit-on dévoiler sa bralette ? Le string qui dépasse du pantalon est-il vraiment de retour (et qu'en penser) ?
Quelles sont les nouvelles marques avec lesquelles vous allez adorer vous déshabiller en 2018 ?
On a décrypté les tendances pour vous !

➡ Mode / Tendance



© Love Stories

CRÊPES OU BEIGNETS : ON CHOISIT SON CAMP (OU PAS) !

Entre les crêpes de la Chandeleur et les beignets de Mardi-Gras, votre cœur balance ?
Nous, on a choisi les deux, et on vous confie nos recettes préférées et nos souvenirs d'enfance !

➡ Food / Recettes



DU BON USAGE DE LINKEDIN

Attention, LinkedIn n'est pas au monde professionnel ce que Facebook est à votre vie privée. Comment bien utiliser le réseau social pour en tirer un maximum d'avantages ?
Suivez le guide !

➡ Business / Dossier

STYLÉE AUX SPORTS D'HIVER ?

Parce que déambuler lookée dans une station de ski est un exercice mode quelque peu ardu et hardi, nous avons sélectionné les pièces qui vous feront décrocher votre troisième flocon du style.

➡ Mode / Conseils mode

DIS-MOI QUEL EST TON TYPE DE PEAU, JE TE DIRAI COMMENT LA PROTÉGER !

Neige, pluie, vent, intérieurs surchauffés... la peau du visage souffre durant l'hiver. Comment la chouchouter, quel que soit son type de peau ? Suivez le guide !

➡ Beauté / Soins



© Biotherm

CES PANAINS, J'EN FAIS QUOI ?

Star des légumes oubliés, le panais connaît un regain d'amour dans nos coeurs et nos assiettes. Parce que le mois de février correspond à la pleine saison pour le consommer, découvrez des recettes et des astuces pour le décliner à l'infini, ou presque !

➡ Food / Astuces



SAINT-VALENTIN: WISHLIST DERNIÈRE MINUTE

Vous aviez décidé de ne rien vous offrir, mais tout compte fait, un petit présent ferait chavirer votre cœur ? Notre sélection de cadeaux pleins d'amour à shopper en last minute !

➡ Mode / Conseils mode



#COFFEELOVER

La boisson la plus instagrammée de l'année ? Sans aucun doute le café, qui se décline à l'envi. Mais un vrai bon petit noir est un art qui demande précision et toute une gestuelle ad hoc, ainsi qu'un équipement adapté. Nous vous délivrons les conseils des baristas de la ville (et on vous donne nos spots préférés !)

➡ Food / Astuces



Anna Krieps, PHOTOGRAPHIER L'UTOPIE

GODEFROY GORDET

PROCHE D'UNE PHOTOGRAPHIE AUSSI NARRATIVE QU'ESTHÉTIQUE, ANNA KRIEPS CONNAÎT UNE RECONNAISSANCE ARTISTIQUE TRÈS NETTE. RÉVÉLATION CAFÉ CRÈME 2015, FINALISTE DU ART PRICE CBM TURIN, PRAGUE, LONDRES EN OCTOBRE 2015 ET DU FOTobookFESTIVAL DE KASSEL EN 2016, ELLE A RÉCEMMENT PARTICIPÉ À L'EXPOSITION JET LAG/OUT OF SYNC, S'INTÉGRANT AINSI À LA JEUNE CRÉATION LUXEMBOURGEOISE. QUESTIONNANT LA DISTANCE ENTRE «UNE RÉALITÉ VRAIE» ET UNE «FAUSSE UTOPIE», LA PHOTOGRAPHE, TENTE DE LIVRER L'INTIME AUTANT QUE LE COLLECTIF DANS UNE DIMENSION EXPLORATOIRE APPARTENANT À L'ANTHROPOLOGIE.



Salzburger polizisten

Anna Krieps grandit à Hesperange, entourée des ruines de l'ancien château, «dans lesquelles je jouais avec mon frère jumeau et ma sœur aînée». Si sa passion pour l'art est venue progressivement, la photographie n'est pas un hasard. À 7 ans c'est un petit appareil Fisher-Price qui occupe son œil. Pour ses 12 ans, son père lui offre un Nikon analogique. «Il m'a appris tout ce qu'il savait sur la photographie argentique et surtout la photo noir et blanc.» Après Salzburg, elle part étudier l'art appliquée aux Pays-Bas à l'académie des Beaux-arts Artez. Elle choisit de se diriger vers la photographie et finira sa troisième année par un échange Erasmus à l'académie MassArt de Boston. Durant son parcours académique elle assiste aux classes du peintre Matt Connors, au cours de photographie de Sam Contis ou encore à la classe Polaroid 20X24 pouces de Y. Kaytar. Plusieurs approches qui forgent son esthétique photographique. «Matt Connors connaissait bien l'art européen et m'a beaucoup appris sur la photographie américaine, principalement la photo en couleur. Sam Contis, dans son cours intitulé *Family Pictures* m'a encouragée à partir à la recherche de mes ancêtres qui étaient venus en Amérique, en 1850, et qui se sont tous retrouvés à Rolling Stone un village du Minnesota. Quant à Kaytar, qui avait travaillé avec Andy Warhol, il m'a beaucoup appris sur la mise en lumière.» À la fin de son Bachelor, Anna Krieps se questionne autour de la place du photographe dans cette société dédiée à l'image, et à la prise de vue «facile». «Je ne me sentais pas prête pour être une artiste dans ce monde qui s'éloignait de la photographie en tant qu'art.» Elle décide alors de poursuivre sa formation grâce à un master en Art à L'ECAL de Lausanne. Elle y apprend le langage de la photo, la typographie, le graphisme et espère commencer à vivre de ses photos. Son travail photographique couple scènes de vie, mises en scène et photos studio... Travailant en argentique pour un rendu aux tessitures magnifiquement surannées, sa démarche artistique s'adresse principalement à l'être humain. «Ma caméra est le prétexte pour entrer en contact avec des gens extraordinaires.» Cet humain qu'elle observe tendrement constitue la matière première de sa recherche artistique. Dans sa démarche, Anna Krieps veut faire voir au monde ce qu'il lui apprend sur la vie: «j'utilise ensuite mon imagination pour transformer ce monde dans une série fictive avec ma muse qui est aussi ma sœur, Vicky».

Avec elle - l'actrice Vicky Krieps - la photographe montre l'aliénation du monde au quotidien. Élaborées à partir d'un regard éclairé et original, les mises en scène qu'elle crée autour de sa sœur Vicky, dans les séries *Astronaut, Alleinflug, Zimmermädchen, dreamer ou shadow*, semblent dépeindre un autre monde. Elle y montre un personnage rêveur, pur et détaché de ce monde, qui rencontre des problèmes pour s'y connecter. «Souvent, nous ne sommes que des marionnettes sans empathie qui exécutent les ordres, qui ont



perdu leur voix personnelle et leur croyance en un monde sain et qui ont oublié que ce qui compte le plus est le bonheur, celui qui ne peut s'acheter.»

Dans une direction assez semblable, Anna Krieps développe un intérêt fort pour la question de la famille. Déjà avec *Rollingstone*, qui met en scène un village américain du Minnesota fondé par des immigrants luxembourgeois en 1850, comme un pèlerinage vers ses ancêtres qu'elle initie alors qu'elle suit la classe *Family Picture* de Sam Contis, l'artiste prend cet axe à bras le corps. Mais ce sont finalement ses travaux suivants qui scelleront son inclinaison pour cette thématique. Ses recherches s'attardent alors sur l'application des traditions familiales dans notre monde auto-centré. Elle y évoque le «rôle de chacun dans le système familial»... De ses voyages pour les reportages qu'elle mène, elle comprend que «ce qui compte vraiment, ce sont tes racines, l'endroit que tu définis

comme ta maison, et certains l'associent à l'endroit où se trouve la famille». Autant que son travail autour de *Rollingstone*, sa série, *Star City*, intègre le même débat: «le cosmonaute Alexander Misurkin m'avait expliqué que la première chose qui lui venait en tête en regardant la terre de l'espace était la maison où vivait sa famille».

Installée à Berlin, elle se sent tout de même pleinement intégrée à cette scène luxembourgeoise des artistes émergents. Et sa présence à la 4^e édition de la Triennale de la Jeune Création aux Rotondes ne fait que conforter son impression. «Le monde artistique au Luxembourg se développe formidablement. Et malgré mon absence, je me sens de plus en plus adoptée par la scène artistique luxembourgeoise.» Pour le futur, la photographe travaille sur une série mettant en scène sa sœur incarnant les personnages féminins de grandes toiles de maître. Elle y traite la notion des «icônes» dans notre société, «pour notre génération médiatisée, les starlettes du cinéma deviennent les modèles de notre époque. À l'époque des grands peintres de la Renaissance, les femmes des tableaux sont devenues les véritables icônes de l'Histoire de l'art. Pourtant, c'était souvent des prostituées, ce qui rend la peinture d'autant plus belle et intéressante. Au cinéma, le rôle de la femme est l'un des plus importants et gage de succès d'un film, mais les actrices ne sont pas respectées pour ça, elles vendent leurs corps au film.»

Finalement, dans ce monde criblé d'images, de smartphones et d'appareils numériques, la photographie, incarnée par des photographes tels qu'Anna Krieps, a tout de même un bel avenir devant elle. Sans franchise se soucier de l'évolution de la pratique, la Luxembourgeoise veut rester autant que possible adepte d'une photographie d'art intemporelle.

«Je ne me laisse pas effrayer par le monde digital, j'ai tout appris de la vieille école. Je sais que la photo argentique disparaît petit à petit, mais elle devient un art intemporel contrairement aux clichés numériques qui sont fugitifs.»

Prochaine exposition

→ Février 2018, Luxembourg,
Arend & Medernach, Kirchberg

Plus d'informations sur:
www.annakrieps.com



Save
the date



Théâtre



L'ÉTAT DE SIÈGE

Après *Rhinocéros* d'Ionesco et *Victor ou les Enfants au pouvoir* de Vitrac, Emmanuel Demarcy-Mota et ses comédiens reviennent avec *L'Etat de siège*, un mythe moderne inventé par Albert Camus avec une liberté fascinante, un théâtre total et choral, à la fois véridique et poétique. Une ville au bord de la mer, étrangement paisible. Le marché bat son plein, des comédiens répètent... Tout à coup, l'un d'eux s'effondre. Deux médecins diagnostiquent la peste. Un homme arrive, accompagné de sa secrétaire ; il exige la place du Gouverneur : « Je suis la Peste », déclare-t-il. L'état de siège est proclamé. La Terreur s'installe. Cette pièce, créée en 1948, développe une allégorie multiple, teintée de fantastique, sur les régimes corrompus, autoritaires, fascisants. Elle est d'aujourd'hui.

Les 8 et 9 février au Grand Théâtre

→ www.theatres.lu



Spectacle



JEREMY FERRARI

Vends 2 pièces à Beyrouth, le premier spectacle d'humour sur la guerre est indéniablement l'un des spectacles de l'année. Si on lui demande « peut-on faire un spectacle d'humour sur la guerre ? » Jérémie vous dira que oui, parce que la guerre, c'est chouette ! Alors il a creusé, creusé, et osera répondre aux questions que vous n'osez même plus poser ! Sommes-nous vraiment protégés par des flics en roller ? Daesh, est-ce vraiment une start-up qui monte ? Est-ce que les entreprises qui ont fait fortune grâce au régime nazi doivent s'en vouloir ? Peut-on faire de l'humanitaire et avoir une terrasse en teck ? Il vous donnera aussi une formation antiterroriste, et vous expliquera pourquoi Al Qaida sans Ben Laden, c'est comme Apple sans Steve Jobs.

Le 9 février à la Rockhal

→ www.rockhal.lu



Concert



IMAGINE DRAGONS

Depuis 2009, les quatre membres d'Imagine Dragons enchaînent les hits. Ce groupe de pop rock alternatif, presque inconnu il y a encore cinq ans, ne s'imaginait certainement pas le succès qu'il allait connaître quelques années plus tard. De nos jours, quand le rock rencontre la pop, la magie opère, et on assiste alors à une rencontre entre plusieurs générations. C'est le cas avec Imagine Dragons. Grâce à leurs mélodies accrocheuses et leurs percussions bien rythmées, le groupe a rapidement été propulsé au sommet de la gloire. Qui n'a pas entendu au moins un titre de ce groupe originaire de Las Vegas. Ne serait-ce que dans une pub, dans un film ou une série ? Ils ont fait danser la planète sur *On Top of the World* et connu un succès considérable avec *Thunder*, *Whatever It Takes* ou encore *Believer*. En 2016, ils se sont notamment distingués avec la sortie de *Revolve*, leur troisième album qui apparaît comme celui de la consécration. Après avoir sillonné les routes américaines, les membres du groupe s'offrent enfin une nouvelle virée en Europe pour le plus grand bonheur de leurs fans.

Le 17 février à la Rockhal

→ www.rockhal.lu



PIERRE-EMMANUEL BARRÉ

« Vous cherchez un spectacle familial ? Vous voulez rire des petits travers du quotidien ? Vous aimez l'humour bienveillant et jamais vulgaire ? Alors allez voir Kev Adams, je ne veux pas de vous dans ma salle ! Cordialement », Pierre-Emmanuel Barré. Voilà les premiers mots du dossier de presse de « l'humoriste au vitriol » ! Chroniqueur sur *France Inter*, *Canal Plus*, *Comédie* ou encore *France 2*, Pierre-Emmanuel Barré est un véritable poil à gratter dans le paysage audiovisuel français. Insolent, virulent et irrévérencieux... bref, tout ce qu'on aime ! Attention le spectacle interdit aux moins de 14 ans.

Le 21 février à la Kulturfabrik
 ↗ www.kulturfabrik.lu



L'AVENTURE DE LA COULEUR

Dès les prémisses de la création du Centre Pompidou en 1977, la couleur, employée comme un code, est au cœur du projet architectural de Renzo Piano et Richard Rogers. Ce sont ces mêmes couleurs pures qui ouvrent le bal polychrome de l'exposition L'Aventure de la couleur. Œuvres phares du Centre Pompidou, consacrées à la persistance des réflexions sur la couleur dans l'histoire de l'art moderne et contemporain, d'Henri Matisse à François Morellet. Dans la continuité de Musicircus, cette nouvelle présentation inédite d'une quarantaine de chefs-d'œuvre de la collection du Centre Pompidou propose une exploration thématique de la couleur, tantôt appréhendée comme un puissant vecteur d'émotions et de sensations, tantôt comme un support infini de réflexions sur la matérialité et la spiritualité de la peinture. Dévoilant un certain nombre d'expériences physiques et ultra sensibles, le parcours invite le visiteur à prendre progressivement conscience de l'incarnation de la couleur, à travers des dialogues riches de sens.

Du 24 février au 22 juillet au Centre Pompidou (Metz)
 ↗ www.centrepompidou-metz.fr



ALBAN IVANOV

D'origine russe, Alban Ivanov découvre sa passion pour le jeu à l'âge de 11 ans. Formé à l'improvisation théâtrale par Alain Degois dans la compagnie Déclic Théâtre, il abandonne rapidement les bancs du collège pour se lancer dans la comédie. Dans son spectacle Alban n'hésitera pas à vous prendre à partie et à improviser pour votre plus grand plaisir. C'est un élément perturbateur dans toute sa splendeur, génie fainéant, pas très obéissant, mais tellement drôle et attachant... Alban se livre avec une énergie incroyable et un franc-parler qui lui sont propres. Il nous invite à nous détendre et à rire des difficultés de notre quotidien.

Le 2 mars au Casino 2000
 ↗ www.casino2000.lu

Concert



VIANNY

Sold out trois mois avant le concert, la Rockhal rend possible l'impossible ! Vianney revient au Luxembourg le 2 mars 2018 ! Chanteur à textes et à voix, il s'impose avec son premier album « Idées blanches », un disque profond, sous des airs légers et des refrains entêtants. Elle a surgi sans crier gare la déferlante Vianney. Elle s'est déployée à dimension humaine. Fédératrice et populaire. Saine et noble. Une montée en puissance crescendo s'étalant sur deux années aussi riches que pleines et érigéant le garçon en nouveau petit prince de la chanson française. On y a découvert de prime abord un tout frais diplômé d'école de stylisme au look propre, posé à l'extrême, d'une disponibilité confondante et aventureuse. Capable, par exemple, de se lancer dans un périple en vélo pour assurer la promotion de son disque en Allemagne. Il y a bien sûr et surtout le répertoire qui s'est imposé avec un pouvoir de séduction immédiat. « Mais t'es pas là, mais t'es où ? ».

Le 2 mars à la Rockhal

➡ www.rockhal.lu

Concert



FLAVIA COELHO

Flavia a parcouru tous les chemins du monde. Depuis les morros de Rio de Janeiro aux rues pavées de Paris. La nomade est chez elle là où elle se sent accueillie. Au commencement, rien qu'une guitare et toute une vie en bandoulière. Les amis, les amours, les rencontres, les déceptions, les bonheurs et les tractopelles d'espoirs et de rires. Ne pas attendre la beauté du monde. L'inventer soi-même. Abracadabra. Un nouvel album est né. Son troisième. Il s'appelle Somho real. Un troisième album incandescent comme un coup de foudre, urgent comme une envie d'exister. Flavia Coelho déploie son être et déploie son âme. Les mélodies sont solaires, tout en légèreté. Toujours dansantes. On y trouve des senteurs de forró et des parfums de regga, la frénésie des rythmes ska et la nonchalance du dub reggae.

Le 3 mars à la Kulturfabrik

➡ www.kulturfabrik.lu

Ballet



LE LAC DES CYGNES

Chef-d'œuvre classique intemporel, *Le Lac des Cygnes*, ballet le plus joué au monde, sera de retour en 2018 et interprété par le Ballet et l'Orchestre de l'Opéra National de Russie pour une grande tournée en France et en Europe. Créé en 1875 par le compositeur russe Piotr Tchaïkovsky, ce ballet connaît des débuts difficiles lors de sa première représentation par le Bolchoï de Moscou en 1877. Ce n'est qu'en 1895 avec la reprise du chorégraphe Marius Petipa que *Le Lac des Cygnes* deviendra le plus grand succès classique de tous les temps. Entre Pas de deux, duos romantiques et Danse des Petits Cygnes, les danseurs de l'Opéra National de Russie, accompagné par l'Orchestre, interpréteront à la pointe de l'élégance cette œuvre magistrale. Symbole du ballet romantique, *Le Lac des Cygnes* envoûte et continue d'enchanter des générations de spectateurs.

Le 3 mars à la Rockhal

➡ www.rockhal.lu

Spectacle



IL BARBIERE DI SIVIGLIA

Le Barbier de Séville figure dans le «Top 10» des opéras les plus produits et les plus représentés à travers le monde. À juste titre. Pour son livret réjouissant d'abord, adapté d'une pièce de théâtre de Beaumarchais. Le Comte Almaviva est amoureux de la belle et jeune Rosina, cloîtrée par son tuteur Bartolo. Figaro, le barbier, l'homme à tout manigancer, s'en mêle. Et l'intrigue de galoper, Figaro-ci, Figaro-la, de rebondir de coup de théâtre en coup de théâtre, de quiproquo en quiproquo. Mais c'est la musique qui emporte la mise, orchestrale et vocale. Et pourtant, c'est en treize jours que Rossini la compose! Pour cela, une fois de plus, il recycle quelques-unes de ses partitions, mais ce ne sont jamais de simples copier-coller; toujours, il retravaille et l'ensemble qui en résulte est magnifiquement homogène. Encore faut-il concrétiser pareil feu d'artifice. Laurent Pelly met en scène cette comédie en musique. Il s'est imposé au théâtre comme à l'opéra, et particulièrement dans des productions qui exigent prestissimo et crescendo (rappelons que Rossini fut appelé «Il Signor Crescendo»). Une distribution très prometteuse et l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg seront stimulés par un Jérémie Rhorer dont on connaît la précision, la vitalité et la générosité de sa direction.

Les 22 février, 2 et 4 mars au Grand Théâtre
www.theatres.lu

KINEPOLIS® PRESENTS

GIFT BOXES KINEPOLIS

Offrez des émotions
à votre Valentin(e)

Disponibles en caisses de vos cinémas Kinepolis.

kinepolis.lu

Coup de cœur

— LIZE SPIT —

Lize Spit est flamande, elle est née en 1988 et a grandi dans la région d'Anvers. Après des études de cinéma, elle enseigne à Bruxelles l'écriture de scénario aux étudiants de son ancienne école.

Le premier roman de cette jeune belge de 27 ans, « The Melting » a été un roman choc. Ecrit en néerlandais, le livre a été vendu à plus de 100 000 exemplaires et a vu ses droits d'adaptation au cinéma cédés trois jours après sa sortie. La « Débâcle » est son second roman à découvrir sans plus tarder.



DÉBÂCLE

À l'adolescence, les rapports entre Eva et ses deux amis se fissurent. Un été de canicule, dans leur petit village, les deux garçons conçoivent un plan : faire se déshabiller devant eux les plus jolies filles du village. Et plus si possible. Pour cela, ils imaginent tout un stratagème : la candidate devra résoudre une énigme en posant des questions : à chaque erreur, elle enlèvera l'un de ses vêtements. Eva fournit l'énigme et sert d'arbitre. Elle accepte, sans savoir encore que cet « été meurtrier » la marquera à jamais. Treize ans plus tard, Eva retourne pour la première fois sans son village natal avec un bloc de glace dans son coffre. Cette fois, c'est elle qui a un plan.

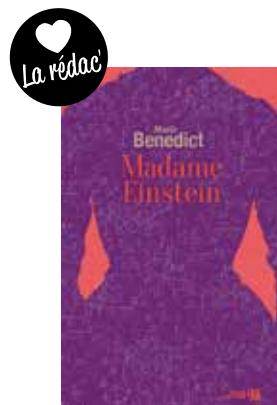
→ *Izze Spit - Actes Sud*



LUMIÈRE NOIRE

472 jours : c'est le temps qu'a passé Flora aux mains de son bourreau. 472 jours plongée dans un abîme de ténèbres, à n'espérer qu'une chose : survivre. Sortie miraculeusement de cette épreuve, elle cherche depuis à retrouver une existence normale. Pourtant, les murs de sa chambre sont tapissés de photos de filles disparues. Quand, à la recherche de l'une d'elles, Flora se fait à nouveau kidnapper, le commandant D.D. Warren comprend qu'un prédateur court les rues de Boston, et que ce dernier s'assurera, cette fois, que Flora ne revoie jamais la lumière... Après le succès du *Saut de l'ange*, Lisa Gardner, l'un des grands noms du thriller psychologique, se met dans la peau d'une femme pourchassée par son passé, dans une enquête qui nous confronte aux plus insoucionnables déviances humaines.

→ Lisa Gardner - Albin Michel



MADAME EINSTEIN

Albert Einstein n'est qu'un étudiant parmi d'autres quand il rencontre Mileva Maric sur les bancs de l'université de Zurich, en 1896. Il faut dire qu'elle est la seule fille de sa classe et la cinquième à avoir été admise au département de physique et de mathématiques depuis sa création. Il perçoit dans le regard de cette jeune serbe à la démarche claudicante une détermination et un plomb qui le séduisent immédiatement.

Albert est brillant et farfelu ; Mileva est travailleuse et ambitieuse. Unis par une même passion pour la science, les deux jeunes gens vont se marier et traverser les péripéties de l'amour tout en élaborant ensemble leur pensée scientifique. Mais y a-t-il de la place pour des enfants et une vie de famille dans ce couple de génies ? Il faudra attendre 1980 pour que le rôle de Mileva dans l'élaboration de la pensée de la relativité soit exhumé. Lumière sur la première femme, la muse et la victime du grand Albert Einstein.

→ **Marie Benedict - Presses de la cité**



THE 15:17 TO PARIS

➡ Thriller américain de Clint Eastwood
Avec Jenna Fischer, Judy Greer...

Dans la soirée du 21 août 2015, le monde, sidéré, apprend qu'un attentat a été déjoué à bord du Thalys 9364, à destination de Paris. Une attaque évitée de justesse grâce à trois Américains qui voyageaient en Europe. Le film s'attache à leur parcours et revient sur la série d'événements improbables qui les ont conduits à se retrouver à bord de ce train. Tout au long de cette terrible épreuve, leur amitié est restée inébranlable. Une amitié d'une force inouïe qui leur a permis de sauver la vie des 500 passagers...

Date de sortie : le 7 février



ABRACADABRA

➡ Comédie dramatique espagnole de Pablo Berger.
Avec Maribel Verdú, José Mota, Antonio de la Torre...

Carmen est une jolie quadra délaissée par son époux Carlos, un gratier macho et misogyne. Elle et sa fille vivent dans la crainte de cet homme qui peut se révéler brutal et emporté. Pourtant, à l'occasion du mariage d'un de leur cousin, Carlos est volontaire pour se faire hypnotiser. C'est alors que s'opère un changement en lui. Il devient charmant, prévenant, bref un époux idéal. Cependant, que cache vraiment ce changement ?

Date de sortie : le 7 février



PHANTOM THREAD

➡ Drame américain de Paul Thomas Anderson.
Avec Vicky Krieps, Daniel Day-Lewis,
Lesley Manville...

Dans le Londres glamour des années 50, le célèbre couturier Reynold Woodcock et sa sœur Cyril sont au cœur de la mode britannique, habillant la famille royale, les stars de cinéma, les héritières, les mondains et les dames dans le style reconnaissable de la Maison Woodcock. Les femmes défilent dans la vie de Woodcock, apportant à ce célibataire endurci inspiration et compagnie, jusqu'au jour où il rencontre Alma, une jeune femme au caractère fort qui deviendra rapidement sa muse et son amante. Lui qui contrôlait et planifiait sa vie au millimètre près, le voici bouleversé par l'amour.

Date de sortie : le 14 février



CALL ME BY YOUR NAME

➡ Drame italien de Armie Hammer.
Avec Luca Guadagnino, Michael Stuhlbarg,
Timothée Chalamet...

Eté 1983. Elio Perlman, 17 ans, passe ses vacances dans la villa du XVII^e siècle que possède sa famille en Italie, à jouer de la musique classique, à lire et à flirter avec son amie Marzia. Son père, éminent professeur spécialiste de la culture gréco-romaine, et sa mère, traductrice, lui ont donné une excellente éducation, et il est proche de ses parents. Sa sophistication et ses talents intellectuels font d'Elio un jeune homme mûr pour son âge, mais il conserve aussi une certaine innocence, en particulier pour ce qui touche à l'amour. Un jour, Oliver, un séduisant Américain qui prépare son doctorat, vient travailler auprès du père d'Elio. Elio et Oliver vont bientôt découvrir l'éveil du désir, au cours d'un été ensoleillé dans la campagne italienne qui changera leur vie à jamais.

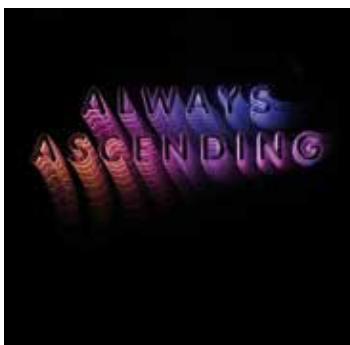
Date de sortie : le 14 février



POLIÇA AND STARGAZE - MUSIC FOR THE LONG EMERGENCY

→ Le 16 février / Rock alternatif

Music for the long Emergency né de l'union fraternel d'un groupe de rock alternatif de Minneapolis aux influences électro et RnB, avec un ensemble orchestral, fondé par le chef allemand André de Ridder. Tenu par la chanteuse Channy Leaneagh depuis 2011, Poliça donne à entendre une musique d'une grande personnalité aux rythmiques endiablées, qui, dès son premier album *Give You the Ghost*, a su convaincre l'ensemble de la critique. Couplé aux sons classiques et classiques contemporains de l'orchestre s t a r g a z e, les mélodies synth-pop et rock de Poliça connaissent une tout autre saveur. Ainsi, étrange dans les mélodies, volatile dans les voaux, *Music for the long Emergency* se lance entre impro' et compo', des cuivres jusqu'aux bois, sur des créations de Ryan Olson. Prévu pour le 16 février, le disque a été pensé et conçu sur 18 mois, avant d'être lancé par l'étonnant single «How Is This Happening», un titre écrit au lendemain de l'élection présidentielle américaine, qui en dit long sur les intentions de la formation.



FRANZ FERDINAND - ALWAYS ASCENDING

→ Le 9 février / Indie rock

Golly gosh ! Revoilà les Écossais à la charge avec un cinquième album studio hautement addictif. Monté à Glasgow en 2001, Franz Ferdinand est propulsé sur le devant de la scène avec l'entrainant single *Take Me Out*, il n'en faudra pas plus au quintet originel pour se trouver une scène et un public. Prévu pour le 9 février chez Domino Records, ce nouveau disque sonne comme un renouveau pour un Franz Ferdinand reconstituit depuis le départ du guitariste Nick McCarthy. Enregistré à Paris dans le studio Motorbass de Philippe Zdar (Cassius), la bande d'Alex Kapranos (le lead du groupe) nous sort un album vif, incisif, un poil différent des précédents avec des sonorités que le groupe décrit comme «plus amples». Plein d'idées nouvelles et d'expérimentations, on nous promet un album «futuriste et naturaliste», mettant en scène des personnages plus vrais que nature, pour que «*personne ne remette en cause la profondeur émotionnelle*».



BELLE AND SEBASTIAN - HOW TO SOLVE OUR HUMAN PROBLEMS (PART 3)

→ Le 17 février / Indie pop rock

Dernier volet d'une série de trois minis albums, débutés le 8 décembre dernier, *How to Solve Our Human Problems (part 3)*, clôture ce magnifique triptyque. Formé à Glasgow à l'initiative de Stuart Murdoch et Stuart David en 1996, Belle and Sebastian comprend aujourd'hui 7 musiciens. Oscillant entre un folk rock et une pop sixties, la formation britannique connaît d'abord un vif succès avec *The Boy With The Arab Strap* (1998). *How to Solve Our Human Problems*, s'installe lui sur les bases du précédent opus *Girls in Peacetime Want to Dance* (2015), flirtant gentiment avec la soul-disco des années 70, le breakbeats, ou la synthé-pop. Composé pour l'essentiel par Stuart Murdoch, l'album compte la participation du prod' Leo Abrahams. Stratagème ingénieux pour occuper les ondes en continu pendant 3 mois, cette trilogie admet néanmoins une véritable recherche stylistique et un message autour de cette société qui part en vrille.



OUGHT - ROOM INSIDE THE WORLD

→ Le 16 février / Post-punk

Montréal a tant de choses à nous offrir... Et Ought, groupe super séduisant de la scène post-punk canadienne, fait partie du package. Inspirés d'une scène «Do It Yourself» en plein boum, Tim Darcy (chant), Ben Stidworthy (basse), Matt May (clavier) et Tim Keen (batterie) associent leurs visions musicales. Ainsi fait, le groupe sort *More than Any Other Day*, un premier disque art-punk furieusement bon qui lance l'hécatombe. *Room Inside the World*, troisième album du groupe, suit gentiment la direction donnée jusqu'alors, insufflant un son entrainant aux rythmes à rebonds. Enregistré au studio Rare Book Room de Brooklyn et produit par Nicolas Vernhes (Animal Collective), ce disque fleure bon l'expérimentation post-punk à laquelle nous a habitué Ought qui utilise cette fois vibraphone, boîtes à rythmes et synthé des années 70, pour délivrer un discours autour de cette saloperie de domination cybernétique... Autant de choses qui nous font nous impacter.



*Souvenirs
de vacances*
Inclus. Pour la vie.

Ikos Resorts – les vacances de luxe all inclusive redéfinies

Chez Ikos Resorts, il ne s'agit pas uniquement de l'offre luxueuse, de la liberté ou du choix infini. Il s'agit des précieux souvenirs que vous créez en vacances... Sur la magnifique île de Corfou, le style méditerranéen contemporain rencontre l'hospitalité traditionnelle grecque dans le cadre paisible du nouvel Ikos Dassia, entouré de forêts parfumées, au bord de la mer ionienne. Attendez-vous à une expérience inoubliable all inclusive, atteignant de nouvelles cimes hors du commun quant à la gastronomie, le service et le style.

Grâce au luxe tout compris, vous appréciez pleinement les plus grands plaisirs de la vie lors de vos vacances chez Ikos Resorts en Grèce, en choisissant librement et infiniment. Découvrez et redécouvrez un monde d'expériences luxueuses, l'authenticité d'un lieu privilégié, la compagnie de la famille et des proches en vacances. **Inclus. Pour la vie.**



INFINITE
LIFESTYLE
LUXURY ALL-INCLUSIVE
REDEFINED

ikosTM
RESORTS

LUXURY ALL-INCLUSIVE RESORTS | IKOSRESORTS.COM.FR
GREECE | HALKIDIKI | CORFU



Vente | Location | Rénovation | Estimation
Conseil Immobilier sur mesure



PROCHAINEMENT

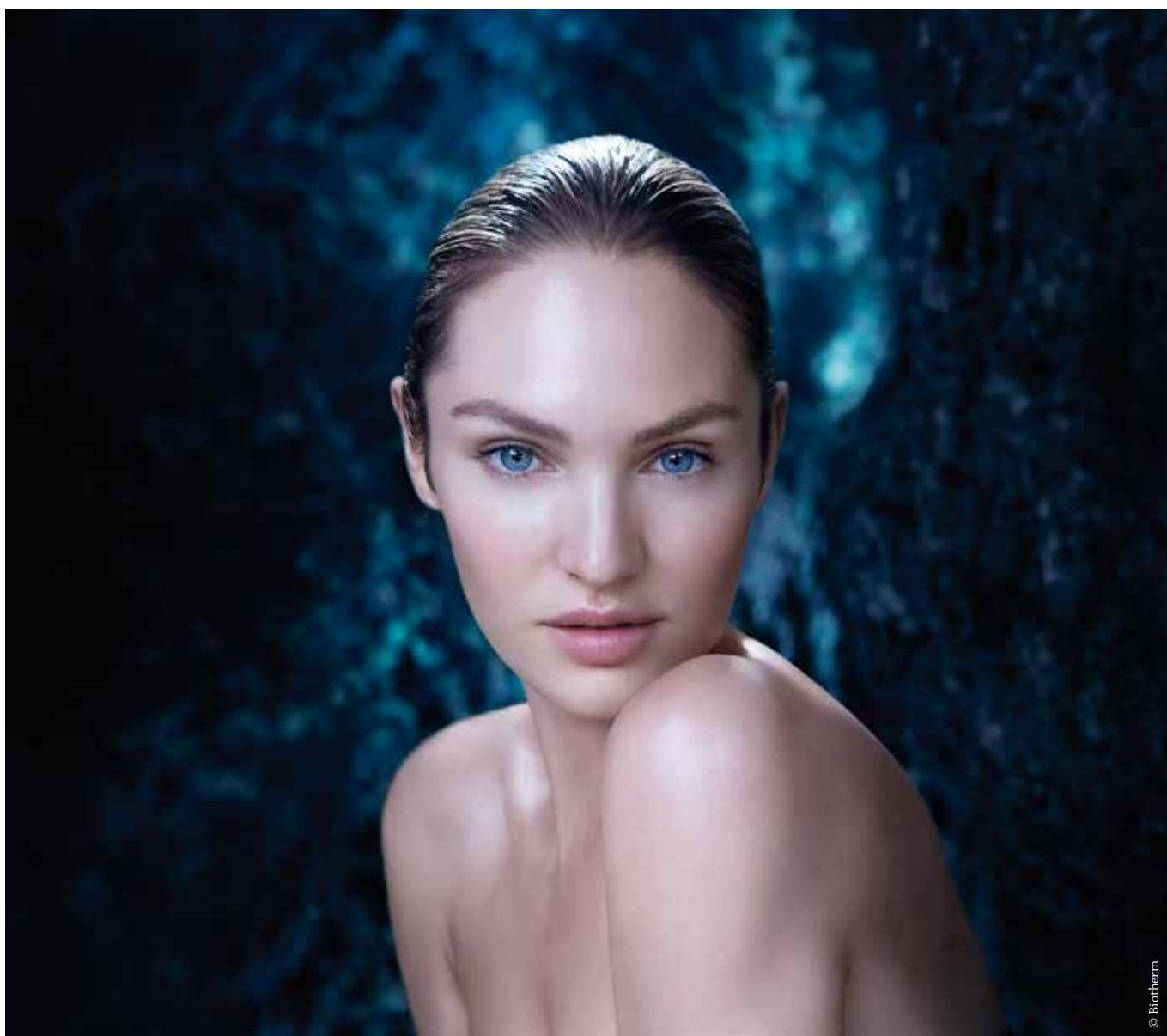
Construction de deux maisons à Belvaux.
Pour plus d'informations contactez-nous



19, Steewee L-3317 Bergem | Tél.: 26 51 22 90 |
www.immo-conseil.lu | secretariat@immo-conseil.lu

PEAU SENSIBLE: LE MAL DU SIÈCLE ?

SARAH BRAUN



© Biotherm

ÉPIDERMES QUI S'ÉCHAUFFENT, ROUGEURS, PICOTEMENTS, DÉMANGEAISONS...
PARFOIS LA PEAU FAIT MAL...

En cause, les multiples agressions auxquelles nous devons faire face chaque jour: dégradation de la qualité de l'air, climatisation, stress, mauvaise alimentation, changements de températures, routine de soin trop agressive... Le patrimoine génétique est aussi souvent en cause dans les cas d'hypersensibilité et de rosacée. Un mal du siècle?

Presque. En effet, selon un récent sondage Ipsos Survey 2015, 7 femmes sur 10 déclarent avoir la peau sensible.

Pourtant, avec quelques précautions particulières, des gestes délicats et des soins adaptés, on peut calmer le feu!

TOUS PLUS SENSIBLES ?

Le phénomène de peau sensible ou réactive n'est pas un type de peau, mais peut plutôt être qualifié d'état.

En effet, que l'on ait la peau grasse ou sèche, nous pouvons toutes être concernées, à un moment ou un autre, par un problème d'hyper sensibilité cutanée. Dès lors que l'épiderme gratte, chauffe, qu'il est sujet aux fourmillements ou aux démangeaisons, ou qu'il présente le moindre signe d'inconfort récurrent, il peut être qualifié de sensible.

En règle générale, ces sensations surviennent suite à des stimuli qui, d'ordinaire, n'auront pas d'impact sur une peau normale. Ainsi, plus le seuil de tolérance face à ces agressions extérieures est bas, plus la peau est sensible.

Si le phénomène n'est pas nouveau, on constate que de plus en plus de personnes sont sujettes à ces désagréments.

On recense plusieurs causes qui peuvent expliquer cette recrudescence d'hypermétabolisme cutané.

- ➡ Une réaction inflammatoire due au contact de substances chimiques irritantes (savons, lessive, pollution de l'air, etc.)
- ➡ Des facteurs environnementaux et physiques, tels qu'une surexposition aux rayons UV, des écarts soudains et répétés de températures, le vent, la climatisation, un bureau surchauffé, une eau trop calcaire.
- ➡ Une mauvaise hygiène de vie: manque de sommeil, alimentation déséquilibrée.
- ➡ Des facteurs hormonaux (ménopause, troubles menstruels, etc.)

LE POIDS DE L'ÂME

Parfois, la peau sensible est le reflet d'un bien-être plus profond. On constate en effet que nombreux sont les facteurs psychologiques à avoir une incidence sur la sensibilité cutanée. Elle peut être exacerbée par le stress du quotidien, mais également par un deuil, un divorce, une dépression ou la maladie. La peau et le cerveau ont en effet la même origine embryonnaire et échangent perpétuellement par le biais de neurotransmetteurs. C'est pourquoi lorsqu'on est déprimé ou que l'on subit un choc, notre peau accuse directement le coup et devient plus fragile, plus terne plus sèche ou plus

réactive. De même, les affections cutanées telles le psoriasis ou encore l'eczéma trouvent également souvent leur origine dans le psychique.

Fort heureusement, la peau dispose toutefois d'une très forte capacité de résilience, et sous réserve de conditions optimales, elle peut parvenir à surmonter ces maux.

ON PREND SOIN DE SA BARRIÈRE CUTANÉE

Abus de chauffage en hiver, surexposition au soleil en été, air sec et climatisé confiné dans les bureaux...

Autant de facteurs qui déshydratent complètement la peau. Or la peau a besoin d'eau pour aller bien. Si les peaux grasses ou normales le tolèrent (un peu) mieux, les épidermes secs eux, surréagissent: rougeurs, sensation de sécheresse, picotements, sensation de brûlure...

La solution? Prévenir, en veillant à maintenir sa barrière cutanée en alerte en abreuvant régulièrement sa peau.



© Biotherm

Quelques gestes simples à adopter au quotidien :

ADOPTER UNE ROUTINE DE SOIN ADAPTÉE

Premier geste pour calmer le feu : chuchouter son épiderme et cesser de l'agresser. Les formules des cosmétiques sont en effet de plus en plus élaborées, et surtout plus concentrées et ne conviennent pas aux peaux les plus fragiles. Il convient alors de limiter les gestes et les produits afin d'éviter de l'irriter davantage dans un premier temps, et de l'apaiser ensuite.

01 Oubliez les gels et autres produits moussants, dont les tensio-actifs qui décapent plus qu'ils ne nettoient. Préférez les formules lait, et surtout celles estampillées spéciales peaux sensibles. Exit également les eaux micellaires, dont les micelles - les particules nettoyantes - sont également trop agressives.

02 Le calcaire irrite également profondément l'épiderme. On évite donc autant que faire se peut de passer son visage sous l'eau. Si l'on ne peut s'en passer, on vaporise toujours une eau thermale ensuite pour apaiser.

03 On bannit les coton démaquillants : en effet leurs fibres irritantes rayent l'épiderme. On applique son produit du bout des doigts, que l'on retire ensuite avec un mouchoir en papier ou avec un gant spécial.

04 On limite les gommages et on choisit des masques adaptés aux peaux sensibles

05 On surveille les étiquettes des cosmétiques que l'on achète : plus la liste est longue et plus le produit de soin ou de maquillage sera susceptible de contenir des agents potentiellement irritants. De même, on vérifie toujours que les formules sont estampillées hypoallergéniques et non comédogènes.

06 Privilégiez les formules enrichies en glycérine, qui permettent de limiter l'évaporation cutanée en acides gras et huiles nourrissantes, ou en acide hyaluronique, dont les vertus réparatrices sont appréciées des épidermes les plus réactifs.

07 On proscrit sauna et hammam, car les fortes chaleurs contribuent à la dilatation des petits vaisseaux sanguins et accentuent la rosacée.

ON SURVEILLE SON ASSIETTE

La junk food n'est pas la seule responsable de nos problèmes de peaux. Si l'alcool et une alimentation industrielle a sans conteste des effets néfastes, manger (trop) épicé ou boire trop chaud

favorisent également un terrain hyper sensible et l'apparition de rougeurs, voire de rosacée. La raison ? Ces habitudes favorisent la dilatation des vaisseaux cutanés, augmentant ainsi les sensations d'échauffement et l'apparition de rougeurs sur les joues et autour du nez, voire sur l'ensemble du visage pour les personnes les plus atteintes par ces symptômes.

Que faut-il alors consommer ?

Une bonne hydratation, gage d'une peau souple et éclatante, commence d'abord en se nourrissant avec des produits de bonne qualité et riches en nutriments. On met ainsi au menu deux fois par semaine des poissons gras, biologiques, et on se tourne vers de bonnes huiles végétales (noix, colza ou pépins de raisin) pour ses assaisonnements.

Ensuite, et surtout, on prend soin de sa flore intestinale. Si de prime abord le lien entre elle et votre peau ne vous semble pas évident, sachez qu'une flore équilibrée permettra aux nutriments d'être mieux absorbées par l'épiderme : la peau sera ainsi moins fragile. On soigne donc son assiette et on consomme de bonnes fibres et surtout, des aliments fermentés : fromages, yaourts, saucissons, condiments, vin, kimchi, choucroute, kombucha, pain au levain, sauce soja, bière...

ON ABREUVE !

La toute première étape à ne surtout pas négliger doit rester l'hydratation. En effet, une bonne hydratation permettra non seulement d'apaiser l'épiderme - favorisant ainsi la tenue du maquillage - , mais elle aidera surtout à le protéger des agressions. On veillera à faire son shopping dans les nombreuses gammes spécifiquement consacrées aux peaux sensibles. Ces lignes souvent très hydratantes contiennent également en plus des actifs apaisants et anti-inflammatoires qui vont aider à renforcer la paroi des petits vaisseaux et ainsi aider à diminuer leur dilatation. Dernier conseil, on choisit une formule adaptée à son type de peau pour ne pas la déséquilibrer.

OBJECTIF CAMOUFLAGE

Dernière opération pour oublier sa peau sensible, un maquillage ad hoc qui permettra de camoufler les rougeurs. Pour ce faire, votre meilleur allié restera le vert : en stick, en crème. Primer ou anticerne, la couleur verte est la seule qui parvient à neutraliser le rouge. On l'applique uniquement sur les zones concernées. Ensuite, on choisira son fond de teint en fonction de l'étendue des rougeurs.

Plus on en souffre, plus il sera judicieux de se tourner vers des produits spécifiques, aux vertus correctrices. Si les formules ont été significativement améliorées, on les appliquera de préférence à l'aide d'une petite éponge, type Beauty Blender, ou d'un pinceau spécial fond de teint, pour un résultat plus naturel. Une vaporisation d'eau thermale et un nuage de poudre libre assureront de fixer le maquillage pour la journée.

Pinceau

Guerlain, Météorites CC Glow, Vert



Mat

Vichy, Dermablend, Covermatte SPF25 (5 nuances), 9.5g



Gouache

Clarins, SOS Primer, 04 Green, 30ml



Minéral

Palette Contouring, Greatshape™ Contour Kit, Jane Iredale (2 nuances)



NOTRE SHOPPING LIST SPÉCIALE PEAUX SENSIBLES

Onctueux



Biotherm, Like Plankton Sensitive Balm, 50ml

Avec moins de 10 ingrédients

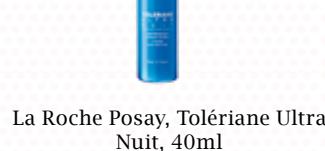


Chanel, Solution 10, 30ml

Anti-rougeurs



Yon Ka, Sensitive Crème Anti-rougeurs, 50ml



La Roche Posay, Tolériane Ultra Nuit, 40ml

Huile précieuse



Kenzoki, Belle de Jour, Huile au Lotus Sacré, 30ml

Anti-âge



Nannic, Excellence ATP Serum, 30ml

Nettoyant



Yves Rocher, Sensitive Végétal, Lait démaquillant apaisant Peaux sensibles, 200ml

Spécial éclat



Givenchy Hydra Sparling Crème fine Hydratation Lumière, 50ml

Fortifiant



Vichy, Mineral 89, Booster quotidien Fortifiant et repulpant, 50ml

Neutralisant



Liérac, Rosilogie Crème neutralisante correction rougeurs, 40ml

Luxe de nuit



La Prairie, Platinium Rare Crème Cellulaire, 50ml

Les coupes du printemps

VOS CHEVEUX FONT GRISE MINE? FIBRE USÉE PAR LE PORT DU BONNET, LE FROTTEMENT DES ÉCHARPES ET AUTRES COLS ROULÉS? LONGUEURS MORNES ET TERNES? OFFREZ À VOTRE CRINIÈRE UN NOUVEAU SOUFFLE EN SUCCOMBANT AUX TENDANCES DU PRINTEMPS!

SARAH BRAUN



© Frederic J. Brown / afp

GIRLY BOB!

On succombe à la tendance boyish en osant l'ultra court. Parfait pour les visages fins, le pixie cut, ce bob années 90, très féminin, doux et romantique, tout en volume, se porte de façon très naturelle, sans ruptures entre les côtés et le dessus de la tête grâce à un fondu très subtil. Les côtés et la nuque sont raccourcis et le dessus de la tête un peu plus long.

DALLAS

Le brushing à la Farrah Fawcett signe son grand rendez-vous en 2018. Une tendance largement utilisée sur les catwalks de la dernière fashion week qu'on va aimer à la folie. Ambiance Amour, gloire et beauté, et chevelure impeccablement lissée pour un look glamour à l'américaine.



© Valerie Macon / afp

Concours

JOUEZ AVEC FEMMES MAGAZINE
ET BABYLISS ET GAGNEZ UN ÉPILATEUR À LUMIÈRE
PULSÉE D'UNE VALEUR DE 230 EUROS.



Méthode ayant fait ses preuves depuis 15 ans, l'épilation à la lumière pulsée s'adresse aux femmes et aux hommes souhaitant se débarrasser pour longtemps de leurs poils disgracieux sur toutes les parties du corps. Les poils sont éliminés en toute sécurité et sans douleur, laissant la peau durablement lisse et nette. L'efficacité et la sécurité Homelight® Connected ont été cliniquement prouvées.

Afin de maximiser l'efficacité du traitement et de garantir un maximum de sécurité, l'épilateur Homelight® Connected est utilisable avec l'application Homelight® via Bluetooth pour un coaching personnalisé. La connectivité Bluetooth offre une interaction entre l'application et l'appareil. Elle apporte un réglage automatique de l'intensité lumineuse directement sur l'appareil en fonction du questionnaire de sécurité pré-encodé sur l'application. Elle compare le nombre de flashes par zone de traitement par rapport aux utilisations précédentes et affiche également un décompte du nombre de flashes restants.

POUR JOUER, IL SUFFIT DE RÉPONDRE
À LA QUESTION SUIVANTE:

COMMENT S'APPELLE L'APPLICATION DE COACHING
PERSONNALISÉE DESTINÉE À MAXIMISER L'EFFICACITÉ
DE L'ÉPILATEUR HOMELIGHT CONNECTED?

**Tentez votre chance,
il y en a 5 à gagner...**

ENVOYEZ VOS NOM, PRÉNOM,
NUMÉRO DE PORTABLE ET LA RÉPONSE
PAR MAIL AVANT LE 28 FÉVRIER 2018 À:
CONCOURS@FEMMESMAGAZINE.LU

En participant, vous acceptez de recevoir la Newsletter de Femmes Magazine.

BY T.HAIR
Spécial
Saint Valentin



La Saint-Valentin invite à la détente...
Faites vous dorloter à deux dans nos salons du
12 au 14 février.

-20%

sur les prestations services.

C.C. CITY CONCORDE

TÉL: 26 44 04 37

C.C. LA BELLE ETOILE

TÉL: 26 31 01 70

C.C. BELVAL PLAZA

TÉL: 26 57 32 22

C.C. CACTUS BERELDANGE

TÉL: 26 33 18 80

Offre sur les prestations - Offre non cumulable - Offre valable du 12 au 14 février 2018



BAGUETTES CHINOISES

Le wavy ou la chevelure floue à la Parisienne? So 2017. 2018 voit le retour des longueurs ultras lisses, à la japonaise.



GINGER

Le roux sera la couleur de l'année ou ne sera pas! Même la canon et très influente Emilia Stone a succombé à la tentation de la crinière de feu! Avec ses nombreuses nuances, le roux sied aussi bien aux teints clairs qu'aux peaux plus mates. Attention, à l'instar du blond platine, le roux demande aussi beaucoup d'entretien.

► Shopping list de printemps ◀

NATUREL

Des masques ultra gourmands, formulés à 98% d'ingrédients d'origine naturelle, qui peuvent être utilisés en après-shampooing, en masque ou en soin sans rinçage, et dont les parfums sont à tomber.

► Garnier, Fructis, Hair Food



SOIN DE NUIT

Un sérum formulé pour les crinières les plus sèches, qui agit pendant le sommeil pour revitaliser et réparer la chevelure.

► Shu Uemura Art of Hair, Essence Absolue
Overnight Serum, 100ml



VOLUME EXPRESS

Un shampoing sec qui double le volume des cheveux en moins de deux secondes ? C'est le pari audacieux de cette toute nouvelle génération de shampoing sec, grâce à sa formule enrichie en FUSION FIBRIL™, aide à absorber l'excès de sébum qui s'accumule en journée et crée de l'espace et de la dimension entre chaque cheveu

► Nioxin, Instant Fullness, 180ml



FARETTRA

PARIS

COIFFEUR CRÉATEUR

SPÉCIAL
SAINT-VALENTIN



PRENEZ RENDEZ-VOUS
DANS NOS SALONS
DU 1^{ER} AU 14 FÉVRIER
PARTICIPÉZ AU JEU
CONCOURS
SUR INSTAGRAM[®]
POUR PÉTILLER
DE BONHEUR

*Postez votre photo sur Instagram avec #FarettraStValentin et celle qui aura le plus de Like gagnera une bouteille de champagne Ruinart

FARETTRA PARIS
2, avenue des Bains
L-5610 Mondorf les Bains
Tél.: 28 79 05 98

FARETTRA PARIS
44-46 rue du Commerce
L-8220 Mamer
Tél.: 28 77 00 44

ELIMINER LES POILS

pour toujours !



le traitement le plus perfectionné au monde

Le laser Light Sheer® à diode vous garantit de vous débarrasser des poils indésirables en quelques séances, de façon hautement sécuritaire, quelle que soit la partie du corps, tant pour les hommes que pour les femmes. Il est sécuritaire, rapide et doté d'une tête refroidissante qui permet de vous épiler avec le maximum de confort. L'épilation au laser Light Sheer® à diode est une méthode éprouvée. Un très grand nombre d'études scientifiques démontre de façon concluante que cette technique donne d'excellents résultats, et de très longue durée.



Institut de beauté doté de la dernière technologie

BEAUTY by Ana LOUNGE

MAQUILLAGE PERMANENT

belle pour toujours !



ESSAYEZ VOUS-MÊME

Qui n'a jamais rêvé d'un maquillage impeccable toute la journée qui ne coule pas et ne bave pas. C'est possible avec le maquillage permanent qui est un tatouage créé par l'injection dans la surface de la peau de fines aiguilles contenant des pigments colorés. Ces injections permettent de redessiner des sourcils, le contour des lèvres, intensifier le regard ou bien encore ajouter des grains de beauté.

Wiltz

27, rue des Tondeurs
Tél: 95 91 71

Ettelbruck

5a, rue Prince Jean
Tél: 27 03 33 70

MARIA GALLAND
PARIS

alessandro
INTERNATIONAL

PAYOT
PARIS



Dermatoline Cosmetic - Lift Effect Plus Sérum Intensif Anti-âge global

DESTINÉE AUX PEAUX MATURES (45 ANS ET +), LA TOUTE NOUVELLE GAMME LIFT EFFECT PLUS AGIT SUR TROIS NIVEAUX DU VISAGE GRÂCE À UN MÉCANISME DE BIO-RECONSTRUCTION CUTANÉ ET À SON CONCENTRÉ D'INGRÉDIENTS ACTIFS.

PREMIÈRE ÉTAPE DU PROTOCOLE DE SOIN, LE SÉRUM INTENSIF ANTI-ÂGE GLOBAL REGALBE L'OVALE DU VISAGE, COMBLE LES RIDES ET LUTTE CONTRE LES EFFETS DU VIEILLISSEMENT CUTANÉ, GRÂCE À SA FORMULE HAUTEMENT CONCENTRÉE ET SOYEUSE.



Marie-Line Kieffer



Après avoir testé le Lift Effect Plus, matin et soir, en complément de ma crème de jour ou de mon soin de nuit habituel, j'ai remarqué que ma peau était plus souple et mon teint plus frais. C'est un excellent produit à associer à ma routine beauté. J'ai aimé la texture douce, qui pénètre rapidement, sans effet gras.



Le parfum, un brin trop floral à mon goût, et le packaging, qui manque d'une touche girly. Les effets tenseurs, lifteurs et redéfinisseurs se font attendre.



Pascale Mohimont



Une bonne surprise et un produit qui m'a séduite. Ma peau est très sensible et réactive : à l'application, je ne ressens aucun tiraillement ni aucune irritation, mais une réelle sensation de confort. Ma peau sèche est mieux hydratée et plus douce, l'effet lissant est immédiat. J'ai réellement apprécié ce produit, un vrai soin et un plaisir à l'usage.



J'ai moins apprécié l'odeur, un peu « trop présente » lors de l'application. Je ne suis définitivement pas fan du flacon-pompe.



Danièle Arend-Weber



C'est un sérum facile d'emploi, et la présentation en flacon-pompe présente l'avantage d'être très hygiénique. Au départ, je n'ai pas trop aimé l'odeur, mais après quelques jours, je m'y suis habituée et j'ai fini par apprécier. L'application est agréable, mais il est nécessaire de faire suivre son application par un soin hydratant, pour le confort.



Sur ma peau, je n'ai constaté aucun changement, malgré six semaines d'utilisation.



Maria Pietrangeli



Idéal pour les femmes actives et pressées, ce sérum fond sur la peau qui l'absorbe instantanément. Après une application de quelques jours, la peau est plus éclatante, comme reposée. Les résultats commencent à apparaître après trois semaines d'intensive utilisation. La peau semble lissée.



Pour ma part, le point faible de ce produit est son odeur que je trouve plutôt désagréable.



Carine Delvaux



La crème est agréable à appliquer et pénètre immédiatement. Elle ne laisse aucune trace, ce qui est très plaisant. J'ai ressenti quelques picotements les 3 premiers jours du test, puis ils ont disparu : j'ai vraiment eu la sensation que le soin agissait sur ma peau !



Personnellement, je préfère une crème plus nourrissante, car ma peau a une tendance plutôt sèche.



Joëlle Triol



J'ai beaucoup apprécié l'utilisation de ce produit très agréable sur le visage. Le sérum pénètre rapidement. Les résultats sont visibles dès la première semaine, un teint plus lisse et plus ferme.



Le parfum est un peu trop fort pour moi.



OSEZ L'AVVENTURE SUR MESURE & CRÉEZ UN PARFUM UNIQUE, À VOTRE IMAGE

LE CABINET ALEXALTITUDE, CENTRE DÉDIÉ AUX FEMMES, BÉBÉS ET ENFANTS, VOUS DÉVOILE SA NOUVEAUTÉ: LES CRÉATIONS PARFUMÉES BY ALEXALTITUDE.

Découvrez un cadre chic, chaleureux et une atmosphère conviviale, et embarquez pour un voyage à travers des senteurs diverses et variées. Tout au long de l'atelier, vous serez aidé par Alexa, éducatrice olfactive, ayant travaillé plusieurs années pour les parfums Christian Dior Paris.



Pour les enfants: le jardin olfactif

Un moment de découverte dédié aux enfants de 6 à 12 ans. Cet atelier repose sur la découverte des odeurs au travers d'une histoire et d'un blind-test afin de stimuler leur imagination. Pour les plus grands, nous travaillerons sur l'étude des matières premières. Après les jeux et les échanges, place à la pratique. Les enfants repartiront avec un flacon de 10ml de leur création pour eux ou pour offrir. Pendant 1h30 les enfants apprennent le travail collectif, les mathématiques, la customisation du flacon et la géographie.

→ 45 €/personne (groupe de 6 stagiaires MAXIMUM/ session. 1 groupe de 6-8 ans et un de 8-12 ans)

Pour les adultes: l'atelier découverte

Cet atelier, dédié aux adultes, est consacré à la découverte : histoire des parfums, les matières premières, les familles olfactives... Après la théorie, place à la pratique, afin de créer votre parfum, en harmonie avec votre personnalité.

→ Initiation olfactive et création d'une composition personnalisée de 1h30, pour 75 €/personne (groupe de 8 stagiaires MAXIMUM)

En famille: l'atelier mixte

Cette formule est dédiée aux parents et à leurs enfants, afin de découvrir l'accord parfait entre parfums et papilles. Après une première partie théorique, vous serez invités à découvrir cette association grâce à divers jeux et dégustations. Enfin, l'atelier se clôturera par la pratique, en créant une formule ensemble afin de repartir avec un flacon de 10ml de votre création à vous deux.

→ La découverte du parfum parent/enfant dure entre 2h et 2h30 selon les groupes. 100 €/couple enfant/parent (groupe de 6 couples MAXIMUM)

DES ATELIERS ORIGINAUX POUR CRÉER SON UNIVERSE PARFUMÉ

Les ateliers s'adressent aux plus petits comme aux plus grands. Les sessions sont adaptées selon l'âge, le niveau ainsi que le lieu dans lequel vous souhaitez réaliser votre atelier (au cabinet, à la crèche, à l'école, dans les entreprises, à l'hôpital...). Vous souhaitez participer à l'un de nos ateliers ludiques et tendance ? Rendez-vous à Bivange, au cabinet AlexAltitude.

→ Plus d'infos sur notre site www.lescreationsparfumees.alexaltitude.com

absolutely
MUST HAVE



Glow

Spécifiquement formulé pour réveiller le « glow » matinal tant espéré, même lorsque le sommeil fait défaut, Absolue Precious Cells, réinvente le concept de peeling de nuit. La présence de Goutte de Rose réussit à allier l'efficacité exfoliante du peeling à une action nourrissante pour la peau, transformant son application en véritable moment de plaisir sensoriel et régénérant.

→ **Absolue Precious Cells, Lancôme.**



Aquatique

Fort d'un caractère sensuel, instantanément envoûtant, ce parfum provoque des sensations aussi grisantes et vivifiantes qu'un plongeon dans les eaux fraîches d'une piscine. Il dégage de nouveaux effluves océaniques qui traduisent le sentiment de liberté attaché à cette immensité qu'est l'océan.

→ **Eau de Cologne Bleue. Yves Saint Laurent.**



Indispensable

Nouvel incontournable de la routine de soin citadine, la brume protectrice révolutionne la lutte contre les agressions urbaines avec trois actions d'une parfaite complémentarité.

Sa mission: empêcher la pénétration des particules polluantes dans la peau, limiter le stress oxydatif lié à la pollution, booster le système de défense et d'adaptation de la peau, pour pousser plus loin que jamais le curseur de la lutte contre la pollution.

→ **D-Pollution Essentiel. Chanel.**



Le pouvoir du noir

Les capsules mono dose renferment un activateur puissant, concentré et cristallin de luminosité et de jeunesse qui aujourd'hui se déclinent au contour de l'œil. La formule exclusive exerce une action drainante et anti-inflammatoire, qui lutte ainsi contre les gonflements, les poches et les cernes.

→ **Nero Sublime, Collistar.**



Just Twist

Phénomène make-up de l'année 2014, les Phyto Lip Twist réinventent le maquillage des lèvres grâce à un format nomade, une palette de couleurs vibrantes et lumineuses, des textures soin 100% confort, le tout habillé d'un motif graphique noir et blanc signé Sisley. La success-story s'enrichit de teintes éclatantes et d'un fini mat. Intense et captivant.

→ **Phyto Lip Twist. Sisley.**



Pratique

Protégé de la lumière dans sa poche d'aluminium souple, Dior Sport homme loge dans un vaporisateur incassable. Comprimé par l'air qui l'enserre à chaque pression, la poche qui contient le jus libère le parfum, une technique qui permet d'éliminer toute émission de gaz en utilisant l'air seul comme seul propulseur écoresponsable. Le sprayage libère un nuage de micro gouttelettes bien plus ample et puissant qu'un vaporisateur classique.

→ **Dior Sport. Dior.**

La rédac



Audacieux

Pour les jeunes femmes de la génération Y(es I Am), Cacharel a imaginé une fragrance inédite en créant le tout premier parfum Spicy Cremoso.

Yes I Am est un jeu osé entre deux opposés, l'essence épicee de cardamome et la douceur d'un accord crémeux – en contraste avec un pétillant cocktail fruité, de framboise et de mandarine, et la fraîcheur d'un accord floral, de gardénia, et fleur de gingembre. Une identité olfactive unique, dont la puissance réside dans ses contrastes audacieux.

→ **Yes I Am, Cacharel.**



Addictif

Avec cette nouvelle création, le couturier offre aux femmes un moment d'exception.

Un bouquet blanc, comme les instants où elles resplendissent en pleine lumière. Couleur emblématique d'Elie Saab sublimée par son savoir-faire couture, le blanc se métamorphose en une fragrance. L'accord de fleur d'oranger et de patchouli qui signe l'univers olfactif, avec un chypre floral tout en modernité. Légèrement fruité, faussement innocent...

→ **In White Le Parfum. Elie Saab.**



Accessoire de luxe

C'est la première fois que Givenchy lance un Rouge Mat. Le Rouge, accessoire iconique de la Maison, a pour signature un étui de cuir authentique qui apporte cet aspect Haute Couture dans le sac à main. Contrairement à de nombreux mats, il faut l'essayer pour confirmer qu'il n'assèche nullement les lèvres grâce à sa formule extra veloutée et fondante.

→ **Le Rouge Mat. Givenchy.**

D-Pearls

- La vitamine soleil

Vous prenez aussi de la vitamine D ?

8 personnes sur 10 en ont trop peu !



- **Vitamine D3 naturelle, liposoluble dissoute dans une huile végétale**
- **1 Petite mini-perle ou 5 gouttes par jour**
- **Facile à avaler ou à mâcher**

D-Pearls

- la nouvelle référence en vitamine D



Pharma Nord
Innovant pour la santé
Disponible en pharmacie.

Boîte GRATUITE ?

Participez à notre quizz: www.pharmanord.be/fr/quiz-d3 et tentez votre chance.

Inscrivez-vous à la newsletter de Pharma Nord à www.pharmanord.be/fr



Les compléments alimentaires, NÉCESSAIRES ?

NOUS EN CONSOMMONS RÉGULIÈREMENT, ESPÉRANT TROUVER DANS CES GÉLULES UN PEU PLUS DE VIGUEUR, DE BEAUTÉ, DE LÉGÉRETÉ, D'APAISEMENT, D'IMMUNITÉ... CAR LEURS PROMESSES SONT TENTANTES. RESTE À SAVOIR SI CES APPORTS PHARMACEUTIQUES SONT UTILES OU PERMETTENT JUSTE DE NOUS DÉCULPABILISER EN CAS DE MENUS PIZZAS-SODAS-SUCRERIES TROP FRÉQUENTS...

MICHÈLE RAGER



On retrouve les compléments alimentaires partout et à tous les prix: en pharmacies, dans les supermarchés, dans les magasins de sport et via internet, sous forme de gélules, d'ampoules ou de granules. Difficile donc de les ignorer, d'autant plus que leurs promesses sont vastes et alléchantes! Voilà pourquoi on les achète, souvent de notre propre initiative et généralement même sans en parler au médecin. À tort! En effet, s'ils évoquent souvent des produits "naturels", certains ne sont pas toujours innocents.

L'INDISPENSABLE VITAMINE D

En revanche, il y a des apports qui se révèlent bien utiles sous nos cieux. C'est le cas de la vitamine D dont nous souffrons quasiment tous (enfants, adultes et seniors) de carences. En effet, cet élément précieux est fabriqué au niveau de la peau... par les ultraviolets solaires, plutôt rares en cette saison! On en stocke tout l'été, mais après des mois de grisaille, ses taux sont au plus bas. Si la vitamine D est essentielle, c'est parce qu'elle contribue au renforcement du squelette et des dents, mais aussi pour améliorer la vigueur musculaire, estomper

l'inflammation chronique, prévenir les affections hivernales, éloigner le cancer et les maladies cardiovasculaires et même ralentir le déclin intellectuel lié à l'âge. Outre l'exposition, dès les beaux jours, au soleil durant une quinzaine de minutes, la prise de complément alimentaire en hiver n'est donc pas superflue. Parlez-en avec le pharmacien pour évaluer la dose nécessaire;

➡ Et si je désire la doper de manière plus gourmande? Dans l'alimentation, on en trouve dans les poissons gras, le beurre, les œufs, les abats, le foie de morue...

«DEMANDEZ CONSEIL À VOTRE MÉDECIN OU PHARMACIEN AVANT D'ENTAMER UNE CURE DE COMPLÉMENT ALIMENTAIRE»

CHOUCHOUTER L'INTESTIN

Autres apports intéressants? Tout ce qui entretient la bonne santé du microbiote, autrefois intitulé " flore intestinale ". Dans notre tube digestif, se retrouvent en effet 100.000 milliards de bactéries, lesquelles contribuent à notre bien-être général. Voici à peine une vingtaine d'années (une goutte d'eau dans l'histoire de la médecine!), les scientifiques ont compris que ces bactéries, dix fois plus nombreuses que nos cellules humaines, sont " vivantes ". C'est-à-dire capables d'interagir entre elles, mais également avec nos organes, afin de permettre leur bon fonctionnement.

BACTÉRIES EN GÉLULES

Autre élément dorénavant bien cerné: l'alimentation change la composition du microbiote. Si on abuse de graisses, de sucre, d'alcool, si on souffre d'un excès de stress et d'anxiété, les bactéries (et surtout leurs toxines) rendent l'intestin perméable et passent dans la circulation sanguine. Sans encore faire de lien direct de cause à effet, les chercheurs ont observé que ce microbiote dysfonctionne parfois et se modifie dans certaines maladies. Tels le diabète, l'obésité, les rhumatismes, la dépression, l'autisme, le cancer, les affections cardiovasculaires... Aujourd'hui, certaines de ces bactéries utiles se retrouvent déjà sous forme de compléments alimentaires, efficaces pour traiter des troubles digestifs et doper l'immunité générale. Demain - ou après-demain -, les scientifiques nous présenteront des gélules contenant des milliards de bactéries, destinées à améliorer des paramètres sensibles, tels les taux de sucre sanguins, de cholestérol, etc.

ET SI ON SE NOURRIT CORRECTEMENT?

A-t-on malgré tout besoin de complément? Les scientifiques ne sont pas vraiment d'accord! D'un côté de l'assiette, ceux qui considèrent que des menus équilibrés suffisent à apporter les nutriments nécessaires. Et qu'aucune gélule ne peut remplacer une pomme cultivée localement ou des choux récoltés chez nous. De l'autre,

ceux qui affirment qu'étant donné la pauvreté des sols et les méthodes de raffinage de l'industrie agroalimentaire, notre nourriture ne contient plus beaucoup d'éléments nutritionnels essentiels. Pas faux quand on observe nos caddys remplis de pain blanc, céréales contenant davantage de sucre que de fibres...

L'ALIMENT N'EST PAS TOUT

Outre certains aliments appauvris en éléments nutritifs, il y a aussi nos modes de consommation: les légumes et fruits sont exposés de longues heures sous les lumières des supermarchés puis abandonnés dans nos frigos durant quelques jours. Ce qui réduit leur quantité de vitamines. Nous préférons souvent des plats fabriqués par les industriels plutôt que les cuisiner nous-mêmes avec des mets de saison. Et peu d'entre nous cultivent encore leur potager! Quoi que, ceux qui suivraient au quotidien ces habitudes saines ne seraient pas toujours à l'abri de carences. Par exemple, pour le lycopène: ce caroténoïde se retrouve dans les tomates et est reconnu pour prévenir la survenue de certains cancers, dont ceux des voies digestives, prostate, poumon, estomac. On le retrouve en grande quantité dans les préparations à base de tomates cuites: passata, purée, concentré... Ici, une petite conserve vaut donc mieux qu'une grosse tomate sans goût, cueillie avant maturité...

LE STRESS, GRAND SABOTEUR DES MENUS SAINS

Même topo pour les antioxydants retrouvés dans les vitamines A, C, D, E, dans le zinc et dans le sélénium. On les déniche certes dans la plupart des fruits et légumes. Hélas! notre mode de vie (stress, tabagisme, pollution...) exige des doses rarement atteintes via uniquement l'alimentation. Le magnésium aussi se trouve dans bon nombre de mets (dont le chocolat, les légumineuses, les céréales complètes). Or, notre corps exige des apports supplémentaires en cas de stress, d'excès de matières grasses, de malbouffe... Bon à savoir, car ce nutriment tient un rôle primordial vu qu'il prévient ou soigne les crispations

musculaires à l'origine d'inconforts gênants (tremblements des paupières, douleurs dorsales ou gastriques).

PLUTÔT EN CURE

QU'EN CONTINU

Première précaution? N'entamez pas une prise de complément alimentaire sans en parler avec votre médecin ou pharmacien. Surtout si vous prenez d'autres médicaments, si vous êtes enceinte ou victime de maladie chronique. N'achetez jamais des produits mégadosés disponibles sur internet, dont vous ne connaissez ni leur provenance ni leur qualité. Au mieux, ils sont inutiles, au pire, dangereux. Ne les cumulez pas entre eux: si vous désirez améliorer plusieurs soucis, prévoyez des cures successives. Respectez les doses conseillées et prévoyez-les en cure de quelques mois. Enfin, ils se conservent à l'abri de la chaleur et de la lumière. Pas de résultat escompté? Restez patient: il faut souvent attendre environ trois semaines avant d'observer une amélioration. Dernier détail: même valable, aucun complément alimentaire ne remplace une bonne hygiène de vie où la nourriture saine, le sommeil et l'exercice physique demeurent prioritaires.

Des interactions dangereuses

Pas question de jouer à l'apprenti sorcier avec l'aide de Dr Google ! Il existe des interactions entre les différents compléments alimentaires, mais aussi entre ces derniers et les médicaments. Ainsi, le millepertuis, efficace contre la dépression légère et l'anxiété, estompe l'efficacité de la pilule contraceptive. Certains nutriments réduisent aussi l'action de traitements cancéreux. Même la banale vitamine C à forte dose (plus de 500 mg par jour) accélère le vieillissement. Les célèbres oméga 3, des acides gras protecteurs du système cardiovasculaire et cérébral, augmentent le risque d'hémorragie en cas d'excès. Si on en abuse de vitamine D, elle devient toxique.

Devenir locavore

ON CONNAISSAIT LES CARNIVORES, LES FLEXIVORES.
À PRÉSENT, IL FAUDRA ÉGALEMENT COMPTER AVEC LES LOCAVORES!
SOUS CE TERME, UNE IDÉE QUI A FAIT SON CHEMIN: DIMINUER SON EMPREINTE ÉCOLOGIQUE,
RESPECTER L'ENVIRONNEMENT, FAVORISER LES PRODUCTEURS
ET ARTISANS LOCAUX POUR CONSOMMER MIEUX ET AUTREMENT.
ET SI 2018 DEVENAIT POUR NOUS L'ANNÉE DU CHANGEMENT?

LISA BEYS



LOCA - QUOI?

Le terme «locavore» a été inventé à San Francisco, en 2005, à l'occasion de la Journée Mondiale de l'environnement. Il a été proposé aux résidents locaux de ne consommer que des aliments cultivés ou produits à l'intérieur d'un rayon de 160 kilomètres. En Europe, les expériences se sont multipliées au cours des années 2000, dans un contexte de discussion autour des conséquences de la mondialisation et suite à une volonté d'adopter des modes de consommation réfléchis.

REPENSER SA MANIÈRE DE CONSOMMER

Manger local, c'est-à-dire consommer des produits conçus dans un rayon de 100 km autour de chez soi, est devenu un enjeu non négligeable, et pas toujours évident, à l'heure actuelle. En effet, la grande distribution nous permet de trouver n'importe quel produit à n'importe quel moment. Dans des temps où l'approvisionnement des produits alimentaires n'est plus un problème, et où leur diversité n'a cessé de s'élargir, comment savoir quel est le bon moment pour acheter tel ou tel produit?

«EN CONSOMMANT LOCAL, VOUS ÊTES SÛR DE RESPECTER LES SAISONS DE PRODUCTION, ET VOUS FAITES DES ÉCONOMIES»

PRIVILÉGIER LES PRODUITS LOCAUX ET DE SAISON

Acheter des tomates en décembre et des Saint-Jacques en juillet, c'est possible! Mais manger des produits hors saison coûte cher, notamment en raison des distances très importantes qu'ils doivent effectuer pour arriver sur les étals. En privilégiant les circuits courts, les coûts de transport et de conditionnement répercutés sur le consommateur sont minimes, sans compter les marges importantes habituellement appliquées par les distributeurs dans les grandes surfaces. Les associations de producteurs permettent de réduire les intermédiaires pour des produits à prix plus justes. Ainsi, en consommant local, vous êtes sûr de respecter les saisons de production, et vous faites des économies.

C'EST MEILLEUR POUR LA SANTÉ?

Globalement, oui. Acheter sur les marchés ou directement aux producteurs locaux reste préférable, car le produit sera de meilleure qualité. C'est également la garantie qu'il contient moins de conservateurs chimiques. Le plus sûr? Consommer local, de saison et bio: voilà le trio gagnant. Manger des aliments pendant leur saison de récolte n'a que des bienfaits pour la santé. C'est en effet à cette période-là qu'ils sont le plus gorgés de vitamines, ce qui participe à leur richesse.

FAIRE UN GESTE POUR LA PLANÈTE

Par avion, un fruit importé consomme pour son transport dix à vingt fois plus de pétrole que le même fruit produit localement. Moins de transport, c'est donc moins de pollution, tant en termes de production de CO₂ que d'émission de polluants divers. On estime en effet entre 2400 et 4800 km la distance moyenne parcourue par un produit alimentaire entre son lieu de production et l'assiette du consommateur, et cette distance ne cesse de s'allonger. Alors oui, consommer local réduit considérablement l'impact environnemental. À notre échelle, c'est aussi une manière de vous engager pour la planète.

QUELLES SONT LES LIMITES

— Pour quiconque souhaite critiquer cette manière de consommer, c'est simple. Il est en effet impossible d'alimenter les millions d'habitants des grandes villes uniquement grâce à des produits locaux. De plus, cesser d'importer des produits exotiques (bananes de Côte d'Ivoire, café de Colombie) représente une perte pour les économies des pays en développement.

— Enfin, consommer strictement local réduit tout de même le choix des menus, surtout en hiver: passer plusieurs mois par an à ne consommer que des choux, des poireaux et des pommes de terre, risque fort d'en détourner plus d'un... Alors, on oublie les contraintes et on adapte ce choix à nos envies: manger doit rester un plaisir!



BEWOSST FËSCHEN !

Wéi gesäit eist Mier vu muer aus ?

"BEWOSST" OU EN PLEINE CONSCIENCE

Les ressources marines ne sont pas inépuisables et nombre d'espèces marines sont surexploitées. Nous nous interdisons d'acheter le meilleur prix si le poisson en question est en provenance de grands bateaux industriels qui utilisent des chaluts de fond!

Nous souhaitons vous garantir une qualité irréprochable en poissons frais, tout en optant pour une pêche responsable, pour contribuer à un développement durable des mers.

ÊTES-VOUS DU MÊME AVIS ?

Découvrez plus sur notre engagement, comment lutter contre la surexploitation de la mer. Et devenez ambassadeur avec nous pour une consommation de poisson de qualité sans compromis.

Plus d'infos sur www.cactus.lu/bewosst

Cactus
Qualitét ouni Kompromëss

Château
EDMOND
DE LA
FONTAINE
LUXEMBOURG



Nous vous invitons à venir déguster tous les vins de la gamme EDMOND de la FONTAINE dans les vinothèques des Domaines Vinsmoselle.

Plus d'informations sur www.vinsmoselle.lu

Quid des violences *sur les enfants au Luxembourg*

PARMI TOUTES LES VIOLENCES EXISTANTES, CELLES FAITES AUX ENFANTS SONT SANS DOUTE LES PLUS CACHÉES. PARMI ELLES FIGURENT AU PREMIER PLAN LES MALTRAITANCES. QUE SIGNIFIE CE MOT? À PARTIR DE QUEL MOMENT DOIT-ON L'UTILISER? QUELLE EST LA PORTÉE D'UN MOT, D'UN GESTE ET SURTOUT, QUELLES EN SONT LES CONSÉQUENCES? QUEL EST NOTRE DEVOIR DE CITOYEN FACE À UNE SITUATION JUGÉE DANGEREUSE POUR UN ENFANT? ÉCLAIRAGE.

CHRIS MICK



Selon l'article 19 de la Convention internationale des droits de l'enfant établie en 1993 par l'ONU (et ratifiée par le Luxembourg), la maltraitance renvoie à «*toute forme de violence, d'atteinte ou de brutalité physique et mentale, d'abandon ou de négligence, de mauvais traitement ou d'exploitation, y compris la violence sexuelle*». Il ne s'agit pas ici de décrire des sévices

et encore moins de les hiérarchiser, mais de chercher à comprendre le mécanisme et de définir la notion même de violence. Personne ne valide un comportement violent envers quiconque et de surcroit un enfant. Pourtant, si l'on en croit les études, la plupart des mauvaises attitudes s'exercent au sein de la famille. Cette dernière se révèle parfois comme la pire zone de danger pour un enfant,

et parfois, en toute impunité. Les droits fondamentaux peuvent y être bafoués, on peut y commettre les choses les plus abjectes et inconcevables sur des personnes sans défense, dépendantes et privées de liberté. Comment est-ce possible? Il faut remonter à des notions sur la considération de l'enfant datant d'un autre temps, la Bible par exemple nous explique dans le 5^e commandement

le fameux «*tu honoreras ton père et ta mère afin que tes jours se prolongent dans le pays que l'Éternel, ton Dieu, te donne*» (Exode,20,12). Plus récent, mais non moins choquant, le Code Civil français qui jusqu'en 2002 stipulait que «*l'enfant à tout âge doit honneur et respect à son père et à sa mère*», modifié ensuite par «*l'autorité parentale est un ensemble de droits et de devoirs ayant pour finalité l'intérêt de l'enfant*» en précisant que cette autorité appartient aux parents jusqu'à la majorité ou émancipation de l'enfant pour le protéger dans sa sécurité, sa santé, sa moralité pour assurer son éducation et permettre son développement dans le respect dû à sa personne.

Aujourd'hui, la violence sur les enfants s'exerce à plusieurs niveaux et revêt des formes diverses. Malheureusement, un enfant maltraité subit parfois plusieurs types d'agressions simultanément. Il y a les mauvais traitements commis à travers des actes et des comportements et ceux effectués par omission, c'est-à-dire un échec à répondre aux besoins primaires (les besoins physiques, l'éducation, le préserver des dangers). On distingue habituellement 3 catégories principales de violences: les violences physiques, psychologiques et sexuelles. Viennent ensuite ce que l'on appelle communément les «négligences lourdes» qui ont des conséquences néfastes sur le développement, la santé et le bien-être de l'enfant. Tout usage de la force de manière délibérée et intentionnelle risquant de blesser un enfant est considéré comme une violence. Encore une fois, nous n'aborderons pas ici l'indicible, celui qui se situe hors du champ de compréhension pour tout être humain digne de ce nom, à savoir, les faits aggravés de violences faites aux enfants entraînant la mort ou un lourd handicap. Parlons peut-être de ce qui touche tout parent avec un enfant, c'est la fameuse question de la fessée derrière laquelle se dissimule la question de la violence ordinaire et «légitime»! Elle revient souvent dans l'actualité, les esprits s'échauffent et le débat fait rage. Pourtant, si on se réfère au texte ci-dessus, il s'agit bien là d'une forme de violence. Les adeptes du «*j'en ai reçu*

quand j'étais petit et je n'en suis pas mort» brandissent cette phrase avec force et conviction, mais à tous ceux-là, nous avons envie de répondre: *Cela ne vous a rien fait, mais vous vous en souvenez encore, c'est assez étrange non?* La règle est très simple, on ne justifie pas son autorité avec la force. Une fessée n'est jamais «méritée», on ne dresse pas un enfant, on l'éduque pour le rendre autonome et sûr de lui. Le rôle d'un adulte est de subvenir à l'ensemble des besoins de l'enfant, il doit lui fournir un cocon sécurisant et le préparer à devenir un adulte responsable. Cette forme de «*violence éducative ordinaire*» reste tolérée par de nombreux parents, car elle est jugée adéquate et modérée. Cela est tout simplement choquant surtout quand on sait que 22 états membres européens ont signé depuis 2011 un traité interdisant tout châtiment corporel, y compris au sein de la famille. Il existe une autre forme de violence, plus sournoise encore contre laquelle nous devons tous agir: il s'agit de la violence verbale et psychologique. Des phrases comme «*tu es nul*» «*qu'est-ce que j'ai fait pour mériter un enfant comme toi?*» «*Tu n'arriveras jamais à rien*» sont nocives et toxiques, elles émanent directement de l'inconscient de ceux qui les prononcent avec des conséquences lourdes pour ceux qui les reçoivent. L'enfant souffre et éprouve un rejet d'un parent qui exprime une forme de déception de ne pas avoir un héritier à la hauteur de ses attentes. Comprendre sa colère et être conscient de ses paroles représente déjà un grand pas en avant, il s'agit ensuite de pouvoir les contrôler, mais surtout de pouvoir les expliquer, sans pour autant s'excuser, car cela brouillerait la notion de l'autorité, au bon sens du terme.

Une société qui banalise les punitions corporelles fournit un permis de battre un enfant aux parents, avec la simple recommandation de ne pas aller trop loin. Le «*c'est pour ton bien*» n'est qu'une imposture intellectuelle permettant de préserver l'image de bons parents. Cette société porte une lourde responsabilité et se positionne de façon hypocrite en s'étonnant plus tard de la violence des

adolescents et de leurs conduites jugées inadaptées, et donc condamnables. La plupart du temps, ce sont les violences familiales qui sont à l'origine de ces comportements, alors quelle prise en charge faut-il envisager? Nous avons tous un devoir de protection et de signalement en cas de danger constaté, la loi impose aux citoyens et aux professionnels de dénoncer les enfants en danger jusqu'à leur majorité.

Il est fondamental de lutter efficacement contre ces violences faites aux enfants, car les conséquences à court, moyen et long terme sur leur équilibre psychique et physique sont dramatiques. Il est indispensable de les protéger et les soigner le plus tôt possible. Plus les soins sont précoce, plus ils sont efficaces et épargneront des souffrances intolérables et des morts précoce (par homicides, accidents, suicides). Il est hors de question de les abandonner à ces violences! Sans prise en charge les enfants devront survivre comme ils le pourront, mais à quel prix? Celui de l'échec scolaire, d'addictions diverses, de marginalisation, d'exclusion entraînant de la délinquance?

→ **Au Grand-Duché de Luxembourg, les droits de l'enfant sont protégés par la législation nationale sur la protection de la jeunesse et par l'Ombuds-Comité fir d'Rechter vum Kand (ORK). Créé en 2002, il veille sur les intérêts et les droits des enfants. (ork.lu)**

→ **L'impact psychologique des violences sur les enfants est accentué du fait de leur fragilité, de leur impuissance liée à leur dépendance, mais aussi par leur immaturité tant physique que psychologique. Ces éléments rendent les petits très vulnérables et la mémoire traumatisante est susceptible d'altérer leur développement et de générer des troubles cognitifs ou du comportement.**

FOR KIDS

Tout se joue avant quatre ans !

Fort de ce constat, le ministre de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse, Claude Meisch a lancé l'initiative Staark Kanner qui met l'accent sur le développement des enfants dès la petite enfance. C'est en effet au cours des quatre premières années de sa vie qu'un enfant fait le plus de progrès. Les aptitudes cultivées dès le plus jeune âge sont durablement acquises et se répercutent à long terme, notamment sur la réussite scolaire. C'est pourquoi, le ministère a mis en place une série de mesures concernant la qualité pédagogique de l'accueil et de l'encadrement, dans le fonctionnement du chèque-service accueil avec des heures d'encadrement gratuites et un programme d'éducation plurilingue pour les enfants de 1 à 4 ans. En outre, Staark Kanner vise à informer les parents en soutenant les parents dans leur rôle éducatif, grâce à des « cahiers parents », publiés deux fois par année, qui informent sur les différents aspects du développement des jeunes enfants et comment les accompagner efficacement. Le premier numéro, déjà en circulation, est consacré à la découverte des langues. Le second traitera de la façon dont les enfants découvrent le monde. L'initiative s'accompagne également de nouvelles mesures financières en faveur des jeunes familles. Un grand pas est effectué vers la gratuité de l'accueil avec 20 heures hebdomadaires supplémentaires offertes dans toutes crèches du pays pour les enfants de 1 à 4 ans. Parallèlement, pour enfants de 0 à 12 ans, les tarifs du système du CSA ont été adaptés. Enfin, Staark Kanner se caractérise également par la mise en place d'un programme d'éducation plurilingue : ainsi, chaque crèche doit désormais proposer une familiarisation avec le luxembourgeois et le français, dans une approche ludique, adaptée aux jeunes enfants. Le programme repose sur un solide fondement scientifique et il est encadré par un comité d'une douzaine d'experts nationaux et internationaux.



POUR LES FONDUS DE CHOCOLAT

Une fois n'est pas coutume, on file chez nos voisins belges pour se délecter d'un festival hors du commun, qui se tiendra du 9 février au 2 avril prochain. La commune de Durbuy accueille en effet le tout premier festival de sculptures en chocolat. Pour l'édition 2018, Choco Palace sera placé sous le thème de l'exotisme, puisque la jungle est à l'honneur. Dans un décor de rêve, où se mêleront fontaines et rivières de chocolat, lions, singes et autres éléphants composent ce bestiaire gourmand, qu'il serait dommage de ne pas aller admirer ! D'autant qu'après la visite, on pourra aller se ressourcer au ChocoBar, autour d'une boisson chaude cacaotée (ou d'une coupe de champagne pour les adultes) et même participer aux ateliers culinaires qui y sont organisés régulièrement.

➡ [Programme et tickets sur www.chocoplace.be](http://www.chocoplace.be)

LE DIVORCE RÉFORMÉ



La nouvelle loi sur la politique familiale, qui sera bientôt votée, s'est penchée sur les modalités du divorce. Si Gilles Roth, CSV, a expliqué souhaiter « maintenir la possibilité d'une demande de divorce pour faute lourde en cas de violences domestiques ou de harcèlement », le divorce pour faute grave, lui, tend à disparaître de la carte au profit d'une décision par consentement mutuel, si les époux sont d'accord sur les termes de leur séparation. Dans le cas contraire, il incombera au juge de statuer sur la garde des enfants ou le partage des biens.

UN NOUVEAU MASTER



L'Institut Supérieur de l'Économie (ISEC) lance un Master Innovation et Qualité en partenariat avec l'École universitaire de Management de Lorraine (ESM-IAE de Metz), un programme académique d'excellence (dispensé en cours de soir/weekends en français et en anglais) qui offre la possibilité d'obtenir un diplôme universitaire (Bac + 5) délivré par l'Université de Lorraine tout en poursuivant son activité professionnelle et à un rythme approprié à celle-ci (24 mois). Cette initiative, fruit de la réflexion de deux instituts spécialisés dans la formation continue diplômante aux métiers du management et soutenue par le Mouvement luxembourgeois pour la Qualité et l'Excellence (MLQE), a pour but de répondre aux exigences d'une économie en mutation et de fournir une expérience unique qui permet d'enrichir ses compétences et de faire évoluer sa carrière. Validée par une certification professionnelle (Green Belt sur la méthode Lean Six Sigma) en sus du grade de Master, la formation s'appuie à la fois sur un corps professoral expérimenté et sur des mises en situation concrètes en phase avec les problématiques luxembourgeoises.

➡ [Renseignements sur www.isec.lu](http://www.isec.lu)



L'Enfant Roi Dyapason

Première crèche à s'installer au coeur du quartier de
La Cloche d'Or

Avril 2017

Wanted

MARIN D'EAU DOUCE !



Caban et casquette, un look qui fera succomber
le Capitaine Haddock, tonnerre de mille sabords !
➡ *Scotch and Soda*



Le denim pour affronter vents
et marées !
➡ *Arket*



Le mythique petit pull marine
revu et corrigé pour les kids !
➡ *Aymara*



Une touche de rouge – mais toujours
à rayures – pour trimballer toutes
ses petites affaires.
➡ *Mango Kids*



Rayures et motifs tatoo :
des symboles chers aux pirates !
➡ *H&M*



Le coupe-vent : indispensable pour monter
sur le pont !
➡ *Pepe Jeans London*



Un sweat qui fera chavirer
les moussaillons !
➡ *Monoprix*



Un basique pour les marins
à l'âme bricoleuse !
➡ *Tommy Hilfiger*



Mon Corps ne vous appartient pas

→ Marianne Durano - Albin Michel

Et si les grandes victoires du féminisme renforçaient la domination masculine ? C'est en entendant les femmes témoigner de leur vécu que Marianne Durano a pris conscience de la nécessité d'un nouveau féminisme. Un féminisme qui prendrait soin de leur corps avec la même urgence que celle que l'on accorde à la protection de notre environnement. Pourquoi le corps féminin, maternel et la grossesse, par exemple, sont-ils oubliés, niés, bannis de l'émancipation des femmes ? Marianne Durano témoigne de son expérience personnelle de mère et de philosophe et bat en brèche le discours dominant. Une vision désincarnée de la liberté. L'auteure en appelle à une reprise en mains du corps des femmes, par les femmes. Pour une véritable révolution.



Le Livre de l'Ikigai

→ Bettina Lemke - Hugo & Cie

L'île d'Okinawa est surnommée par les Japonais l'île aux centenaires. Les gens y vivent plus longtemps qu'ailleurs et souffrent cinq fois moins d'affections que le reste de leurs compatriotes. Pourquoi ? Parce qu'ils cultivent leur Ikigai, cet état qui permet de trouver du sens à la vie et éprouver un grand bonheur, de pouvoir faire quelque chose qui a du sens à ses yeux. Bettina Lemke nous guide dans la recherche de notre Ikigai, le bonheur à la japonaise.

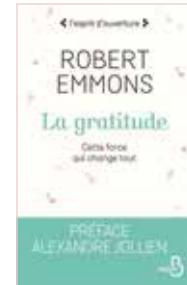
Vous apprendrez à partir sur le chemin de vos rêves, sentir le feu de la vie en vous, surmonter les obstacles de la vie, pour vous projeter dans votre film intérieur avec les outils du baromètre du bonheur et du cercle magique. L'ikigai englobe également des activités concrètes, les conditions de vie, les relations à autrui, les attitudes ou positions intérieures, les centres d'intérêt, les rêves et les objectifs, et bien d'autres choses encore.



Exit la charge mentale !

→ M-L Monneret & M Mc Guinness - First

La charge mentale, c'est la responsabilité que portent les femmes de la gestion de leur foyer et de leur famille. Les causes sont multiples et cette charge suscite le débat. À vous de vous en libérer. Les hommes n'ont jamais été aussi investis dans la répartition des tâches ménagères et de l'éducation des enfants. La plupart sont sensibilisés à l'importance de cet équilibre et montrent une bonne volonté indiscutables. Et pourtant, les femmes se sentent investies d'une responsabilité mentale dont il leur semble difficile de se libérer ! Faire ensemble, oui, mais penser ensemble à ce qu'il faut faire... Plus compliqué !



La Gratitude

→ Robert Emmons - Belfond

Autrefois reléguée au vocabulaire de nos grands-mères, la gratitude est aujourd'hui sur toutes les lèvres : le nouveau maître mot d'une psychologie positive efficace et enthousiasmante, ainsi que le prouve le succès des récents ouvrages de Christophe André et de Florence Servan-Schreiber. Pourtant, jusqu'encore récemment, rares étaient les psychologues à s'y intéresser. Robert Emmons a été le premier à donner à la gratitude une place fondamentale et, surtout, à prouver scientifiquement que sa pratique pouvait apporter des bienfaits mesurables et s'avérer ainsi une composante essentielle du bonheur. Son livre est une véritable somme qui s'appuie sur des recherches exhaustives en psychologie, philosophie, théologie et anthropologie. Réédition à redécouvrir.



Faire de la déception, un tremplin

→ P. Chapaux-Morelli & E. Murrall - Albin Michel

La déception cause une véritable souffrance, c'est pourquoi on a tout à gagner à mieux en connaître les mécanismes. En amour, en amitié, au travail ou en famille, qu'est-ce qui provoque nos déceptions ? Les causes viennent-elles seulement de l'extérieur, ou existe-t-il des modalités psychiques qui nous y prédisposent ? Quelles en sont les conséquences ? Pour Pascale Chapaux-Morelli, psychologue, il ne faut pas voir dans la déception un mauvais tour que nous joue la vie, mais une occasion de révéler notre capacité à dépasser les expériences déstabilisantes. À partir de témoignages et d'exemples tirés de la littérature et du cinéma, elle amène le lecteur à se remettre en question et lui donne des clés pour transformer ce vécu négatif en un processus vivifiant et créatif.

LES ENNEMIS DU CERVEAU

APPRENDRE, OUI. MAIS COMMENT? TOUT LE MONDE S'EST ENTENDU DIRE, AU MOINS UNE FOIS DANS SA VIE, QU'IL AVAIT UN CERVEAU POUR RÉFLÉCHIR. BIEN, MAIS QU'EN EST-IL DE CE CERVEAU, LORSQUE DES ATTAQUES RÉPÉTÉES LUI MINENT LE MORAL ET PERTURBENT SON FONCTIONNEMENT? LE CERVEAU A DES ENNEMIS QUI ENTRAVENT LES APPRENTISSAGES ET EMPÊCHENT LA CONCENTRATION. LA CHASSE COMMENCE!

VALÉRIE THEVENIAUT



Le cerveau est la partie la plus importante du corps, il est à la fois le siège de la mémoire, des fonctions d'apprentissage, des émotions, des sentiments, des fonctions motrices... Il est le patron de notre organisme, travaillant jour et nuit, même quand nous dormons. Ce qui lui confère une certaine fragilité, sur le plan des apprentissages, dès que ses besoins ne sont pas remplis ou sont négligés. Créant alors, lui-même, ses propres ennemis, il est de notre devoir de les identifier afin d'en déjouer les pièges.

ENNEMI N° 01 *La peur et l'excès de stress ou anxiété*

Le tout premier besoin du cerveau est le besoin de sécurité physique et biologique. Une nourriture saine, un sommeil réparateur, de l'exercice physique, de l'air de qualité, une bonne posture du corps, je ne vous apprends rien. Mais il est un besoin, souvent refoulé, qui pourtant, est fondamental pour enclencher des appren-

tissages, quels qu'ils soient: le besoin de sécurité émotionnelle et psychologique. Pour apprendre efficacement, un enfant, un adolescent, un adulte même, doit:

- Se sentir respecté et recevoir de l'affection
- Ne pas se sentir jugé
- Ne pas subir de stress inutile
- Pouvoir s'exprimer et être écouté
- Ne pas être l'objet de mépris, de chantage, de menaces, de moqueries, de violence physique ou morale
- Être au contact de la nature, de l'Art, avoir des occasions de libérer sa créativité

Ajoutons à cette liste, un zeste d'humour et le cerveau est comblé!

Par contre, essayer de faire progresser un élève qui se sent en danger émotionnel ou psychologique est pure utopie.

Le cerveau, dans ce cas, se met en position de sécurité et rien ne passe. Votre chaudière fait la même chose en

cas de dysfonctionnement de l'un de ses circuits et vous faites appel à un technicien, vous faites bien. Un enfant qui bloque, qui ne mémorise pas, qui ne sait pas ce qu'il a appris dans la journée est très souvent un enfant en insécurité. Un spécialiste est alors indiqué pour identifier la cause de cette insécurité, rien de plus simple. En revanche, ignorer ce besoin de sécurité émotionnelle et psychologique revient à saboter la scolarité de l'enfant et, à terme, à installer durablement l'anxiété et l'inciter à développer des comportements déviants. Donc, dans l'ordre: observation, conscience, prudence, mais action! L'ennemi majeur du cerveau est là.

ENNEMI N° 02 *La peur de l'erreur*

Un grand classique, cette peur de l'erreur, tellement efficace, car contre-productive, elle agit à notre insu. Ne pas accepter l'erreur est un signe de force intellectuelle, de maîtrise. Se tromper n'est pas admis, car cela montrerait les défaillances de nos manières d'apprendre, ou notre vulnérabilité. L'erreur fait alors peur et, le cerveau, centré sur cette peur, bloque les circuits de la concentration, de la compréhension et de la mémorisation. Vous comprendrez donc qu'avoir peur de l'erreur est une redoutable erreur, elle est source de stress intense. Se tromper est nécessaire! Analyser l'erreur permet d'en comprendre la cause et les mécanismes, favorisant ainsi la compréhension. Le cerveau adore progresser ainsi.

Créer des situations d'apprentissage dans lesquelles les erreurs ont toute leur place permet aux enfants de prendre confiance en eux et de se sentir persévéérer.

Accorder la juste importance à l'effort qui permet de dépasser ses erreurs, apprendre la persévérance rend le cerveau extrêmement malléable et réceptif à tout apprentissage. L'erreur est donc un outil de travail et le cerveau peut la reconnaître comme telle.



L'ÉCOLE PRIVÉE GRANDJEAN VOUS DONNE UNE VRAIE CHANCE DE RÉUSSIR!

ENNEMI N° 03 *Les croyances sur l'intelligence et le découragement*

Dès que le cerveau effectue ce type d'activité, comprendre l'erreur, persévérer, analyser les mécanismes de compréhension, il fabrique de nouvelles connexions neuronales, et longtemps.

Le niveau d'intelligence n'est en aucun cas fixé à vie. C'est une croyance à la peau dure qui fige certains enfants dans un rôle qui leur a été affecté, très souvent, dès leurs premiers mots ou gestes. De ce fait, certains, persuadés de leur surefficience, ne se donnent pas la peine de travailler et d'autres attendent qu'une bonne fée les exonère de travail pour cause d'intelligence limitée.

Dans les deux cas, le découragement est le résultat de croyances qui empêchent le cerveau d'évoluer, de combiner, d'analyser, de procéder à toutes ces opérations mentales qui sont, pour lui, un réel besoin afin de devenir efficient. Ce type de croyance agit comme un véritable verrou sur les mécanismes de compréhension.

« Je n'y arriverai jamais », « A quoi ça sert de travailler puisque je ne suis pas assez intelligent ? » ou bien encore « C'est bon, j'ai compris, je ne vais quand même pas perdre mon temps à réviser » proviennent de la même croyance: celle qui pré définit la forme et le niveau d'intelligence.

Or l'intelligence est multiple et son niveau évolue chaque jour pour qui veut bien prendre la peine de fournir un effort.

Le découragement est inévitable, car personne ne peut, sans conscience ni aide, dépasser de telles barrières.

Ces pensées bloquent les capacités d'apprentissage. Pour en sortir, l'enfant doit comprendre, grâce au guidage de l'adulte, que tout est une question de temps et de méthodes, que l'apprentissage n'est pas une course à la performance, que la seule personne à qui, un jour, il devra rendre des comptes, c'est lui-même. Lui dire que ce qu'il fait est difficile et qu'il est possible qu'il n'y arrive pas tout de suite, qu'il n'y arrive pas encore, lui permettra de se sentir efficacement encouragé, il y arrivera donc un jour.

Ses erreurs seront valorisées puisqu'issues du mécanisme de compréhension. Chaque enfant, chaque individu, doit avoir la certitude de pouvoir s'améliorer, chaque jour.

Souvenez-vous qu'on apprend mieux lorsqu'on est détendu et joyeux. Cet état de grâce n'est pas toujours possible, mais il nous appartient à nous, adultes, d'en favoriser l'élosion en déjouant du mieux possible les ennemis du cerveau. Bonne chasse !

À découvrir

» « J'aide mon enfant à mieux apprendre » de Bruno Hourst et « Donner l'envie d'apprendre » d'Alain Sotto et Varinia Oberto, deux livres pour aider les adultes, parents et enseignants, à identifier les saboteurs de l'apprentissage et à les mettre en échec.



Comme un air... DE PRINTEMPS



© Sika Design France

AURÉLIE GUYOT

IL N'EST JAMAIS TROP TÔT POUR PENSER À L'AMÉNAGEMENT DE NOS EXTÉRIEURS!
ET CE N'EST SÛREMENT PAS LA GRISAILLE ET LE FROID AMBIANTS QUI NOUS DÉCOURAGERONT.
RIEN DE TEL QUE DE REPÉRER NOTRE FUTUR SALON DE JARDIN, DE SÉLECTIONNER LES COULEURS
DE NOTRE PRINTEMPS ET D'IMAGINER L'AMBiance DE NOTRE JARDIN OU NOTRE TERRASSE
POUR EN PROFITER ENCORE DAVANTAGE DÈS LE RETOUR DU SOLEIL.
VOICI QUELQUES CONSEILS ET COUPS DE CŒUR, PARFAITS POUR NOUS AIDER À NOUS PROJETER!



- MENUISERIE
SCHREINEREI
- CARRELAGES
FLIESEN
- SANITAIRES
BÄDER
- CUISINES
KÜCHEN
- RÉNOVATIONS
RENOVIERUNGEN

SCHMIDT
Küchen und PlanungenSCHMIDT
Küchen und Planungen

TOTAL LOOK

Cette saison, on fait dans la discréetion! On oublie le mélange de couleurs pastel et acidulées pour préférer une déco monochrome. Et c'est le noir qui tire son épingle du jeu! On a repéré le banc alvéolé siglé Exsud, qui promet de beaux jeux d'ombre et de lumière aux premiers rayons du soleil. La méridienne Portobello, aussi noire que douillette et confortable, accueillera nos siestes estivales. Enfin, on a craqué pour la collection Läckö d'Ikea, noire, mais romantique à souhait. En touche finale, accessoirisez avec des plantes en pot. Dans un jardin, le vert sera toujours permis!

ÉCOSYSTÈMES

Notre jardin n'accueille pas que nos proches et nos invités, mais aussi une multitude de petites bêtes. Il convient également de penser à elles, car la plupart participent à son entretien et sa bonne santé. Nature et Découverte lance un hôtel à insectes qui permettra aux coccinelles, perce-oreilles et chrysopes vertes de s'y réfugier et de tenir la fin de cet hiver. Les nichoirs à oiseaux se font de plus en plus design, et habillent joliment nos arbres et nos murs tout en proposant une halte bien méritée à nos petits rouges-gorges et moineaux. Et pour les vrais amoureux de la nature, les ruches citadines qui se développent sur les rooftops des métropoles internationales se déclinent pour un usage domestique. Beau et écolo, on ne peut qu'adorer!



Creavea

TEXTILE

On connaissait déjà les toiles tendues, alternative aérienne au parasol et plus esthétique que les auvents déroulants. Elles se parent d'ailleurs cette saison de jolies couleurs acidulées ou de motifs projetant de jolies ombres sur le sol. On connaît aussi les gros coussins type Fatboy, où il fait bon paresser les après-midi ensoleillés. Voici également cette saison des futons en lin, à dérouler à l'envi pour accueillir ses convives, ou des tapis d'extérieur à superposer dans un esprit caravane berbère. Pimkie Home ou Maison du Monde vous proposent des modèles en polypropylène parfaitement adaptés aux conditions extérieures et aux motifs ethniques chic. Une solution déco idéale pour un budget serré!



© Vondom

SUR PIEDS

Nous n'avons pas tous la chance de pouvoir profiter d'un grand jardin. Qu'à cela ne tienne, les jardinières, bacs à potager et petits jardins sur pieds viennent combler nos envies de verdure. La Divine Jardine a ainsi imaginé un mini espace vert, à glisser sous la fenêtre de sa cuisine ou dans son salon. Bacsac propose depuis plusieurs saisons un sac souple, léger et résistant, décliné en quantité de formes et couleurs et pouvant s'adapter à n'importe quelle surface. La marque peut même créer pour vous un produit sur mesure. On salue également l'initiative de FR66, qui édite une petite étagère d'extérieur au look impeccable.

INSIDE

On exige le même confort et le même souci du détail déco que pour nos intérieurs. Finis les salons de jardins en plastique et autres mobiliers basiques et sans âme. Les marques proposent des créations audacieuses qui vous permettent dorénavant de scénariser votre jardin comme votre chambre à coucher. On aime particulièrement le design simple et pointu proposé par Vondom, même si notre chouchou reste Fermob et son mobilier au design made in France. Osez les pièces fortes et imposantes, et assumez ce parti-pris en accessoirisant à outrance avec des paniers, des poufs et des coussins de tailles et couleurs variées.

VÉGÉTALISEZ

Comment se passer de fleurs et de verdure au-dehors ? Impossible, à tel point qu'on imagine même des jardins d'hiver et des espaces verts à l'intérieur de nos maisons, voire de nos magasins et de nos restaurants... Le vert et la nature gagnent du terrain, et on a rarement eu autant envie d'en profiter ! Les espèces exotiques ont toujours la cote, gros cactus et plantes aux feuilles géantes et dentelées s'accumulent dans des grands pots en terre cuite. On aime également végétaliser un mur un peu terne, en y fixant des jardinières et des plantes tombantes. Petit olivier en centre de table, bambou faisant office de séparation, vigne vierge qui grimpe le long d'une pergola... on aime se sentir entouré et réconforté par Mère Nature. Si vous n'avez pas la main verte, pensez aux plantes grasses, qui demandent peu d'entretien et produisent elles aussi de magnifiques fleurs.

BRUT ET NATUREL

Nos extérieurs suivent les mêmes tendances déco et design que le reste de la maison. On prend donc plaisir à y faire la part belle aux matériaux naturels, le bois en tête. On a repéré le mobilier Rock the Kasbah, et notamment ces petits bancs en bois brut et clair. Le cannage, qui a déjà réussi à regagner nos intérieurs, se prête parfaitement à cette ambiance naturelle et cocon. Enfin, les carrelages d'extérieur imitent à la perfection la pierre naturelle, le teck ou même l'ardoise. Plus facile d'entretien et moins onéreux à installer que leur version authentique, ce revêtement facile à vivre permet quantité de possibilités.

Qu'il nous tarde de mettre en pratique toutes ces belles idées ! Le soleil se fait désirer, mais notre jardin a déjà un petit air d'été...

Actu

On a découvert le nouveau musée du design de Londres, nouvellement inauguré dans le très chic quartier de Kensington. Cette cathédrale géométrique et lumineuse a déjà accueilli plus de 700 000 visiteurs depuis son déménagement, et son incroyable architecture vaut à elle seule le détour. L'institution présente en ce moment une exposition consacrée au design Ferrari, mais propose également des rencontres, des activités et accueille des designers en résidence. Un beau lieu pour faire le plein d'inspiration !

Plus de détails sur www.designmuseum.org



→ *Côté Table*



→ *Bacsac*

COCKTAIL GAGNANT

A+A COOREN

LE DESIGN NE CONNAÎT PAS DE FRONTIÈRE ! ET CE N'EST PAS AKI ET ARNAUD QUI NOUS CONTREDIRONT. CETTE TOKYOÏTE D'ADOPTION ET CE DESIGNER ORIGinaire DU NORD DE LA FRANCE ONT CRÉé LE STUDIO A+A COOREN, SYMBIOSE DE L'ESTHÉTIQUE MINIMALE DU DESIGN JAPONAIS ET DE L'ÉLÉGANCE DU COUP DE CRAYON FRANÇAIS. C'EST UNE VRAIE RÉUSSITE ! SHISEIDO, ARTEMIDE, CARTIER OU ENCORE L'ORÉAL S'ARRACHENT CE DUO PLEIN D'IDÉES ET DE TALENTS. UNE RENCONTRE COMME UN VRAI COUP DE CŒUR, QU'IL NOUS TARDAIT DE PARTAGER AVEC VOUS...

AURÉLIE GUYOT



© Joseph Melin



Dans la garde-robe d'Aki

Le manteau vintage 70's de Christian Aujard que je tiens de ma maman.



Sa source d'inspiration

La vie quotidienne ! Il y a plein d'inspiration tout autour de nous...

Aki est la fille d'une famille japonaise et de créateurs de bijoux. Si elle est née à Paris, c'est à Tokyo qu'elle grandit. Elle adore d'ailleurs toujours se promener dans les rayons du Dover Street Market, ce célèbre concept-store design et déco du quartier de Ginza. «Après avoir passé un an aux États-Unis, je suis revenue à Paris à l'âge de 18 ans afin d'y étudier l'architecture d'intérieur et le design à l'École Camondo. C'est là que j'ai rencontré Arnaud.» Lui, nous explique s'intéresser à l'art dès son enfance : «j'ai fait mes Humanités Artistiques à Saint-Luc Tournai, en Belgique, puis j'ai pratiqué l'art contemporain à La Cambre, à Bruxelles, avant de m'installer à Paris.» Aki et Arnaud décident de lancer leur studio A+A Cooren en 1999, et travaillent sur des projets d'aménagement d'intérieur, de design de meubles et de produits ainsi que de scénographies. Leurs clients vont de la Manufacture Nationale de Sèvres, à Yamagiwa, en passant par la Cristallerie



Réalisation fauteuil Tiss-Tiss

Réalisation console Tadaima



Dans sa salle de bains

Le baume hydratant au sel de mer pour cheveux de Parlor. C'est vraiment génial, quelques petits pschitt le matin et hop !



Son objet culte

J'ai une collection de montres. Par exemple, j'aime bien la montre digitale jaune de Casio 80's !

Purple Rain



PARCE QUE LA NUANCE « ULTRA VIOLET » A ÉTÉ ÉLUE COULEUR DE L'ANNÉE PAR PANTONE – EN HOMMAGE AU KID DE MINNEAPOLIS, PRINCE, QUI EN AVAIT FAIT SA COULEUR-TOTEM –, ON RÉHABILITE CETTE TEINTE SOMBRE AUX ACCENTS BAROQUES ET MYSTÉRIEUX DANS NOS INTÉRIEURS.

SARAH BRAUN



©Blanc Cerisier



Le violet se fait iriser
pour faire scintiller la pause café.

→ **Alinea**



Velours et teinte aubergine :
un pouf cosy.

→ **Cult Furniture**



Un fauteuil digne
des plus élégants gentlemen's clubs !

➡ Marie's Corner



Un trophée de chasse... disco !

➡ ARTHOUSE



Nuance aubergine et pampilles
pour ce coussin moelleux !

➡ Gabrielle Paris



Forme ronde et violet translucide
pour un vase aux allures minimalistes.

➡ Home Autour du Monde



Le tea time n'échappera pas
à cette déferlante ultra violette !

➡ Capsoul



Verre ciselé et violet :
le summum du raffiné !

➡ Gurasu



Un canapé mythique et tendance !

➡ Roche Bobois

METTEZ LE TURBO

DANS LE SEGMENT DES PETITES QUI ONT DU PUNCH, ON DEMANDE LA NOUVELLE SWIFT SPORT. AVEC UN CARACTÈRE BIEN TREMPÉ, ELLE S'APPRÈTE À CONQUÉRIR CEUX QUI ATTENDENT TOUJOURS PLUS D'UNE PETITE VOITURE MODERNE. ATTACHEZ VOS CEINTURES!

MAGALI EYLENBOSCH



2017 n'était pas une année Swift. C'était même la grande absente. Aujourd'hui, elle revient sur le devant de la scène, notamment avec une nouvelle génération de Swift Sport qui déménage. Lancée en 2007, la Swift Sport a redoré le blason de Suzuki dans l'univers des petites voitures sportives. Aujourd'hui, la marque s'attend à un accueil aussi enthousiaste avec une ligne superbement retravaillée. C'est pour qui? Cette fois, ce n'est pas une question qui fâche. C'est une voiture intergénérationnelle et polyvalente. Les jeunes (qui maîtrisent déjà bien la route) vont l'adorer. En ville, elle est parfaite et séduira les conductrices de tout âge. Enfin, comme deuxième voiture pour un couple, elle fait le job malgré sa petite taille.

EXPRESSIVE ET RACÉE

La Swift jouissait déjà d'une belle réputation en matière de lignes. Il n'a pas fallu grand-chose pour la rendre encore plus attrayante. Trois éléments ont été retouchés. Le bouclier avant est plus travaillé. Avec des lignes plus anguleuses, le regard de la voiture se fait super audacieux. Il est désormais doté d'une calandre plus vaste, avec grille «nid d'abeille», barrée d'une épaisse traverse de style carbone. Deux logements indépendants accueillent les projecteurs antibrouillard. À l'arrière, le bouclier intègre un pseudo-diffuseur et deux sorties d'échappement chromées. Le tout est complété par un spoiler de toit plus prononcé. Enfin, avec des voies élargies de 4 cm et une hauteur de caisse réduite de 1,5 cm, la Swift Sport affiche une posture très athlétique et totalement dans l'air du temps.

NERVEUSE ET MANIABLE

Avec le changement de génération, la Suzuki Swift Sport bénéficie pour la toute première fois du bloc 4 cylindres 1,4 litres turbo, qui équipe déjà le Vitara S et la S-Cross. Certains trouveront peut-être que 140 ch, c'est un peu juste pour une sportive nouvelle génération. Pas de panique! Il s'agit d'une Suzuki et les chevaux ne doivent pas trainer une lourde charge. La voiture ne pèse que 970 kg, un record dans le segment. Le rapport couple/poids est de 4,2 kg/Nm, ce qui est l'une des meilleures valeurs dans la catégorie des "compactes sportives". Même si les ingénieurs ont fait en sorte d'obtenir un comportement plus efficace que par le passé, le concept général du châssis de la Swift Sport n'a pas changé, il repose toujours sur des suspensions McPherson à l'avant et une barre de torsion à l'arrière, le tout associé à des amortisseurs Monroe.

CÔTÉ HABITACLE

On imaginait quelque chose de très sportif et Suzuki ne nous déçoit pas. Les sièges avant ont été remplacés par des semi-baquets offrant le maintien latéral de rigueur dans une voiture capable d'avaler les virages à haute vitesse (n'exagérons rien, on n'est pas sur un circuit de F1). On aime aussi le cerclage rouge de fond de compte-tours plus large, le volant qui reçoit un insert «Piano Black» dans sa partie basse et un gainage de cuir à surpiqûres rouges, et les inserts décoratifs du tableau de bord et de la console centrale. La voiture bénéficie également du système d'infodivertissement qui équipe toute la gamme et de tout ce qui participe à la sécurité sur la route.



- Son dynamisme et sa maniabilité
- Ses jantes de 17 pouces
- Ses équipements sécuritaires derniers cri



- Sa sensibilité au vent latéral
- Le volume du coffre
- La consommation qui pourrait encore être légèrement revue vers le bas



Premier prix: à partir de 22.722€ TVAC

LES DÉLICES DE LA BISTRONOMIE

CE MOIS-CI, NOUS NOUS RENDONS À ROODT-SUR-SYRE, DANS LE CADRE DE LA SUPERBE BÂTISSE DU 18^E SIÈCLE, CLASSÉE MONUMENT HISTORIQUE, QUI ABRITE LE PEITRY, UN « RESTAUBERGE », OÙ LA TABLE MÉRITE LARGEMENT LE DÉPLACEMENT.

MAGALI EYLENBOSCH



Aux commandes des fourneaux et avec la complicité de son épouse, Alexandra qui officie en salle, Quentin Debailleux a fait du lieu une adresse qui compte au Grand-Duché. Pas seulement pour admirer le travail de restauration et de décoration qui a été engagé, mais aussi, et surtout afin de profiter d'un pur moment de plaisir sur une note très «bistronomique». Quentin Debailleux a principalement fait ses classes dans des restaurants étoilés. Il y a appris la rigueur, l'amour des produits frais, de saison, de préférence issus de l'agriculture locale et choisis avec le plus grand soin, et le respect des saveurs. Parce que, finalement, le goût, il n'y a que ça de vrai! Depuis qu'il a eu l'opportunité de reprendre le restaurant, c'est d'ailleurs devenu son credo. Le menu quant à lui raconte, bien sûr, une histoire. Celle d'un chef qui aime surprendre avec des propositions originales, mais qui n'hésite pas à revisiter les grands classiques comme la Bouchée à la Reine ou la Tête de Veau à la Vinaigrette Moutarde et Sauce gribiche. Ici, on aime les préparations minute et le fait maison. Et ça se sent! Lorsqu'on demande à Quentin Debailleux de définir sa cuisine, il évoque la générosité. Une valeur qui vaut son pesant d'or.

Quel est le produit que vous avez envie de mettre en valeur au milieu de l'hiver?

J'ai pensé aux agrumes. C'est la pleine saison et j'adore les travailler. J'utilise notamment la bergamote. Mon fournisseur qui les fait venir directement de Calabre: c'est la meilleure région. Le citron caviar est également très intéressant. Il y a une pléiade de petites billes à l'intérieur et il y en a de toutes les couleurs. Il faut oser sortir des classiques (le citron jaune, le citron vert et l'orange) et partir à la découverte de produits moins conventionnels. Ils sont de moins en moins difficiles à trouver. Certains sont même présentés en grandes surfaces.

Pourquoi est-il intéressant de les découvrir?

Parce qu'ils ouvrent la porte à la créativité. Je repars sur la bergamote, qui est l'un des agrumes avec le plus de saveur. On peut utiliser son jus, mais également son zeste ou travailler son huile essentielle. On peut l'associer à beaucoup d'autres produits, tant sucrés que salés.

Comment l'utiliserez-vous dans un plat salé?

On peut faire une minute de gambas rouges avec une huile vierge aux agrumes. C'est délicieux!

Confiez-nous une recette avec de la bergamote...

Je pense à un dessert avec une gelée de bergamote au jasmin avec du pamplemousse, de la menthe et de l'huile d'olive. Cette dernière doit être extra-vierge et d'excellente qualité. Elle va contrebalancer l'acidité de l'agrumé. Pour la gelée (pour 6/7 personnes), comptez 180g de jus de bergamote pressé frais, 200g d'eau, 95 g de sucre semoule, 50g de jus de citron vert, 12g de thé au jasmin et trois feuilles de gélatine. Réalisez un sirop avec l'eau et le sucre (il suffit simplement de porter à ébullition). Rajoutez le jus des agrumes, faites bouillir, ajoutez le jasmin et laissez infuser 20 minutes. Incorporez ensuite les trois feuilles de gélatine réhydratées et laissez reposer au réfrigérateur dans un cul de poule. Lorsque la gelée est prise, cassez-la avec une fourchette. C'est une gelée qui n'est pas très dure et peut être dégustée à la cuillère. Servez-la avec quelques segments de pamplemousse rose, quelques sommités de menthe et un filet d'huile d'olive. Au Péitry, nous l'accompagnons d'un sorbet à l'huile d'olive, mais on peut choisir d'autres parfums, selon les goûts. Une simple glace vanille convient parfaitement.

FOIRE AUX VINS DE PRINTEMPS : *ce qu'il ne faudra pas manquer !*

PREMIER TEMPS FORT DE L'ANNÉE 2018 POUR LE RAYON VINS ET CHAMPAGNES DE CORA CONCORDE, LA FOIRE AUX VINS DE PRINTEMPS DONNERA LE LA POUR L'ANNÉE 2018.



Comme à l'accoutumée, Stéphane et Mélissa ont concocté une belle sélection de vins et champagnes d'exception. Mais surtout, cette Foire aux Vins sera l'occasion de découvrir les Bordeaux 2015, un millésime très attendu par les amateurs, ainsi qu'une région dont on parle encore très

C'est notre rôle d'anticiper sur les tendances et de faire découvrir des crus à nos clients », évoque Stéphane Meintzer, manager du rayon Vins, lorsque nous le rencontrons pour évoquer la Foire aux Vins de printemps, qui se déroulera du 6 au 17 mars prochain.

**« APRÈS LE LIBAN L'ANNÉE PASSÉE,
J'AI EU UN COUP DE CŒUR POUR CETTE RÉGION
GÉOGRAPHIQUE – L'UKRAINE ET LA ROUMANIE –
DONT ON CONNAÎT TROP PEU LES TERROIRS FABULEUX. »**

peu, mais qui tend à s'imposer comme une future tendance : les Pays de l'Est. « Après le Liban l'année passée, j'ai eu un coup de cœur pour cette région géographique – l'Ukraine et la Roumanie – dont on connaît trop peu les terroirs fabuleux. Plusieurs domaines français s'y sont d'ailleurs installés récemment. Pour leur côté attractif, mais surtout pour la richesse que les terroirs et les vignes peuvent apporter au vin. Si nous sommes l'une des plus grandes caves de la région, nous voulons surtout continuer à nous positionner en tant que précurseur.

CAP SUR L'ANNÉE 2015

Après avoir découvert les toutes premières bouteilles de la très attendue cuvée 2015, en fin d'année dernière, ce millésime sera au cœur de cette Foire aux Vins. « Nous présenterons beaucoup plus de références de Bordeaux 2015 que cet automne, et résolument, ce sera le moment de faire des très, très bonnes affaires ! D'autant que l'offre sera véritablement un cran au-dessus en terme de qualité, avec de nombreux vins de garde », confie Mélissa Solty, conseillère

en vin. Mais que ceux qui veulent déguster dès à présent les pépites dénichées à l'occasion de la foire se rassurent. Les rayons seront également achalandés de nombreuses références 2013 et 2014, à boire dès à présent. En tout, l'édition 2018 proposera près de 150 références de Bordeaux de 2003 à 2015 (dont 70 vins en millésimes 2015), mais également 90 références de vins de la Vallée du Rhône et près de 85 crus étrangers.

L'ESSOR DES VINS NATURELS ET BIO

Autre forte tendance de cette édition, les vins nature et bio. « Nous avons constaté une progression de 67 % des ventes de vins biologiques et naturels », se réjouit Stéphane Meintzer. Plus qu'une mode, le manager reconnaît que ces vins offrent « une véritable richesse aromatique ». Les clients pourront ainsi découvrir les quelque 40 références de vins bio sélectionnées pour l'occasion, et notamment le Champagne Brut « nature » Lacombe (une étoile au Guide Hachette 2018, ndlr), une maison pour laquelle toute l'équipe s'est enthousiasmée pour sa vaste gamme et son rapport qualité-prix incroyable.

Soirée VIP

Avant que ne débutent les festivités, toute l'équipe de Cora Concorde vous convie à une soirée d'exception, le lundi 5 mars à partir de 20h30, sur invitation. Au programme,

270 vins en dégustation, sur 45 stands, avec la présence de nombreux vignerons soucieux de partager leur passion et leur amour du métier.

Afin de vous accueillir dans les meilleures conditions possibles, Cora Concorde vous remercie d'ores et déjà de confirmer votre venue, avant le 23 février 2018, par mail adressé à mbettinger@cora.lu, ou par téléphone au +352 45 02 24 597 ou 598, du lundi au vendredi de 9h à 17h.



LES COUPS DE CŒUR DE MÉLISSA ET STÉPHANE



Champagne Brut « Nature » Domaine George Lacombe

Un champagne d'une très belle teinte jaune d'or, qui développe en bouche de jolis arômes de fruits jaunes, légèrement miellés et briochés. En bouche, il se révèle d'une grande fraîcheur, grâce à la pureté de ses trois cépages d'origine : pinot noir, pinot meunier et chardonnay. Un champagne franc et nature à siroter dès l'apéritif, et plus, si affinités!

➡️ Prix permanent: 20.78€ ➡️ Prix promo : 16.50€



Saint-Emilion Grand Cru 2015, Château Bellevue-Figeac

« Je parle en nos deux noms, mais ce cru est vraiment l'un de nos plus grands coups de cœur de cette Foire aux Vins », s'enthousiasme Stéphane Meintzer en nous dévoilant la dernière bouteille de sa sélection. On apprécie d'abord sa robe élégante, couleur rubis.

Au nez, on relève des notes de fruits rouges et de baies comme la mûre, agrémentées d'une légère touche vanillée. En bouche, l'attaque est franche, avec un beau charnu enrobé de tanins délicats.

➡️ Prix permanent: 13.95€ ➡️ Prix promo : 11.95€



Vin de France Blanc 2013, Domaine Zind-Humbrecht, « Zind » biologique

Ce domaine a instauré une petite révolution en assemblant deux cépages : le chardonnay et l'auxerrois, ce qui lui vaut l'appellation de vin de France. D'une robe jaune pâle, ce blanc se caractérise par sa minéralité. Au nez, il présente de discrets arômes d'agrumes et de fruits frais.

En bouche, le palais est franc et pur. Un vert ouvert, harmonieux et facile, à déguster aussi bien à l'apéritif qu'en accompagnement d'un poisson ou de fruits de mer.

➡️ Prix permanent: 19.89€ ➡️ Prix promo : 14.95€



Côtes de Provence rosé Cru Classé de Provence, Château de Selle 2016

« Une référence pour le rosé et l'une de nos meilleures ventes. On assiste véritablement à une dessaisonalisation », précise Mélissa Soltys. Un rosé à la robe pâle, aux nuances légèrement corail, qui développe des parfums d'agrumes et de fleurs blanches rehaussées de quelques épices.

En bouche, il se caractérise par une attaque franche et fraîche, tout en subtilité.

Idéal en accompagnement de grillades ou de cuisine provençale, ce rosé très haut de gamme se dégusterait aussi volontiers à l'heure de l'apéritif.

➡️ Prix permanent: 19.89€ ➡️ Prix promo : 14.95€

GALETTE CHÈVRE NOIX MIEL

Pour 6 galettes - Préparation 15 minutes - Cuisson 7 min 30 par galette

Ingrediénts pour la pâte à galettes de sarrasin: 500 g de farine de sarrasin + 25 cl de lait demi-écrémé + 1 l d'eau + 1 œuf + ½ cuillerée à café de sel + ½ cuillerée à café de poivre.

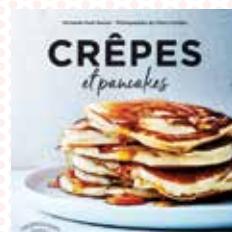
Ingrediénts pour la préparation: 240g de bûche de chèvre + 100 g de chèvre frais + 10cl de crème liquide + 120g de noix concassées + 20g de beurre + poivre + miel liquide.



- 01 Placer la farine, le sel et le poivre dans un grand bol. Ajouter l'œuf, l'eau et le lait, puis fouetter jusqu'à obtenir une pâte homogène.
- 02 Faire griller les noix dans une poêle, à sec, pendant 5 minutes sur feu moyen.
- 03 Couper la bûche de chèvre en tranches fines.
- 04 Mélanger le chèvre frais et la crème liquide.
- 05 Faire fondre une noisette de beurre dans une crêpière et y placer une galette.
- 06 Étaler 1 cuillère à soupe de mélange chèvre frais-crème au centre de la galette, puis répartir 40 g de bûche de chèvre.

- 07 Parsemer d'un peu de noix grillées. Poivrer et laisser chauffer pendant 5 minutes. Rabattre les bords vers le centre.
- 08 Renouveler l'opération avec les 5 galettes restantes. Servir les galettes chaudes nappées de miel liquide.

CRÊPES ET PANCAKES



Un grand classique pour assurer au petit déjeuner et au goûter. On aurait tort de s'en priver ! 35 recettes de crêpes et galettes. La recette de base indémodable, mais aussi des recettes alternatives (au cacao, à la noisette, à la cannelle). Les garnitures sucrées : classiques (chocolat, banane) et gourmandes (pommes poêlées, poire chocolat...)... Mais aussi des galettes : chèvre miel, oignons caramélisés...

Christelle Huet Gomez
Photographies : Valéry Guédés



Conseil d'Arnaud
Vaingre, sommelier
chez Vinoteca.



RENÉ RENOUX BONNEZEAUX 1995 MONTAGNE - 29,30€

René Renou, vigneron renommé pour ses grands vins liquoreux de la Loire, sera le compagnon idéal de ce dessert. 100 % chenin, arrivé à son apogée sur des notes de coing, de confiture de pommes, dont les notes acidulées et épicées se marieront parfaitement aux saveurs de ce gâteau gourmand.

LOPEZ DE HEREDIA VINA TONDONIA RESERVA BLANC 2003 - 27,50€

Le grand domaine en Rioja est réputé dans le monde entier pour ses blancs extrêmement en quantités ultras limitées. Le vin doit vieillir premièrement sept ans en fût, avant de passer encore sept ans en bouteille. 2003 est donc le dernier millésime disponible sur le marché. Un vin surprenant, qui sublimera parfaitement cette galette sucrée salée.



Où le trouver ?

Vinoteca,
12, côte d'Eich - Luxembourg-ville
www.vinoteca.lu

vinoteca.lu
luxembourg



GÂTEAU DE CRÊPES CITRON MERINGUÉ

Pour 6 personnes - Préparation 20 minutes - Cuisson 2 min 30 par crêpe.
Ingrédients pour la crème au citron : 3 œufs + 125g de sucre + le jus de 2 citrons (12cl environ) + 50g de beurre + 2g d'agar-agar. Ingrédients pour la meringue : 3 blancs d'œufs + 90g de sucre + 90g de sucre glace.

- 01 Préparer une pâte à crêpes traditionnelle.
- 02 Préparer la crème au citron. Dans une casserole, mélanger les œufs, le sucre, le jus de citron, le beurre et l'agar-agar. Porter à ébullition (compter 5 minutes environ) puis retirer aussitôt du feu. Laisser refroidir complètement.
- 03 Préparer la meringue. Monter les blancs d'œufs en neige. Ajouter le sucre petit à petit, quand les blancs commencent à devenir mousseux. Quand la meringue devient ferme, ajouter le sucre glace et fouetter encore 2 minutes.
- 04 Préchauffer le four à 180 °C. Étaler la pâte sur une feuille de papier sulfurisé. Saupoudrer la poudre d'amandes en laissant un bord de 4 cm. Disposer les morceaux de poire et de pomme sur la pâte puis rabattre le bord sur les fruits.
- 05 Placer une crêpe sur un plat de service. Recouvrir de crème au citron. Renouveler l'opération jusqu'à épuisement des crêpes et de la crème. Napper de meringue. Faire griller au chalumeau ou passer 2 minutes sous le gril du four.

New York, la tour de Babel

NEW YORK CONTIENT EN SON SEIN TOUTES LES NATIONALITÉS DE LA PLANÈTE. EN QUELQUES STATIONS DE MÉTRO, IL EST POSSIBLE DE VOYAGER AUX QUATRE COINS DU MONDE, TOUT EN PROFITANT DES PRINCIPAUX MONUMENTS ET MUSÉES DE LA MÉGALOPOLE AMÉRICAINE.

KÉVIN STORME



© Kevin Strome

Dans la rame qui démarre de Jamaica station, aux confins du Queens, où arrive le métro aérien provenant de l'aéroport JFK, les conversations se déclinent en espagnol, en mandarin, en arabe... Pas la moindre trace d'une phrase en anglais dans la plus grande ville du monde anglophone. À New York, difficile de croire que l'on est dans le pays qui a élu le protectionniste Donald Trump, en novembre 2016. Tina, Allemande en exil dans la «big apple» depuis 15 ans confirme: «Ici, les deux tiers des habitants ne sont pas nés aux États-Unis. Les gens sont encore sous le choc dans cette ville multiculturelle.» Dans les principaux quartiers de New York (Bronx, Brooklyn, Manhattan, Queens), Hillary Clinton a laminé l'ancien magnat de l'immobilier avec plus de 80 % des suffrages.

Seul Staten Island et ses populations modestes et blanches ont placé Trump légèrement en tête.

TOUR DU MONDE EN MÉTRO

Pour le voyageur étranger, explorer la «grosse pomme» est l'occasion de faire un tour du monde en quelques stations de métro, entre deux visites des lieux emblématiques new-yorkais. Au point de départ, il y a Times Square et ses publicités tapageuses avec ses écrans photogéniques et ses super héros en goguette. À quelques encablures, non loin du Rockefeller Center, dont la terrasse offre une vue unique sur Manhattan et Central Park, la 48^e rue est le repaire des bijoutiers juifs. Appelé Diamond district, 90 % des diamants en circulation sur le

territoire américain passent par ce quartier. Plus populaire, et accessible par les lignes 2 et 3 depuis Times Square, le quartier de Williamsburg à Brooklyn abrite la communauté hassidique, des Juifs orthodoxes.

ESCAPADES AUX MUSÉES

Au tour du Rockefeller Center, la visite du MoMa, le plus grand musée d'art moderne au monde est inmanquable. On y retrouve des chefs d'œuvre de Monet, Picasso, Van Gogh, ou encore Warhol. Le secteur est également riche en bâtiments remarquables. Notamment les deux principaux gratte-ciels art déco de la ville: l'Empire State Building et le Chrysler Building. En descendant, un peu plus au sud, le Flatiron, érigé au début du 20^e siècle est connu pour sa forme de fer à



Le pont de Brooklyn relie Brooklyn à Manhattan.

repasser. En remontant les lignes 2 et 3, on longe Central Park et ses espaces semi-sauvages, dans lesquels s'épanouissent des écureuils et de nombreux oiseaux. Dans l'Upper West Side, qui borde le parc, de somptueux gratte-ciel art déco, noyés dans la verdure offrent des perspectives remarquables. C'est aussi dans ce quartier que l'on découvre le Muséum d'histoire naturelle, célèbre pour ses immenses squelettes de dinosaures reconstitués.

BLACK HARLEM

Au bout de la ligne 3, six lettres qui plongent le visiteur dans l'imaginaire le plus emblématique de la communauté noire américaine: Harlem. Des préminces du jazz aux beats du gangsta rap, toute la musique noire y est représentée. Parmi les lieux mythiques, l'Apollo Theater a vu défiler les plus grands noms du jazz. D'Aretha Franklin à Duke Ellington, en passant par Billie Holiday, la salle de concert des années 30 symbolise l'effervescence musicale d'Harlem. Aujourd'hui encore des concerts y sont organisés chaque soir. Non loin de l'Apollo Theater, le district historique autour de Marcus Garvey park abrite les maisons typiques du quartier Noir: les Browstones. Leur nom vient d'un grès utilisé pour la construction de maisons qui donne leur teinte rouge aux habitations. Devant chaque façade, des escaliers permettent d'accéder au premier étage. Aujourd'hui, ces maisons sont de plus en plus rachetées par des «bobos» de Manhattan, signe de la gentrification d'Harlem.

NAPOLI SUR L'HUDSON

La visite du sud de l'île permet de visiter les hauts lieux du downtown new-yorkais (City Hall, Battery park, Wall Street, World Trade Center 2...), mais aussi de s'évader

à Little Italy et Chinatown. La première n'a plus grand-chose à voir avec l'univers de De Niro dans le Parrain. Entre les magasins de souvenirs arborant du vert, du blanc et du rouge et des pizzerias qui exploitent chaque mètre carré du quartier, l'endroit est clairement fait pour les touristes. Le vrai quartier italien de New York est à chercher dans le Bronx, accessible par les lignes 2 et 5. Le secteur italien est balisé de drapeaux et les mammas font sécher leur linge aux fenêtres, comme à Naples. Les épiceries y vendent des tonnes de charcuteries et de fromages transalpins et les commerçants abordent le chaland en italien.

DE LA CHINE À LA GRÈCE

Chinatown est restée authentique. Même les rues sont sous-titrées en mandarin. Le quartier compte près de 50 000 habitants, majoritairement issus de l'Empire du Milieu. Les blocs autour de Lafayette et Bowery Street grouillent d'échoppes aux enseignes lumineuses vendant des épices, des herbes et des remèdes de médecine traditionnelle. Les poissonneries vendent des spécimens encore vivants qui vivent leurs dernières heures dans de gigantesques aquariums. Dans les vitrines des restaurants, les canards sont laqués puis exposés à la vue des passants. Une véritable expérience culturelle, même si le quartier de Flushing, dans le Queens, est devenu le cœur de la communauté chinoise new-yorkaise. La profusion de touristes en moins. Le Queens, c'est aussi le siège de la communauté grecque de New York. À Astoria, au bord des lignes N et Q, certains murs sont peints en bleu et blanc et les noms des enseignes évoquent Hippocrate, Athènes ou Hermès. Parfois, on y croise des mamies portant les noirs habits du deuil et des papas jouant au backgammon. L'église

Les bonnes adresses

On dort où?

Pas cher: New York est une ville chère. Très chère. Impossible de trouver une chambre double à moins de 150 €. Tarif attractif au Chelsea cabins. 70 € la cabine individuelle. Idéalement placée à Chelsea.

Plus chic: The Frederick Hotel, à Tribeca au sud de Manhattan. Bon rapport qualité-prix pour cet hôtel idéalement situé. Environ 200 euros la chambre double.

On mange où?

Pas cher: De nombreux stands de fast-food parsèment la ville. Kebab, hot dog, falafel... Le tout à des prix attractifs. Moins de 5 \$ le plat.

Plus cher: Per Se à Columbus circle. La crème de la crème new-yorkaise. Restaurant de cuisine française classée 3 étoiles au Michelin. À partir de 280 € le menu.

Se déplacer?

En taxi jaune (plus cher) ou en métro. Tous les quartiers sont reliés. Le pass illimité est à 30 \$ la semaine.

Saint Demetrios, avec ses briques rouges et ses coupole, symbolise la symbiose entre l'Amérique et la Grèce.

FEST NOZ À ASTORIA

À Astoria, on compte aussi une importante communauté bretonne, dont une bonne partie vient d'une bourgade pauvre du Centre Bretagne: Gourin.

«Les Gourinois sont venus ici en nombre tout au long du 20^e siècle, expliquait quelques jours avant son décès en décembre 2017, Jean-Luc Le Dû, caviste quinquagénaire de Manhattan. À la fois pour fuir l'absence de perspectives en centre Bretagne, mais il y aussi eu un effet boule de neige. Ils sont environ 5 000 Gourinois ou descendants qui vivent à New York.» Aujourd'hui, les Gourinois new-yorkais sont plutôt âgés et vivent dans de jolis pavillons du Queens, loin de l'agitation du centre de la Big Apple.

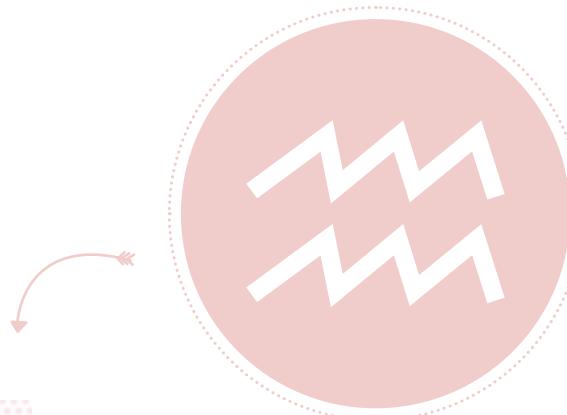
«AMERICAN DREAM»

Vers Steinway street, on traverse la Méditerranée vers l'Égypte.

Dans le quartier arabo musulman le plus important de la ville, on passe devant des bijouteries, des vendeurs de loukoums, des bars à chicha et des horloges à prières. Malgré l'ambiance indolente, les habitants évitent de sortir du quartier.

«Même si New York est une ville tolérante, les regards sont parfois mauvais à notre rencontre», confie un imam.

D'autres communautés ont essayé aux quatre coins de la mégapole: Little India, Little Ecuador... Chacune avec son identité. Avec un point commun, celui d'avoir survolé la statue de la Liberté ou, pour les plus anciennes, d'être passées par Ellis Island en bateau. Au bout du chemin, le «rêve américain». Réalité pour les uns, mirage pour les autres...



Le signe du mois

VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER

Amour : Vénus et Soleil conjoints, vous aspirez à la tranquillité, voire à la discréetion dans votre vie affective. « Pour être heureux, vivons cachés », telle sera votre devise. **Travail :** Jupiter en conflit, un vent de tumulte et de nervosité risque de pointer dans votre secteur professionnel. Personne n'est d'accord et aucune ne peut exprimer son opinion avec sagesse. **Vitalité :** Bon dynamisme grâce à votre nature pétillante.

BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL

Amour : Le soleil et Vénus vous sont favorables : vous chercherez dans le regard de l'autre le soutien dont vous avez tant besoin en ce moment. **Travail :** Vous voici de nouveau confrontée à Saturne qui vous mène à l'introspection : vous pourrez vous poser beaucoup de questions essentielles durant cette période, sans forcément trouver de réponse tout de suite. **Vitalité :** Vous seriez bien inspirée de rester à l'écoute de votre corps, malgré les excès que vous lui imposez.

TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI

Amour : La Lune complice, si vos obligations quotidiennes vous posent problème, voyez avec votre conjoint s'il n'y a pas moyen de gérer différemment les choses. **Travail :** Votre priorité durant cette période sera d'équilibrer vos comptes, Saturne et Jupiter en aspect bénéfique confèrent un soutien et vous trouvez les solutions adéquates. **Vitalité :** Le stress et la fatigue ne feront pas bon ménage, si vous ne changez pas votre qualité de sommeil.

GÉMEAUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN

Amour : Le Soleil conjoint Vénus en Verseau vous est bénéfique. Vous serez tentée de confondre amour et pulsions physiques, que vous soyez en couple ou célibataire. **Travail :** Le Soleil et Mercure en signe ami seront vos alliés. S'il y a du combat dans l'air durant cette période, vous avez raison de ne pas douter de vous, car vos capacités sont en éveil. **Vitalité :** Mars vous donne une énergie physique débordante, alors que Mercure vous transmet une passion de vivre qui vous redonne le moral.

CANCER

DU 23 JUIN AU 22 JUILLET

Amour : Saturne et Lilith opposés, tout vous semble flou ou insaisissable : pourquoi alors ne pas lâcher prise sur ce qui vous ennuie si vous n'avez pas de solution ? Carpe diem et pensez à vous. **Travail :** Avec Jupiter et Scorpion bénéfiques, vous saurez vous adapter aux changements soudains qui se profilent et vous trouverez des solutions pour tout. **Vitalité :** Vous aurez besoin de moments de repos et de méditation et, pourquoi pas, certains exutoires qui vous permettront de vous défouler physiquement.

LION

DU 23 JUILLET AU 22 AOÛT

Amour : Vénus opposée en Verseau, la communication et le partage seront au cœur de votre vie sentimentale. Vous serez très analytique et vous souhaiterez comprendre ce qui se passe en vous. **Travail :** Jupiter en conflit, il y a énormément de mouvement sur votre lieu de travail, voire de la nervosité. Personne n'est d'accord avec personne et vos idées ne sont pas comprises. **Vitalité :** Avec Mars bénéfique, votre hygiène de vie s'améliore, car vous êtes en phase avec vous-même.

VIERGE

DU 23 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE

Amour : Tout est possible et tout peut arriver, dans le bon sens du terme ! Vous êtes romantique, vous faites preuve de sagesse, tout en désirant une forte dose de folie et de changement dans votre relation. **Travail :** Mars en conflit, un peu trop d'optimisme, mais un enthousiasme étonnant et à encourager pour prendre à contre-pied tout ce qui ne vous correspond plus. **Vitalité :** Avec Mars en conflit, quelques maux de tête qui s'effaceront très vite, si vous évitez le stress.

BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Amour : Certaines se sentiront prêtes à partir dans une nouvelle histoire, avec Vénus en Verseau, l'énergie remonte en flèche, l'esprit est ouvert et prêt à dialoguer. **Travail :** Vous serez une communicatrice et une médiateuse hors pair. Vous saurez utiliser les mots justes et vous irez chercher les informations nécessaires à la source pour que le travail soit accompli sans délai. **Vitalité :** Avec Saturne en conflit, hydratez-vous davantage pour protéger vos reins.

SCORPION

DU 23 OCTOBRE AU 21 NOVEMBRE

Amour : Vous croiserez beaucoup de nouvelles personnes et vous serez curieuse d'en savoir plus à leur sujet. Une rencontre importante pourrait se produire dans votre quotidien. **Travail :** Avec Jupiter dans votre signe, n'hésitez pas à contacter des personnes haut placées. C'est d'elles que viendront les bienfaits futurs qui vous attendent. **Vitalité :** Avec Jupiter, ne vous laissez pas tenter par un débordement des sens qui vous épouserait.

SAGITTAIRE

DU 22 NOVEMBRE

AU 21 DÉCEMBRE

Amour : Si vous vivez une union stable, Mars en transit chez vous aura un impact sur vos amours, vous permettant d'établir avec votre conjoint ou partenaire des relations chaleureuses. **Travail :** Avec Mars dans votre signe, vous voici dans une période de construction intense, vous avez la tête sur les épaules et vous vous accordez le droit d'avancer étape par étape. **Vitalité :** Priorité aux moments de détente dans la nature, un besoin pour vous ressourcer.

CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER

Amour : Votre vie amoureuse bénéficiera de la présence de Saturne, vous permettant de vous engager dans votre couple et de créer une famille. **Travail :** Avec Lilith dans votre signe, vos idées sont originales et vous savez les exprimer de manière à les présenter sous leur meilleur aspect. Vos résultats seront remarqués par vos supérieurs. **Vitalité :** Des moments de rires, ou bien une activité de groupe, comme le yoga du rire, sont fortement recommandés.

POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 21 MARS

Amour : Jupiter complice avec Neptune dans votre signe, vous aurez beau redouter l'inconnu, vous ne serez pas mécontente d'avoir à modifier vos habitudes.

Travail : Avec le soutien de Jupiter, vous faites des projets viables et certaines relations peuvent vous aider à les mettre en place, dès que vous y serez prête. **Vitalité :** Mars participera grandement à profiter d'une belle énergie.



Horoscope établi par HÉLÈNE MACK
www.astrodyssee.fr / mackhelene@gmail.com / Consultation en ligne de qualité, paiement sécurisé par carte bancaire Tél.: +33 (0) 7 68 55 14 11



DS AUTOMOBILES

SPIRIT OF
AVANT-GARDE

DS 7 CROSSBACK

De l'audace naît l'excellence



DS préfère TOTAL  DONNONS PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ.

3,9 – 5,9L / 100KM CO₂ 101 – 135G CO₂ / KM

DSautomobiles.lu

Informations environnementales : <http://www.dsautomobiles.lu/fr/univers-ds/consommation-a-l-usage.html> - Plus de renseignements chez nous.

DS STORE LUXEMBOURG - 5, RUE ROBERT STUMPER, L-2557 LUXEMBOURG / CLOCHE D'OR - TÉL. +352 402266



Hélène Grober

Agence immobilière s.à r.l.

www.immo-grober.lu - Tél.: 40 97 90

ACHAT – VENTE – LOCATION – PROMOTION – RENOVATION – TRANSFORMATION – EXPERTISE

BESOIN D'UNE ESTIMATION ?
MISE EN VENTE OU EN LOCATION ?
A LA RECHERCHE D'UN BIEN POUR L'INVESTISSEMENT ?
VOUS RÊVEZ D'ACQUÉRIR VOTRE APPARTEMENT OU MAISON ?



Pour fêter NOS 25 ANS,
l'Agence immobilière
Hélène Grober vous offre
un bon d'achat de 10%
DU MONTANT
DE LA COMMISSION D'AGENCE
IMMOBILIÈRE (hors TVA)
pour acheter
vos articles d'aménagement
chez Kichechef.*



*Action valable jusqu'au 29.09.2018. Voir conditions auprès de nos conseillers.

SERVICE RAPIDE ET SOIGNÉ | À L'ÉCOUTE DU CLIENT